



**La magia puebla todos los rincones del Real Sitio de San Ildefonso**  
LOS ARTISTAS DEL FESTIVAL INTERNACIONAL OFRECEN SUS ESPECTÁCULOS EN LA CALLE  
SEGOVIA 14



**La fiesta de los Fueros devuelve Sepúlveda a su pasado más esplendoroso**  
LAS ACTIVIDADES SE PROLONGARÁN EN LA VILLA A LO LARGO DE LA JORNADA DE HOY  
PROVINCIA 20



**El Brighton se impuso al Sporting de Gijón (1-2) en el campo de La Albuera**  
BRITÁNICOS Y ASTURIANOS DISPUTARON UN INTERESANTE ENCUENTRO DE PRETEMPORADA  
DEPORTES 33



**Una multitudinaria 'Noche de Verde Luna'.** Centenares de personas llenaron ayer la Alameda del Parral para participar en las actividades de la "Noche de Luna Llena", en la que el "pulmón verde" de la ciudad se llenó de espectáculos, música, teatro, danza y artes plásticas. En la fotografía, el público sigue a los tres extraños seres de la compañía "Alehop" en una senda iluminada a la luz de las velas en una de las primeras actividades de la jornada. / FOTO: JUAN MARTÍN  
SEGOVIA 4 Y 5

### ► SALUD LABORAL

## Los accidentes de trabajo descienden en todos los sectores menos en servicios

► La siniestralidad laboral continúa a la baja debido al descenso de la actividad empresarial por la crisis económica ► Hasta el pasado mes de mayo la provincia de Segovia no había registrado ningún accidente mortal ocurrido en el lugar de trabajo  
SEGOVIA 8 Y 9

### ► EDUCACIÓN

Las cubiertas del 'Domingo de Soto' son competencia municipal

Los servicios jurídicos de la Delegación Territorial de la Junta han emitido un informe en el que se asegura que las obras de retejado de la cubierta del CEIP Domingo de Soto deben realizarse con cargo al Ayuntamiento de Segovia, al ser de competencia municipal.  
SEGOVIA 7

**Y ADEMÁS...**  
Segovia necesita un Palacio de Congresos  
1.554 días sin desdoblarse y sin cerrar la variante de la capital

**SANIDAD**  
**Emergencias Sanitarias atiende una media de 29 llamadas diarias**

Emergencias Sanitarias de Castilla y León atendió 5.281 llamadas de demanda de ayuda urgente en la provincia durante el primer semestre, según ha informado la Junta.  
SEGOVIA 11

**CASO BÁRCENAS**  
**Rajoy comparecerá "cuando lo crea oportuno"**

El ministro García-Margallo cree que la explicación del presidente sobre la contabilidad del PP llegará "pronto"  
NACIONAL 26

**ORIENTE MEDIO**  
Israel anuncia la liberación de prisioneros palestinos pero no renuncia a los asentamientos  
MUNDO 29

**FÚTBOL**  
Luis Enrique, Eusebio, Heynckes, Bielsa, o el 'Tata' Martino, aspirantes a entrenar al Barça  
DEPORTES 35



**Tu Boda en Venta Magullo**  
Detalle, Elegancia y exclusividad  
Desde 65 € con todo incluido: Aperitivo de bienvenida, menú con sorbete y baile en sala de fiestas  
Disponemos de: Amplios Salones, Sala de Fiesta, Espacios ajardinados, Zona infantil  
Te obsequiamos con: Coche de época, Habitación especial con cava y desayuno incluido  
Tfno. 921435011  
www.ventamagullo.es

**ABRIMOS 365 DÍAS en Ávila**  
EL BULEVAR CENTRO COMERCIAL tu centro de Ávila  
Carrefour ÁVILA  
todos los días del año\*  
www.el-bulevar.com  
\*EXCEPTO EL 25 DE DICIEMBRE, 1 DE ENERO, 6 DE ENERO Y 1 DE MAYO

|SEGOVIA, DESDE FUERA|

## El primer tropiezo

MONTSERRAT  
SANZ YAGÜE

Desde Japón



**P**UEDE QUE EL HOMBRE sea el único animal que tropieza dos veces con la misma piedra, pero no es menos cierto que la segunda vez tropieza de forma ligeramente diferente. Aunque parezca que no, el hombre, afortunadamente, algo aprende de cada fracaso.

Este año he vuelto a una sana costumbre mía de pedir a mis estudiantes que me escriban un diario en español dos veces por semana. El objetivo es que aprendan a escribir en español, pero lo cierto es que aprendo yo más de oír sobre su vida que ellos de pelearse con la gramática para contarme sus cuitas. Un tema recurrente en los diarios es el trabajo que compatibilizan con los estudios. Más del ochenta por ciento de mis alumnos, ya desde primero de carrera, trabaja unas veinte horas semanales. Todos ellos me comentan la dificultad de los trabajos: la que trabaja en una pastelería me dice que

le parecía muy difícil al principio colocar correctamente los pasteles en las cajas, y que estaba muy estresada los primeros días. Uno que trabaja de camarero me cuenta que se equivoca a menudo y que su jefe le regaña, y que le resulta muy difícil hacer todo bien cada día. Una chica que trabaja en una floristería me dijo que preparar los ramos a destajo para el día de la madre fue tremendamente difícil. La anécdota más impactante es la de un chico que, en su primer día de trabajo en una cafetería, entendió que había que apagar la cafetera media hora antes de cerrar, lo hizo, y causó una hecatombe, pues entraban clientes en esa media hora y había que decirles que no había café (por lo visto la cafetera necesitaba tiempo para calentarse si se volvía a encender). El chico no sabía dónde meterse. Me cuentan lo mal que lo pasan cuando les regañan, pero siempre admiten que

fue error suyo y que tienen que aprender a hacerlo mejor. Siempre acaban con un comentario tipo "¡A partir de ahora tengo que esforzarme más!", "espero aprender mucho", y cosas así.

Nunca dejan de impactarme estos comentarios sobre la dificultad de los trabajos que desde fuera no parecen tener mucha ciencia. He aprendido que los oficios son todos difíciles si se hacen bien y sobre todo si implican satisfacer a los clientes. Pero lo que más me impresiona de estas reflexiones es pensar que estos chicos tienen dieciocho o veinte años y ya están ejerciendo su derecho a equivocarse, lo cual les preparará para ejercer una profesión con conocimiento de causa cuando tengan unos veinticinco años. Me emociona mucho verles luchar y sufrir, pero crecer con ello. Me llega al alma la humildad con la que aceptan sus traspiés y lo pequeños que se sienten ante la

tarea y ante sus jefes. Y ahora pienso que el verdadero problema del Viejo Continente, con sus "chicos" de treinta y tantos años sin haber tenido nunca un trabajo y viviendo con sus papás, no es tanto la crisis presente sino el futuro imposible. Si la arrogancia ante el error propio (que admitimos muy mal y siempre atribuimos a otro o a las circunstancias) es un rasgo de nuestra cultura, no quiero ni pensar el día en que toda esta generación tenga la oportunidad de tropezarse por primera vez ya en su edad madura, en esa etapa tan complicada que llaman mediana edad, cuando se junten el hambre (la incompetencia) y las ganas de comer (la arrogancia). El derecho a cometer errores en la juventud es ley de vida. Como no logren en Europa que todo el mundo sea aprendiz de algo cuando tiene pocos años, es que no me quiero ni imaginar lo que se nos viene encima...

|TRIBUNA| JOSÉ LUIS CASLA MARTÍN

## Atraco en la universidad

**E**L SIGUIENTE RELATO, corresponde a un hecho real, auténtico, verídico y absolutamente demostrable, pues dispongo de la documentación necesaria que se me pudiera requerir para certificarlo, así como del tiempo empleado en los acontecimientos que han tenido lugar y que pasaré más adelante a exponer, pues en el lapso de tiempo empleado, antes y después, he llevado a cabo una serie de llamadas telefónicas, cuyos extractos y horarios puedo solicitar, previo pago de las oportunas tasas a la correspondiente operadora telefónica, en un plazo prudencial, siempre y cuando demuestre que he llevado a cabo la oportuna solicitud, que me he identificado correctamente, que he abonado el pago del servicio, y por supuesto, que estoy al corriente de pago, que no se me pueda calificar de moroso, y que mis antecedentes penales brillen por su ausencia. Faltaría más.

Los hechos tienen lugar en Madrid, en concreto en la Universidad Autónoma de esta Capital, entre las once quince y las trece treinta de una calurosa mañana del día once de julio del presente año de dos mil trece, teniendo como escenario de los hechos varias facultades por las que fueron desarrollándose los acontecimientos a exponer, así como una oficina bancaria situada afortunadamente en el campus universitario, lo cual contribuyó a que el tiempo

empleado en la trama pudiera reducirse, pues de lo contrario, los hechos a referir hubieran tenido que trasladarse a la ciudad, para retornar de nuevo a la citada universidad con el objeto de completar la trama, que para sorpresa de algunos, consternación de otros y esbozo de una ligera sonrisa para muchos, acostumbrados como estarán a semejantes acontecimientos tan ajenos a un ciudadano como yo, que no suele sufrir estos incómodos avatares.

Los hechos tuvieron lugar como siguen, y así, sin afán de tergiversarlos, yo se los transmito. Debía enviar por correo certificado a la Universidad Complutense de Madrid, un documento debidamente compulsado emitido por la Universidad Autónoma, también de esta ciudad y muy próxima al lugar donde vivo, por lo que allí me dirijo con el original y la fotocopia correspondiente. Dicho documento, no es más que un justificante de haber pagado una tasa por la expedición de un título que aún no se ha recibido.

Accedo a la Facultad más próxima, donde una cola de dimensiones considerables me espera, a la par que un sofocante calor que hemos de soportar, pese a la evidencia del sistema de aire acondicionado existente, por lo que los que allí presentes, más que esperar desesperamos, utilizando los documentos que llevamos a modo de improvi-

sados abanicos. Después de media hora de espera me toca el turno. Lo siento, se ha equivocado de facultad - se trata de certificar que la fotocopia es fiel reflejo del original y no de si se expidió en una u otra facultad - debe ir a la que le corresponde. Media hora perdida.

Así lo hago y me encuentro con una cola de muy superiores dimensiones a la anterior, y con el mismo asfixiante calor y los mismos abanicos. Cuarenta minutos después me corresponde el honor de acercarme a la ventanilla, expongo el asunto y me dicen que he de pagar las tasas correspondientes - lo ignoraba, sinceramente, el documento no era mío y hace mucho tiempo que no iba por allí - pero que no se pagaban allí, sino en el banco, que afortunadamente tenía una oficina dentro del Campus. Cuarenta minutos perdidos.

Logro encontrar la oficina después de preguntar varias veces. Me encuentro con una considerable fila de paganos, pero con un aire acondicionado que hace agradable la espera de veinte minutos. Cuando me corresponde, me acerco con el papelito que me han dado y en el que ahora sí, dado el hecho de que no lo he rellenado y de que así me lo advierten, encuentro una cifra que ya figuraba y que me deja desagradablemente sorprendido. Tengo que pagar once euros, exactamente diez con cuarenta y tres

euros por estamparme un sello. Veinte minutos más otros veinte de ida y vuelta, cuarenta minutos más y once euros menos.

Regreso de nuevo con un cabreo impresionante y de nuevo me hallo ante una fila mayor que la anterior al igual que la temperatura ambiente. Otros cuarenta minutos después, me acerco a la ventanilla, le entrego el justificante del pago de las puñeteras tasas, el documento original y la fotocopia. Una mirada a ambos papeles, un sello y una rúbrica, total, treinta segundos.

Dos horas y cuarto después, salgo de la facultad con el documento compulsado. Hago cuentas, y el trabajo desarrollado por el compulsador oficial, sale a cientos veinte euros la hora, bastantes menos de los cuatro o cinco euros hora que cobran tantos "afortunados" trabajadores de tantas actividades en este desafortunado País. Un abuso sin paliativo de ningún tipo, sin justificación alguna y más si tenemos en cuenta que se trata de un documento que una universidad puede solicitar a otra y sobre todo porque hay una ley que asegura que todo documento en poder de la administración, no tiene por qué aportarla el ciudadano.

Con la voracidad recaudadora de la administración hemos topado, así como con la insaciable burocracia de un País, que sigue adoleciendo de una modernidad que no parece echar de menos.

### |ENCUESTA DEL DÍA| (\*)

Con respecto a la posible moción de censura a Mariano Rajoy por el caso Bárcenas, usted piensa que...

Deberían esperar.: 20%

Es el momento.: 55%

No deberían presentarla.: 25%

\* Esta encuesta no es científica, los resultados se obtienen con las respuestas voluntarias de los lectores que desean expresar su opinión a través de nuestra página web.

### Ciudadano @delantado

**|PARTICIPA|** Expresa tu punto de vista en los temas de actualidad: busca las informaciones con el distintivo @ y di lo que piensas desde la web de EL ADELANTADO. También encontrarás encuestas semanales sobre temas de actualidad: no lo dudes y contesta.

**|CIUDADANO|** Cuéntanos lo que sucede en tu barrio o localidad. Manda tus noticias, reportajes o fotografías, señalando tu nombre completo, dirección y número de teléfono, a través de la sección Ciudadano Adelantado de la página web o en la dirección de correo electrónico: [ciudadano@eladelantado.com](mailto:ciudadano@eladelantado.com)

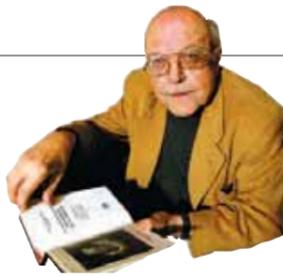
**|FOTO DENUNCIA|** Accede a la sección de Foto Denuncia en la edición digital y envía fotografías sobre alguna situación curiosa o denunciante.

**|BLOGGEEA|** Visita las secciones de blogs: Una Col, Segovia desde Fuera y Deportes, y participa en ellos.

► [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

| A LA LUZ DE LA CANDELA | JOSÉ JIMÉNEZ LOZANO

## Los elegantísimos cuervos



EL AÑO QUE HEMOS ACABADO DE MEDIR y el último tercio del año pasado han sido como un largo invierno lluvioso, y hemos tenido que acordarnos del cuervo y de la paloma que soltó Noé, desde el arca para averiguar si ya las aguas habían vuelto a su sitio. Entonces eran así de poéticos los instrumentos del saber meteorológico.

Aunque se dijo que el cuervo soltado por Noé desde el arca volvió a él, enseguida, porque no tenía dónde posarse, podrían darse otras hipótesis porque estos señores cuervos son listísimos. En Grecia, el cuervo estaba consagrado a Apolo, dios de la luz, y hermano de Atenea; y en la Biblia los cuervos fueron los que hicieron que Elías, hallándose en una isla desértica, no muriera de hambre porque le proporcionaron pan y carne. Y Jacques Le Goff dice que es en el siglo XIII cuando el cuervo comienza a coger mala fama de animal siniestro, probablemente por su color negro y su alimentación de cadáveres, como si los humanos comiéramos otra cosa.

Pero las famas, buenas o malas son difíciles de borrar. Aunque lo que vemos de estos señores cuervos es que van impecables con su traje negro de etiqueta, de un negro azulado, de un azul eléctrico o metálico; y que, como Jorge Santayana, que toda la vida fue vestido como un "gentleman", y era capaz de pisar entre charcos sin embarrarse ni un ápice los zapatos, ellos, los cuervos, no son tocados por la basura misma, como ocurría igualmente con las altas

*Jacques Le Goff dice que es en el siglo XIII cuando el cuervo comienza a coger mala fama de animal siniestro, probablemente por su color negro y su alimentación de cadáveres, como si los humanos comiéramos otra cosa*

damas del XVIII que eran capaces también de preservar a sus chapines de seda y a sus largos vestidos, de una sola mota de barro o polvo aunque anduviesen grandes trechos por calles de digamos una urbanización algo más que deficiente.

Los cuervos, por lo demás, están pintados en las viñetas de los Beatos, devorando los ojos de los partidarios de la Bestia apocalíptica, pero éstos son

cuervos teológicos y simbólicos. Los cuervos reales son, más bien observadores y parlamentarios natos, y se los puede ver en sus reuniones de otoño e invierno, discutiendo sus asuntos importantes y secretos a las últimas horas de la tarde, y el más pequeño ruido los avisa de que hay moros en la costa, y enseguida levantan el vuelo, cada uno de ellos en dirección distinta, como si se les hubiera sorprendido en alguna conjura. Y entonces, lo que iba a decir era que el cuervo que soltó Noé del arca volvió a ésta no exclusivamente porque no podía posarse en parte alguna, por lo menos sin mancharse su traje, sino también porque no encontraba con quien cambiar impresiones, o porque, en vista del panorama, se dijo que mejor que en casa en ninguna parte, y ya se vería más adelante cómo evolucionaba el asunto.

Son pájaros muy moralizantes, y en una película de Pier Paolo Pasolini un cuervo muy moralista quiso ser la conciencia de dos políticos bergantes, y tanto les hartó con sus consejos que le echaron mano y se le comieron. Se quedaron sin conciencia, y "ancha es Castilla".

Y lo malo es que, a veces, estas cosas suceden.

| CARTAS AL DIRECTOR |

ELÍAS GARCÍA HUERTAS

## Los ruidos

Señor director:

DESDE HACE TIEMPO, LOS fines de semana, el centro de Segovia se llena de grupos de jóvenes de ambos sexos, que normalmente se colocan unas camisetas indicando el evento que celebran y siguen o acompañan a la, o el, que parece ser "se despide de soltero" y le colocan un atuendo distinto del resto, que por regla general es de dudoso gusto, además les suele acompañar una charanga.

El pasado fin de semana por la Plaza Mayor, tuvimos que sufrir el festejo de uno de estos grupos, en este caso la despedida la correspondía a una soltera y el grupo iba acompañado por tres "músicos", no sé si se les puede calificar de tal, por que lo único que hacían era ruido y cada vez que se paraban haciendo el recorrido por los distintos bares, el ruido que emitían aumentaba varias notas.

Estábamos sentados mi mujer y yo con un nieto de pocos meses, en una de las terrazas, disfrutando del tiempo agradable que hace en "La Plaza" a la caída de la tarde, pero la paz se esfumó, un ruido atronador hizo que el bebé se despertara asustado por tal ruido y el llanto llegara a la vez. Lógicamente me levante y fui al grupo a recriminarles el ruido que hacían, uno de ellos dijo al resto "ahora más fuerte".

Casualmente había al lado de la Catedral una pareja de policías locales y me acerqué a

darles mi queja. Les dije, que el grupo que estaban al lado del teatro Juan Bravo, estaban haciendo un ruido infernal, que si no había una norma sobre ruido, decibelios, etc, la respuesta "tiene autorización". Asombrado les volvía a decir ¿tiene autorización para hacer todo el ruido que quieran?, me volvieron a contestar, que así era, que hasta las 10 de la noche, lo podían hacer.

O sea, que con "una autorización" que les facilita el Ayuntamiento, que se supone tiene que velar por el bienestar de todos los ciudadanos, por ejemplo controlando el ruido, cualquier grupo que lo solicite puede patearse las calles de la ciudad, tocando con la intensidad que quiera y cantando canciones la mayor parte de las veces con unas letras de lo más horteras, cuando no soeces.

Me quedé perplejo, el Ayuntamiento autoriza, a un grupo (ocho o diez jóvenes) y a los que les acompañan haciendo ruido, sin importarle el resto de ciudadanos, imagino que cobrando una tasa, ¿será tan alta la tasa, que con ella equilibren los presupuestos? Y digo yo, qué nos importa a los ciudadanos que alguien vaya a dejar de ser soltero/a, si como consecuencia de ello tenemos que aguantar ese ruido.

En este caso el ruido era legal, no importaban las campañas que contra él, está el mismo Ayuntamiento dando normas. Vivir para ver, no mejor "oír para sufrir".

El Rancho  
DE LA ALDEGÜELA



**VIERNES 26 DE JULIO: OLD FRIENDS (JAZZ DEL BUENO, EN QUINTETO)**  
**SÁBADO 27 DE JULIO: 3 CUPS (VERSIONES EXITOSAS DESDE LOS 60' HASTA HOY)**  
EN EL BAR DEL RANCHO A PARTIR DE LAS 21:30H, ENTRADA GRATUITA HASTA COMPLETAR AFORO  
CARTA DE RACIONES PARA PICAR Y CENAR. MÁS INFORMACIÓN EN [www.fincaelrancho.com/agenda](http://www.fincaelrancho.com/agenda)

EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA

EDITA:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG.7 1958

PRESIDENTE - EDITOR  
CARLOS HERRANZ CANO  
CONSEJERA DELEGADA  
TERESA HERRANZ DE CONTRERAS

Gerente  
Carlos Rebollar Herranz

Distribución y Marketing  
Miguel Casado Rubio

Jefes de Sección  
Marcelo Galindo Miranda y  
Florentino Descalzo San Frutos

Redacción, Administración y Publicidad  
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)  
40002 Segovia  
Teléfono centralita: 921 43 72 61  
Teléfono publicidad: 921 46 12 12  
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:  
[redaccion@eladelantado.com](mailto:redaccion@eladelantado.com)

Correo electrónico publicidad:  
[publicidad@eladelantado.com](mailto:publicidad@eladelantado.com)

Difusión controlada por la OJD

| VISTO Y NO VISTO | FOTO: ÁNGEL VALLÉS

## Bolardo va, bolardo viene

¡Ay, ese bolardo bonito! ¡Qué dolor debe tener el pobrecito, sufriendo un día sí y otro también los envites de conductores torpes que, en sus maniobras, acaban chocando sus vehículos contra él!.. A ver, por favor, un alma caritativa —léase un empleado municipal— que coja este bolardo, de la calle Curtidores, y lo coloque, correctamente, para que siga cumpliendo la función que tan dignamente realizaba, encomendada por la autoridad competente. Será la mejor forma de evitar sustos a viandantes y conductores.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico [redaccion@eladelantado.com](mailto:redaccion@eladelantado.com)





► CULTURA



La instalación 'El Jardín Encantado', de María José Gutiérrez, de la Noche de Luna Llena celebrada ayer en la Alameda del Parral. / JUAN MARTÍN

## La Noche de Luna Llena se tiñó de verde a la luz de las velas

Centenares de segovianos disfrutaron en la noche de ayer y la madrugada de hoy de una velada cultural repleta de actividades fusionadas con la naturaleza en la Alameda del Parral

MARTA BERZAL / SEGOVIA

La Noche de Luna Llena permitió ayer a los segovianos disfrutar un año más de una magnífica velada repleta de música, magia, danza y arte. Todo un escenario desbordado de cultura y rodeado de naturaleza a orillas del río Eresma.

La Concejalía de Cultura del Ayuntamiento organizó la séptima edición de este evento con la innovación y la participación como protagonistas de la noche. Este año se trasladó el marco del conocido acontecimiento a la Alameda del Parral, en el tramo que transcurre desde la Casa de la Moneda hasta la antigua Fábrica de Borra. Un idílico paraje para disfrutar de una velada a la luz de la luna.

La tarde comenzó con gotas de lluvia e intervalos de sol, dejando en duda si sería una noche pasada por agua y si podrían realizarse todas las actividades previstas. Finalmente, tras el gran chaparrón, llegó la calma para abrir un cielo soleado que sería precedente de un maravilloso anochecer.

A las ocho de la tarde todo estaba preparado, las actividades comenzaban a aparecer y la Alameda a llenarse de gente que ansiaba pasar una noche diferente. Niños, padres y abuelos, todos se acercaban poco a poco a las instalaciones, observando de lejos para compararlo con el resultado final.

Los organizadores iban alumbrando el camino de velas, una por una, mientras el sol iba cayendo. La luz del entorno comenzaba a atraer a los segovianos. La luna se vislumbraba entre los árboles creando un contraste que este evento nunca había tenido la oportunidad de ver. El río acompañaba el sonido de las voces y gritos de la gente. A las ocho y media, los dos paseos musicales, que dieron el pistoletazo de salida desde dos puntos de la ciudad, llegaron poniendo una nota de folclore a la Alameda.

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, y la concejala de Cultura comenzaron el recorrido desde el puente de la Casa de la Moneda con otras personalidades.



Una niña escribe sobre uno de los globos instalados en una de las actividades. / J.M

Los últimos rayos de sol caían sobre el río y el césped en el que se encontraba "La Piara fantasma". Los cochinillos decorados por diferentes pintores cautivaron al público desde el primer momento. De todos tipos y colores, 31 animales adornaban el espectacular entorno. De forma paralela, comenzaba la primera partida de ajedrez gigante diseñado por profesores y alumnos de la Casa de los Picos. Todos los integrantes del Club Promesas Jaque Mate pudieron jugar dos partidas ante los atentos ojos de todo aquel que se paraba a mirar.

Los pasacalles posaban con todo aquel que se acercaba. Los Vegetas se fundían con la naturaleza mientras los Seres Lunáticos eran observados por los niños con una mezcla de miedo y fascinación. Todas las actividades "de gran implicación de músicos, artistas y pintores" pudieron ser disfrutadas por todos los públicos. Toda la familia se reunió junto al río para disfrutar de una noche de cultura.

Pequeñas formaciones de la Banda Sinfónica Tierra de Segovia

## AL DÍA | SEPÚLVEDA RECUERDA A SUS FUEROS CON UNA FIESTA

Sepúlveda se vistió ayer a la usanza de hace cinco siglos para participar en 'los Fueros', una fiesta con la que los vecinos pretenden recordar el ordenamiento jurídico medieval al que dio nombre la villa. En el pregón inaugural, el cantero Juan

Emilio Cristóbal recordó la historia de los mercados que se celebraban en la villa, vinculándolos con la actual feria de artesanía, que este año cumple su trigésima edición. A lo largo de dos días, ayer y hoy, la villa acogerá numerosos espectáculos de calle, entre

los que destacan diversos cuadros teatrales. Además, vecinos y visitantes podrán adquirir los más variados productos artesanos que ofrecen los cerca de medio centenar de puestos colocados en la Plaza de España y calles adyacentes.

decoraban con notas musicales el sonido de los árboles, el sonido de la naturaleza. El ritmo musical se unía en armonía con el escenario, haciéndolo aún más poético.

Diversas instalaciones se fundieron con el color verde del entorno desde las ocho de la tarde hasta la última de la noche. La pintura de José Luis López Saura 'Soy un astro, soy un astronauta' hizo realidad el sueño de muchos niños. El panel daba la oportunidad a los asistentes de posar cual astronautas para una bonita foto.

'Cabañas a la luz de la luna' de Carlos Fontales, 'Punto de Fuga' de Fuencisla Francés, 'Graffiti vegetal' o 'El hombre que se tragó la luna' de la Llorona y listo permitió a los ciudadanos de disfrutar al máximo de esta mezcla de naturaleza y cultura, que juntas crearon un armonía que sólo era posible bajo el manto de la luna llena.

La librería solidaria Aida Books propuso un año más la unión entre libros y juegos. Los asistentes pudieron participar en la 'Ruleta Cartonera' y en la subasta de una manta de mil colores hecha a mano.

La magia de Manuel Vera, Iván Asenjo y Héctor Sansegundo brilló en los jardines del Alcázar, sorprendiendo a su público con increíbles trucos. Las 'Lunas de Fuego' hechas con cerámica raku brillaron por sí solas, quitando un poco de protagonismo al astro homenajeado.

Las notas de música también inundaron el paisaje con los conciertos de Ana Lourdes Rodríguez y Danays Bautista, a la vez que la percusión colectiva Ancestral llenó de ritmos y sonidos el ambiente.

Los centenares de asistentes disfrutaron además de fantásticas degustaciones para acallar el hambre como el granizado 'La luna hecha añicos' y la tapa 'Bocados de luna'. Por último, los segovianos también pudieron disfrutar de la dulzura de una luna de chocolate blanco. El ambiente acabó siendo perfecto para pasar una 'mágica' noche.

"Esperamos que sea para largo", señaló Clara Luquero en esta séptima edición. La cultura estuvo presente durante toda la velada, haciendo disfrutar del arte a los segovianos un año más, esta vez a la luz de las velas.



**1.** Una de las instalaciones que ayer podían verse en el tramo que discurre entre la Casa de la Moneda y la Fábrica de Borra, junto al río Eresma. **2.** La Banda Sinfónica Tierra de Segovia durante su concierto en la Alameda del Parral. **3.** El alcalde, Pedro Arahuetes, y la concejala de Cultura Clara Luquero, junto a la luna de chocolate blanco antes de partirla para que pudieran degustarla todos los asistentes. **4.** Dos niños sonríen frente a uno de los 31 cochinitos de la Piara fantasma pintados para la ocasión. **5.** Aida Books al completo participó en la actividad 'Verde luna' con sus libros y juegos además de la subasta de una manta de mil colores hecha a mano por su taller de punto. / FIRMA JUAN MARTÍN

# VELUX® SUNNY DAYS

Te  
regalamos  
el IVA  
de tus  
cortinas\*

Para que vistas  
tus ventanas  
de tejado

Del 1 de junio  
al 31 de julio  
de 2013

## VELUX®

La ventana para tejados

\*Consulta las bases de la promoción en [www.velux.es](http://www.velux.es)  
Atención al Cliente 91 509 71 00

Distribuidor oficial  
en Segovia:

**CT**  
TABANERA

## ► EDUCACIÓN

# El Ayuntamiento asegura haber gastado 13 millones en los colegios de la capital

Las inversiones realizadas en el decenio 2003-2013 se centran en mantenimiento, limpieza, combustible, electricidad, así como en vigilancia y conservación de los edificios

• Los servicios municipales atendieron durante el pasado curso más de una veintena de incidencias en los centros públicos relacionadas con la conservación de los edificios de los centros educativos.

## EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Ayuntamiento de Segovia ha invertido en los últimos once años, más de 13 millones de euros en los colegios públicos de la ciudad; cantidad cuyos datos desglosados en diferentes partidas, en el periodo 2003-2013, fueron facilitados tras la habitual rueda de prensa de los jueves en que se informa de los acuerdos adoptados en la Junta de Gobierno Local.

En la nota de prensa, el Ayuntamiento indica que en este plazo de tiempo, en mantenimiento de edificios, el Ayuntamiento se ha gastado 1.209.655 euros; en energía eléctrica 810.964 euros; en combustible 1.663.207 euros; en limpieza 4.530.329 euros; en diferentes inversiones en edificios 237.218 euros; en la Escuela Municipal Infantil 879.863 euros; en la obtención de terrenos mediante expropiación para dotaciones educativas 278.155 euros; y en la vigilancia y conservación de edificios 3.398.630 euros

Todo ello hace un total de 13.008.021 euros, a lo que hay que sumar además los 474.672 euros reservados para la construcción del polideportivo del CEIP Peñasal.

Así, el municipio señala que estas inversiones se han realizado "a pesar de la situación económica actual, el recorte en las ayudas y que sólo es competencia del municipio la conservación, el mantenimiento y la vigilancia de los edificios destinados a centros públicos de Educación Infantil, Educación Primaria y de Educación Especial".

Durante el presente curso se han llevado a cabo varias medidas para controlar el gasto en calefacción sin que ello repercuta en los alumnos. Entre las medidas adoptadas se encuentran el establecer un sistema de control de todas las



Las obras en los colegios han supuesto un esfuerzo económico a las arcas municipales. / KAMARERO

actividades fuera del horario escolar que se realizan en los edificios de los colegios públicos, además del control por parte de la dirección de los centros de las calefacciones en periodos de vacaciones escolares y en fines de semana.

El presupuesto tanto en el servicio de limpieza como en la parti-

da de combustibles se ha visto aumentado en 2013 con respecto al 2012 en más de un 10%. En la actualidad se están realizando estudios de viabilidad para la implantación de nuevos sistemas de ahorro energético para los sistemas de calefacción, para modernizar los sistemas ya existentes.

En el CEIP Martín Chico se han realizado en 2013 trabajos de mejora del patio e instalaciones del colegio, en concreto, han sido trabajos de acondicionamiento de las paredes del patio exterior, muros que se han enfoscado con ladrillo y cubierto con una capa de pintura impermeable. Además se ha colocado el

zócalo a la entrada del edificio para facilitar el acceso y acondicionado el suelo del patio con losetas de caucho, un pavimento de seguridad que reduce al máximo los daños producidos por caídas lo que le hace muy adecuado para zona de juego infantiles. Como complemento se han pintado las fachadas laterales de la entrada al colegio y la puerta exterior al centro de enseñanza. En total se han destinado 7.000 euros a estos trabajos.

Por otra parte, durante 2012 y finalizando en 2013 se han llevado a cabo las obras de renovación de la pista deportiva del CEIP Diego de Colmenares. Además de renovar la pista deportiva se ha mejorado el pavimento y la relación con el arbolado existente. Esta intervención se ha acometido mediante un convenio establecido con la Consejería de Educación aportando el Ayuntamiento más de 37.000 euros.

Durante los meses de julio y agosto se va a acometer la reparación de la cubierta del CEIP Domingo de Soto, dedicando a esta obra 25.000 euros.

El Ayuntamiento ha anunciado que este verano se van a llevar a cabo diversos trabajos de acondicionamiento y de mejora de las instalaciones en los centros de la ciudad. Durante el curso escolar 2012/2013 se han atendido más de una veintena de incidencias en diferentes colegios. Y durante los meses de verano, coincidiendo con las vacaciones escolares, los trabajadores pueden acceder al centro y realizar los trabajos necesarios sin que el ritmo escolar se vea modificado.

## Ciudadano @delantado



► Opine sobre las inversiones en colegios en la dirección web: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## Programas complementarios

Además de los gastos anteriores, el equipo de Gobierno municipal enumera en la nota de prensa los programas que lleva a cabo para complementar las actividades educativas. Así, y a través de un convenio de colaboración entre la Fedampa Antonio Machado y el Ayuntamiento de Segovia se ha podido llevar a cabo durante el curso 2012/2013 el programa de conciliación de la vida familiar y laboral "Vacaciones en el cole", consistente en la apertura de centros durante los periodos de vacaciones escolares, precisamente por la cancelación por parte de la Junta del programa "Centros abiertos".

El programa se ha llevado a cabo en tres diferentes periodos, en las vacaciones de Navidad (con la participación de 42 niños y niñas), en los días de vacaciones de carnaval (55) y los días de vaca-

ciones escolares de Semana Santa (fue necesario abrir el CEIP Diego de Colmenares, con 40 participantes y quedando familias en lista de espera, y el CEIP Martín Chico, con 29 participantes).

Con la colaboración del Ayuntamiento de Segovia, la Junta de Castilla y León está desarrollando también el programa "Conciliamos en verano" en varios edificios de los colegios públicos. Dirigido a niñas y niños de entre 3 y 12 años, cuyos padres o representantes legales tienen la necesidad de conciliar la vida laboral y familiar, este programa se desarrolla durante las vacaciones escolares de verano entre el 24 de junio y el 31 de julio, de lunes a viernes y de 8 a 15 horas. Los colegios seleccionados para el desarrollo del programa "Conciliamos en verano" son el CEIP Villalpando, CEIP Martín Chico, CEIP Eresma y CEIP Elena Fortún.

Y han participado un total de 240 jóvenes.

El programa "Nos vemos en los Coles", es un proyecto de colaboración, entre la Concejalía de Educación y Juventud, y los distintos Colegios de Primaria, de la ciudad de Segovia, que va ya por su segunda edición. Surge del II Plan de Juventud del Ayuntamiento de Segovia, dentro del Área de Educación, y concretamente en su estrategia 3, que busca establecer una oferta de actividades lúdico-educativas en los centros educativos de Segovia. Las actividades se han desarrollado en horario extraescolar, una hora a la semana, bien de 16 a 17 horas o de 17 a 18 horas. En el programa 2012/2013, se han realizado actividades extraescolares en 9 centros de Segovia. El número total de alumnos y alumnas que han participado ha sido de 158.

SUMINISTROS TRANSCOSE S.L.

RECAMBIOS Y MAQUINARIA PARA AUTOMOCIÓN

C/ Guadarrama, 2 • SEGOVIA • Tel.: 921 42 87 17 • Fax: 921 44 47 46

CUÉLLAR  
☎ 921 14 26 06

CANTALEJO  
☎ 921 52 18 26

SORIA  
☎ 975 22 09 98

ÁVILA  
☎ 920 22 53 00

ARENAS DE SAN PEDRO  
☎ 920 37 23 90

ARÉVALO  
☎ 920 30 37 43

[www.transcose.com](http://www.transcose.com)

LÍDERES EN DISTRIBUCIÓN

[suministros@transcose.com](mailto:suministros@transcose.com)

## ► EDUCACIÓN

# La Junta ratifica que el municipio debe hacer las obras en el 'Domingo de Soto'

Un informe de los servicios jurídicos de la Delegación Territorial determina que el retejado del colegio forma parte de las competencias del Ayuntamiento en materia de mantenimiento

• El estudio realizado asegura que las obras que hay que llevar a cabo en la cubierta no introducen mejoras en el edificio, sino que supone únicamente la sustitución de elementos deteriorados.

## EL ADELANTADO / SEGOVIA

Los servicios jurídicos de la Delegación Territorial de la Junta han emitido un informe en el que aseguran que las obras de retejado de la cubierta del CEIP Domingo de Soto deben realizarse con cargo al Ayuntamiento de Segovia, ya que este trabajo no supone "la introducción de mejoras o de elementos nuevos en el edificio, sino la sustitución de elementos deteriorados", lo que en opinión de la Junta forma parte de las competencias municipales en materia de mantenimiento y conservación de los centros educativos de carácter público.

En el informe, la Junta establece el marco legal de cooperación entre las corporaciones locales y las administraciones educativas, recogidas en la Ley Orgánica de Derecho a la Educación (LODE) de 1985, que establece en un decreto posterior las competencias de los ayuntamientos en materia de conservación, vigilancia y mantenimiento de los centros; que son nuevamente refrendadas en la LOE de 2006,

Además, el informe subraya las competencias municipales argumentando preceptos legales de la Ley de Bases de Régimen Local y el Reglamento Orgánico de los Centros de Educación Obligatoria, por lo que según el criterio expuesto en el informe "resulta claro que es competencia de los municipios realizar todas las obras necesarias para garantizar la conservación de los edificios que se utilizan como centros de educación obligatoria".

Por todo ello, la Junta considera que el criterio para deter-



El retejado del edificio centra la polémica entre el Ayuntamiento y la Junta de Castilla y León. / KAMARERO

minar a que administración corresponde soportar el coste de una obra a realizar en un centro de educación no universitaria "no radica en determinar si se va a realizar una obra mayor o menor, sino si se dirige a conservar el edificio, en cuyo caso sería de competencia municipal o si se ejecuta para introducir en él algún tipo de modificación o mejora, en cuyo caso el coste debería soportarse por la Administración autonómica".

Para determinar la condición de la obra a realizar en el CEIP Domingo de Soto, los servicios jurídicos realizaron una consulta a la arquitecta de la Dirección Provincial de Educación, que precisó que las obras consisten en el retejado de la cubierta "obra consistente en cambiar las tejas que se han partido por cambios bruscos de temperatura que caracterizan esta provin-

## [LA FRASE]

«Es competencia de los municipios realizar las obras necesarias para garantizar la conservación de los centros de educación obligatoria»

cia, reparar la tela asfáltica de la cubierta y mejorar el sellado de los canalones". La arquitecta asegura que estas actuaciones "no suponen la introducción de mejoras o elementos nuevos sino la sustitución de elementos deteriorados, por lo que es claro el carácter de obra de consoli-

dación y mantenimiento de las obras a realizar en el citado centro educativo".

El informe añade más argumentación y expone el "cuadro de actuaciones mínimas de mantenimiento periódico de las cubiertas inclinadas" realizado por el Consejo Superior de Colegios de Arquitectos de España, donde se asegura que el retejado "es una obra considerada como una operación normal de mantenimiento de los edificios que debe realizarse periódicamente cada cinco años, si el estado de la cubierta así lo requiere".

### Ciudadano @delantado



► Opine sobre esta noticia en la dirección web: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## ► SUCEOS

Las tormentas causan incendios forestales en varios puntos de la provincia

## EL ADELANTADO / SEGOVIA

Las tormentas con fuerte aparato eléctrico que descargaron ayer en varios puntos de la provincia fueron las causantes de la mayor parte de los incendios forestales y agrícolas que se registraron ayer en la provincia, y que mantuvieron en alerta a los servicios medioambientales y de extinción de incendios a lo largo de la tarde.

El incendio de mayor gravedad debido a su virulencia tuvo lugar en la localidad de Chatún, donde un rayo provocó un incendio que afectó a una superficie forestal. El fuego se originó en torno a las seis de la tarde y los servicios de Medio Ambiente declararon el nivel 1 que agrupa a los fuegos con afección forestal. El trabajo de las cerca de 40 personas y los medios técnicos que intervinieron en el operativo anti incendios hizo que una hora más tarde la Consejería de Medio Ambiente bajara a nivel cero, y a la hora del cierre de esta edición aún no se había dado por controlado.

Los rayos también causaron fuegos de consideración en La Losa, Navas de Riofrío y San Ildefonso, donde los incendios comenzaron de forma simultánea y quedaron rápidamente controlados en los casos de las dos primeras localidades citadas, donde la superficie arrasada por las llamas aún se encuentra en perimetración. Asimismo en San Ildefonso, el fuego arrasó 2,5 hectáreas de pastos y forestal, siendo extinguido tras dos horas de trabajo.

Conforme a las previsiones meteorológicas de la AEMET para las próximas 24 horas, el riesgo de tormentas se mantendrá estable a lo largo del día de hoy, con especial relevancia en las primeras horas de la tarde. Las temperaturas se mantendrán estables y alcanzarán una máxima de 31 grados; con vientos de entre 10 y 20 kilómetros por hora.



GARBANTEL  
GRUPO EMPRESARIAL

## NO COMPRE SU CALDERA SIN PREGUNTARNOS

Asesoramiento personalizado y visita GRATUITA, sin compromiso



921 60 00 10 Calle José Zorrilla 114, Segovia

Vaillant

Saunier Duval  
Siempre a tu lado

## SALUD LABORAL

# Los accidentes de trabajo descenden en todos los sectores menos en servicios

Hasta el pasado mes de mayo la provincia de Segovia no había registrado ningún siniestro mortal ocurrido en jornada laboral

• La siniestralidad laboral continúa a la baja, una tendencia que los sindicatos consideran que está relacionada con la menor actividad en construcción e industria y al hecho de que no siempre quedan registrados.

Además de la excelente noticia en relación con los siniestros mortales —el año pasado ya se habían registrado dos con muerte del trabajador—, destaca la caída de los accidentes leves, del 8,10 por ciento. Sin embargo, ha habido un incremento importante en los graves, ya que el año pasado, hasta el mes de mayo, sólo se habían producido tres.

Por sectores económicos, la siniestralidad laboral descendió más de un 40 por ciento en la construcción, un 13 por ciento en el agropecuario y un 5,8 en la industria. Por el contrario, el sector servicios de la provincia ha registrado cinco accidentes más que el año pasado hasta mayo, un aumento del 1,6 por ciento.

Es este último sector el que más accidentes laborales acumula en Segovia, sumando en el citado periodo 315. Le sigue la Industria, con 114, el agrario con 54 y la construcción con 47.

La crisis del sector inmobiliario y la falta de inversión en infraestructuras públicas ha motivado que el sector de la construcción tenga una actividad muy baja, lo que, a su vez, ha llevado a un descenso de más del 40 por ciento en los accidentes laborales (33 menos que en 2012).

**ACCIDENTES GRAVES** Los accidentes laborales de gravedad se registraron en Defensa (dos) y uno en cada una de las siguientes actividades: hostelería, servicios personales, agricultura y ganadería, industria extractiva, fabricación de productos no metálicos y fabricación de vehículos a motor y remolques.

La actividad con mayor siniestralidad laboral en la provincia es la Administración Pública y Defensa, con 68 accidentes hasta mayo, seguida de agricultura y ganadería (51), comercio al por mayor (40), asistencia en residencias



Accidente de un camión en término de El Espinar. El sector del transporte no registró heridos graves hasta mayo. / P. MERINO

## ACCIDENTES DE TRABAJO CON BAJA Enero - Mayo 2013

Provincias	En Jornada				In itinere			
	Total	Leves	Graves	Mortales	Total	Leves	Graves	Mortales
Ávila	356	354	0	2	41	40	1	0
Burgos	1.577	1.560	15	2	154	148	6	0
León	1.408	1.392	14	2	201	201	0	0
Palencia	535	532	2	1	62	62	0	0
Salamanca	936	920	12	4	103	101	2	0
Segovia	533	527	6	0	27	26	1	0
Soria	390	386	4	0	35	35	0	0
Valladolid	1.469	1.449	18	2	231	224	6	1
Zamora	479	474	3	2	31	30	1	0
CASTILLA Y LEÓN	7.683	7.594	74	15	885	867	17	1
ESPAÑA	171.507	169.885	1.423	199	27.367	26.946	388	33

Accidentes con baja según fecha de recepción por la autoridad laboral. / FUENTE: MINISTERIO DE EMPLEO Y SEGURIDAD SOCIAL

(40), industria agroalimentaria (32), hostelería (24), construcción de edificios (23), actividades sanitarias (22), venta y reparación de vehículos (21), actividades de construcción especializadas (21), comercio al por menor (20), transporte (17), servicios personales (15), industria maderera (10) y servicios de limpieza y jardinería (10).

Los accidentes laborales registrados en Segovia en los primeros cinco meses de 2013 suponen el 7 por ciento del total producidos en Castilla y León, porcentaje superior al de otras tres provincias: Ávi-

la, Soria y Zamora e igual al de Palencia.

Los trabajadores autónomos segovianos sufrieron en ese periodo un total de catorce accidentes laborales, ninguno mortal o grave. Destaca la construcción de edificios con cuatro autónomos heridos leves durante su jornada laboral.

**ENFERMEDADES** En cuanto a las enfermedades profesionales, Segovia sumó 13 declaraciones hasta mayo, según Trabajo, lo que supone un incremento del 30 por

ciento en relación con el mismo periodo del año pasado.

En el resto de Castilla y León hubo 149 declaraciones de enfermedades profesionales con baja médica, 38 menos que en 2012, lo que indica un descenso superior al 20 por ciento.

### Ciudadano @delantado



Opina sobre la evolución de la siniestralidad laboral en la web: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)



tu confianza, nuestro gran reto

impresora  
**ROSA**

CATÁLOGOS  
PAPELERÍA  
corporativa  
CARTELES  
PUBLICIDAD

921 560 132 | [info@imprentarosa.com](mailto:info@imprentarosa.com)

**TRABAJAR CON CALOR**

► **Causa de accidentes.** En verano las condiciones a las que se encuentran expuestos los trabajadores pueden causar accidentes de trabajo, algunos de ellos mortales. En los últimos años se han registrado en España en torno a medio centenar de accidentes laborales causados por calor y el 20 % requirieron hospitalización.

► **Factores de riesgo.** En el denominado estrés térmico, los factores de riesgo son: Exposición a temperaturas y humedades relativas altas, ventilación escasa. Al aumentar la velocidad del aire, disminuye la sensación de calor porque se facilita la pérdida de calor por convección y por evaporación. Otro elemento negativo es la Exposición directa a los rayos del sol. En cuanto a los factores relacionados con el tipo de tarea, inciden especialmente la dificultad para suministrar a los trabajadores agua fresca (trabajos en el exterior donde no existe punto de alimentación de agua, por ejemplo), la realización de trabajo físico intenso, pausas de recuperación insuficientes (a medida que la temperatura es mayor, las pausas deben ser más largas y frecuentes). También incide la utilización de equi-

pos de protección que impidan la evaporación del sudor. Hay otros factores individuales, como la pérdida de aclimatación, falta de entrenamiento, antecedentes médicos, ingesta de medicamentos (especialmente antihistamínicos, diuréticos o antidepresivos), consumo de alcohol o drogas, sobrepeso y edad avanzada (las personas mayores tienen más riesgo de deshidratación).

► **Medidas preventivas.** Limitar las tareas pesadas que requieran un gasto energético elevado, proporcionar agua potable en las proximidades del puesto de trabajo, habilitar zonas de sombra o locales con aire acondicionado, climatización, ventiladores, estores, persianas, etc., rotaciones de tarea para limitar la exposición al sol y/o al calor, planificar las tareas más pesadas en las horas de menor calor, respetar un periodo de 7 a 15 días para aclimatarse después de un descanso o vacaciones, aumentar la frecuencia de las pausas, permitir en la medida de lo posible que el trabajador se adapte a su ritmo, utilizar ropa amplia, ligera, clara y protegerse la cabeza.

\* FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE HIGIENE Y SEGURIDAD EN EL TRABAJO



Un obrero bebe agua para mantenerse hidratado. / JUAN MARTÍN



Un grupo de mujeres recibió formación sobre manejo de carretillas en 2011 dentro de un curso municipal. / EL ADELANTADO

# Trabajo celebrará tres cursos de prevención de riesgos laborales el próximo otoño

La Dirección General convoca entre octubre y noviembre formación para el sector de la construcción y para directivos de empresas

G. A. / SEGOVIA

La formación en materia de prevención de riesgos laborales sigue siendo una de las principales demandas de los representantes de los trabajadores a nivel sindical y también por las federaciones y agrupaciones empresariales.

La Junta de Castilla y León, a través de la Dirección General de

Trabajo, ha convocado tres cursos en Segovia para el próximo otoño. Se trata de tres iniciativas dirigidas al sector de la construcción, a directivos de empresas y a técnicos y delegados de prevención. Se desarrollarán en los meses de octubre y noviembre y uno de ellos está dedicado exclusivamente a trastornos musculoesqueléticos y sus

riesgos psicosociales.

Por otro lado, a lo largo de 2012, el Departamento de Prevención de la Federación Empresarial Segoviana (FES) realizó cerca de 400 asesorías técnicas presenciales. Además, al igual que los sindicatos, organizó cursos, jornadas técnicas y seminarios, de distintos niveles y para todos los sectores productivos.



## CODEMETAL

### CORTE Y DEFORMACIÓN DEL METAL

- ☞ CENTRO DE CORTE LASER
- ☞ PLEGADO, CILINDRADO Y CURVADO
- ☞ ACABADOS DE PINTURA EN POLVO AL HORNO
- ☞ TODO TIPO DE TRABAJOS A MEDIDA EN:
  - \* CHAPA - ACERO INOXIDABLE
  - \* CERRAJERIA - ESTRUCTURAS

**REJAS - PUERTAS - BARANDILLAS - ESCALERAS  
BANCADAS - PLACAS ANCLAJE A MEDIDA - ETC.**



**CTRA. C-603 KM. 50,3**  
**POLÍGONO INDUSTRIAL**  
**40320 - CANTALEJO - SEGOVIA**  
**☎ 921 52 24 67**  
**FAX: 921 52 24 68**  
[www.codemetal.com](http://www.codemetal.com)



**AUTO-BOX**  
**MOTOR ESCÁ**

**ALQUILER DE BOX**  
 PARA TU MANTENIMIENTO  
**CONSÚLTANOS**

**Telf. 921 440 173 C/ Guadarrama, 34**  
[talleres@autoboxmotoresca.es](mailto:talleres@autoboxmotoresca.es)  
[www.autoboxmotoresca.es](http://www.autoboxmotoresca.es)

[www.stiloxxi.es](http://www.stiloxxi.es)  
**FÁBRICA DE COCINAS Y ARMARIOS**  
**STILO XXI**



C/ de los Gremios Segovianos, P. 16  
 Pol. Ind. de Hontoria - 40195 SEGOVIA

• ELECTRODOMÉSTICOS  
 • ARMARIOS EMPOTRADOS  
 • FABRICACIÓN PROPIA

**☎ 921 44 47 62**

## ► CULTURA

Segovia se une a las ventajas y descuentos del 'Pasaporte Patrón'

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Las Ciudades Patrimonio Mundial de Castilla y León, Ávila, Salamanca y Segovia, constituyen un producto turístico de primer orden para la región, tanto a nivel nacional como internacional, u se consolida como referente del patrimonio cultural y turístico del mundo.

Con el fin de dar a conocer aún más la belleza y la riqueza artística de los conjuntos histórico-artístico de estas tres ciudades declaradas Patrimonio Mundial por la UNESCO el año pasado se puso en marcha la iniciativa 'Pasaporte Patrón de Castilla y León'.

Este pasaporte está disponible en todas las oficinas de turismo, tanto municipales como de la Junta de Castilla y León, de Ávila, Segovia y Salamanca. Una vez conseguido un sello de cada ciudad los visitantes conseguirán el título honorífico 'Patrón de Castilla y León'.

Todos los 'patrones' formarán parte del club de fidelización 'Ciudades Patrimonio Mundial de Castilla y León' y recibirán periódicamente información turística de la oferta de la Comunidad, así como descuentos en recursos de la misma.

Una vez conseguido el título de patrón es posible acceder a numerosos beneficios, descuentos y ofertas con carácter totalmente exclusivo. Además, sólo con solicitar el pasaporte Patrón se obtiene una tarjeta de descuento para los Museos Regionales de Castilla y León, con validez hasta el 31 de diciembre de 2013.

## ► SOCIEDAD

# Intercambio de culturas para la reflexión

El programa 'Vacaciones en paz' ayer apostó por la integración de la cultura saharauí en la sociedad segoviana mostrando el interior de una "jaima"

MARTA BERDÚN. / SEGOVIA

La Asociación de Amigos del Pueblo Saharaui llevó a cabo una peculiar y novedosa actividad que atrajo las miradas curiosas de multitud de transeúntes. La acción consistió en la instauración de una jaima —vivienda típica del pueblo saharauí— en la plaza del Azoguejo, la cual también permanecerá en el lugar durante el día de hoy.

Esta Asociación coopera activamente con el pueblo saharauí, aquella colonia española que ocupó Marruecos y que España abandonó a su suerte. Los saharauis viven en campamentos establecidos en Argelia y en la actualidad sufren la falta de voluntad política de Occidente por resolver su situación.

Pero aún queda gente solidaria que no olvida esta situación, como son los integrantes de la Asociación de Amigos del Pueblo Saharaui, que hacen lo posible para que, en este caso, los niños de varios campamentos tengan la oportunidad de conocer las facilidades que les presenta esta sociedad desarrollada.

Los niños, nacidos como refugiados, vienen a Segovia durante dos meses y son acogidos por varias familias que se ofrecen voluntarias para cuidarlos como "si fuesen sus hijos", afirma una de las cooperantes. El programa 'Vacaciones en paz' que impulsa esta acción busca, entre otras cosas, la total integración de los pequeños a través de varias actividades como la realizada ayer y hoy en la plaza del Azoguejo.

La Asociación decidió que ya



Niños y miembros de la Asociación disfrutando de las costumbres típicas saharauis en la jaima establecida en el Azoguejo. / J.M.

que los niños conocen esta cultura, los segovianos deben conocer la suya, y para ello se implantó una jaima que atrajo la curiosidad y el interés de muchos viandantes y turistas, y las sonrisas y añoranza de los pequeños saharauis. A la vivienda acudieron huéspedes como varios ediles del equipo de Gobierno y de Izquierda Unida y miembros de CCOO, entre otros. Luis Yuguero -presidente de la Asociación- expresó que "en vez de ser las autoridades quienes nos reciban a nosotros, seremos noso-

tros quienes las recibamos". En esta vivienda típica de los campamentos del Sáhara no faltó ni un detalle, tanto es así que los niños, entusiasmados, decidieron dormir en ella la noche de ayer.

Este acto tiene finalidades de carácter social y político. Respecto a las primeras, Yuguero asegura que se busca la interacción de los pequeños entre ellos y que disfruten, ante todo, de su estancia en la ciudad. En la vertiente política se busca reivindicar esta situación que los gobernates permiten, ob-

servan y miran de reojo pero "sin inmutarse ante el sufrimiento y penurias de este pueblo".

De cualquier manera, estos niños y sus familias son un ejemplo de superación y un ejemplo a seguir por cualquier persona de esta sociedad. Ver el brillo de los ojos de los pequeños disfrutando de una merienda, e incluso de una fuente de agua, merece la pena que, como urbanita que es esta sociedad, se miren al ombligo y vean la suerte que tienen al abrir un grifo del que salga agua caliente.



## LA PARRILLA DE TEJADILLA

Teléfonos reservas: 921 44 21 49 - 921 43 43 23

E-mail: laparrilla@tejadilla.e.telefonica.net

DURANTE EL MES DE JULIO

Miércoles:	Jueves:	Viernes:
SOPA CASTELLANA COCHINILLO CON ENSALADA POSTRE CASERO PAN, AGUA Y VINO <b>9€</b> + IVA	<b>COCIDO COMPLETO</b> <b>8,41€</b> + IVA	ENTREMESES ARROZ CON BOGAVANTE POSTRE CASERO <b>9€</b> PAN, AGUA Y VINO + IVA

Menú noche
Pastel de cabracho Paté de ave Crema de langostinos Caldo Casero Entrecot a la parrilla Carne al plato Perdiz deshuesada escabechada Chipirones a la plancha Bacalao con tomate Gambones a la plancha Sorbete mandarina Pastel de queso Copa de vino ó cerveza ó refresco y agua <b>14€</b> + IVA

Menú del día (martes a viernes)	
PRIMEROS PLATOS Judiones Sopa de Cocido Callos con garbanzos Espárragos blancos Revuelto de morcilla Ensalada del día Macarrones Judías verdes	SEGUNDOS PLATOS Entrecot Carne al plato Lomo a la plancha Pechuga a la plancha Filete empanado Bacalao Merluza en salsa verde Chipirones a la plancha Pan, agua, vino y Postres caseros <b>8,41€</b> + IVA

CERRAMOS
LUNES
ABRIMOS VIERNES Y SÁBADOS POR LA NOCHE
<b>Terrazas con servicio de comedor (con zona de fumadores)</b>

Menú del día (sábados y domingos)
8 PRIMEROS 8 SEGUNDOS Pan, agua, vino y postres caseros <b>13€</b> + IVA

## Menú Especial Todos los días (comidas - cenas)

Primeros
<ul style="list-style-type: none"> <li>Paté de ave al oporto con pistachos y salsa Cumberland</li> <li>Croquetas caseras de jamón ibérico</li> <li>Pimientos del piquillo rellenos de merluza y gambas</li> <li>Espárragos trigueros fritos</li> <li>Revuelto de morcilla con patatas paja</li> <li>Carpaccio de buey al queso de oveja</li> <li>Plato de cuchara</li> <li>Ensalada mixta</li> <li>Ensalada de solomillo con salsa de queso</li> </ul>
Segundos
<ul style="list-style-type: none"> <li>Solomillo a la parrilla</li> <li>Carne al plato</li> <li>Entrecot a la parrilla</li> <li>Rabo de toro guisado al vino tinto con puré de patata</li> <li>Perdiz de tiro escabechada</li> <li>Lubina a la parrilla</li> <li>Chipirones a la plancha con compota de cebolla</li> <li>Dorada a la espalda</li> <li>Lascas de bacalao con boletus y su pil-pil.</li> </ul>
Postres
<ul style="list-style-type: none"> <li>Sorbete de mandarina al Cointreau</li> <li>Sorbete de limón al cava</li> <li>Brownie de chocolate</li> <li>Torrija caramelizada con toffe y helado de turrón</li> <li>Pastel de queso</li> <li>Natillas caseras</li> <li>Arroz con leche casero</li> <li>Flan de huevo casero</li> </ul>
<b>25€</b> + IVA
Pan, agua, vino Rioja ó Ribera incluido

## ▶ SANIDAD



Imagen de archivo de una ambulancia de Sacyl que atendió a los heridos en un accidente de tráfico ocurrido en Segovia. / ALBERTO BENAVENTE

EN EL 112

## Una alerta cada 25 segundos

El Centro de Emergencias Castilla y León 112 atiende una llamada cada 25 segundos y gestiona cada incidente en una media de dos minutos, según la Junta.

Este servicio de emergencias, dependiente de la Consejería de Fomento y Medio Ambiente, gestionó durante el año pasado un total de 283.408 incidentes, lo que hace una media de 774 diarios, de los cuales el 61 por ciento requirieron asistencia sanitaria y el 67 por ciento la intervención de las fuerzas de seguridad.

El personal del centro atendió 1.442.774 llamadas procedentes de toda la Comunidad Autónoma, lo que supone una media de 3.942 llamadas diarias.

Además, desde hace un año dispone de un sistema de comunicación por mensajería para permitir a las personas con alguna discapacidad oral o auditiva contactar con el centro de emergencias en demanda de cualquier tipo de ayuda de urgencia.

El Centro de Emergencias de Castilla y León 112 atiende llamadas desde teléfono fijo, móvil, público o privado, toma los datos y los clasifica según incidentes, localiza el incidente, al alertante y valida los datos geográficos en el sistema, genera una carta de llamada y va incorporando a la misma toda la información existente relacionada con el incidente y realiza el seguimiento del incidente hasta su finalización.

En el último Consejo de Gobierno, celebrado el pasado jueves, la Junta aprobó destinar 16.229.980 euros a su mantenimiento y mejora para el período 2014-2015. El acuerdo incluye como novedad la integración de los servicios de operadores telefónicos del Centro Coordinador de Urgencias (CCU) de la Gerencia de Emergencias Sanitarias en el Centro Coordinador 112, lo que permite mejorar la capacidad y los tiempos de respuesta evitando duplicidades y mejorando la gestión de llamadas.

# Emergencias Sanitarias atiende una media de 29 llamadas diarias

La provincia es, junto a Valladolid, la que menos ha recurrido al teléfono 112 en el primer semestre del año, con un total de 5.281 demandas de ayuda urgente, según la Junta

• Emergencias Sanitarias de Castilla y León atendió un total de 5.281 llamadas de demanda de ayuda urgente en la provincia de Segovia durante el primer semestre del año, según ha informado la Gerencia.

### EL ADELANTADO / SEGOVIA

Emergencias Sanitarias de Sacyl atiende una media de 29 llamadas diarias procedentes de Segovia, según se desprende de la estadística publicada ayer por la Gerencia de este servicio de la Junta de Castilla y León correspondiente al primer semestre de este año.

La provincia, que se acercó a las 6.000 llamadas hasta el mes de junio, es, después de la de Valladolid, la que menos recurrió a este servicio en demanda de ayuda

da médica urgente.

Zamora contabilizó el mayor número de llamadas realizadas con 21.500, seguida por León (17.396); Burgos (14.138); Salamanca (13.421); Soria (7.983); Ávila (7.204); Palencia (6.813); Segovia (5.281); y Valladolid (3.341).

**PACIENTES ATENDIDOS** Por pacientes atendidos, también es Zamora la provincia que encabeza este puesto con 21.593. A continuación se sitúan León (17.555); Burgos (14.299); Salamanca (13.462); Soria (8.020); Ávila (7.187); Palencia (6.850); Segovia (5.364); y Valladolid (3.361).

En cuanto a los accidentes de tráfico atendidos por este servicio León lidera la cifra con 229; y le siguen Zamora con 185; Burgos (163); Salamanca (149); Soria (73); Palencia (58); Segovia (56); Ávila (55); y Valladolid (40).

Los recursos empleados en la provincia durante los primeros

seis meses por Emergencias Sanitarias ascendieron a 6.210 y la actividad de ambulancias con soporte vital básico a 4.184, según la misma fuente.

Por su parte, las Unidades Medicalizadas de Emergencia (UMES) realizaron 784 servicios en ese mismo periodo.

**TRAUMATISMOS** En las llamadas registradas entre enero y junio en el Centro Coordinador de Urgencias (CCU) de la Consejería de Sanidad, los traumatismos fueron los casos más comunes, un 18 por ciento del total. Les siguen el grupo de enfermedades del sistema nervioso (12,4 por ciento); las musculoesqueléticas o de aparato digestivo (11,9 por ciento); y las relacionadas con el aparato respiratorio (11,8 por ciento).

La mayor parte de las demandas asistenciales son resueltas con recursos propios de Emer-

gencias Sanitarias (un 90,2 por ciento) y se precisa de la intervención de Atención Primaria en el 9,8 por ciento de los casos.

Existe además un 0,04 por ciento de situaciones en las que ha sido necesaria la intervención de otros recursos que, en general, son ambulancias procedentes de comunidades autónomas limítrofes.

El análisis de los recursos empleados en cada provincia -ambulancias medicalizadas o convencionales, helicópteros o profesionales de Atención Primaria- demuestra que las que tienen mayor demanda asistencial son Valladolid (21,2 por ciento de los recursos movilizadas) y León (18,4 por ciento).

Sacyl destina cada día a la atención sanitaria de emergencias 1.400 profesionales y 143 vehículos en el conjunto de las nueve provincias de Castilla y León.

MUNDO House inmobiliaria

## LA GRANJA Junto al Palacio

### 4 ÚNICAS VIVIENDAS

**2 Y 3 DORMITORIOS**

- Ascensor
- Calefacción gas
- Chimenea
- Puertas lacadas
- Climalit
- Tarima
- Gres 1ª
- Etc.etc....

**INFORMA Y VENDE :**

C/ Carral, 6 - La Granja - [www.mundohouse.com](http://www.mundohouse.com) - [info@mundohouse.com](mailto:info@mundohouse.com) **Tlf. 921470258**

## TALLER MECÁNICO

### MIGUEL GARCÍA CALVO

Especialidad en vehículos industriales

**¡¡¡GRANDES OFERTAS EN MONTAJE DE RUEDAS PARA TURISMOS Y FURGONES!!!**

C/ Sauce, N° 16, Polígono Nicomédes García  
Telf/Fax: 921 49 08 38 Móvil: 608 815 459

LOS PLÁSTICOS: COLECTIVA AFS

Palacio Quintanar

# Hasta donde alcance la mirada

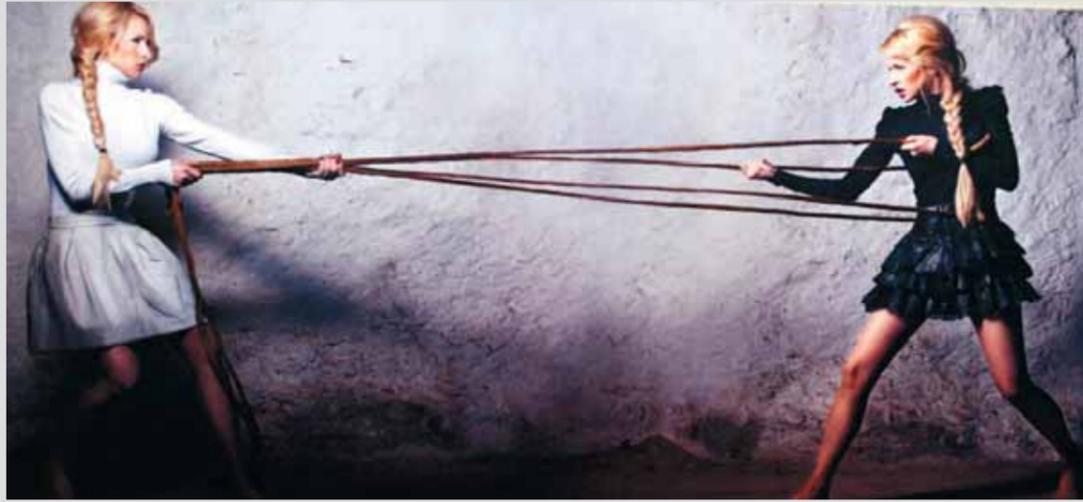
RODRIGO GONZÁLEZ MARTÍN / SEGOVIA

DE LA MANO de la AFS podemos todos los años conocer y descubrir, en muchos casos, y siempre sorprendernos y disfrutar de las obras de las fotógrafas y los fotógrafos más creadores e innovadores del panorama tanto nacional como internacional. Baste recordar, a título de ejemplo, que en la edición FotoSegovia de este curso hemos podido ver la obra de Fernando Bayona, Ángel Marcos, Gianfranco Tripodo, Víctor Saboya, Rafael Fernández, Sofía Santaclara, Alberto Espinosa o Miguel Oriola, entre otras y otros creativos/os, bien en exposiciones o participando en talleres presenciales.

Pero de forma modesta y casi perdida en la inmensidad del programa FotoSegovia 2013 aparece la exposición "Hasta donde alcance la mirada", colectiva de piezas únicas de algunas y algunos fotógrafas y fotógrafos de la AFS que aún podemos ver y disfrutar en Palacio Quintanar. No se confundan, pues en su modestia es una cuidada y exigente exposición temática, tan diversa como coherente, sobre la fotografía panorámica ("Verja de Madrid", de Javier Orrasco y "No-lugar", de Eulalia Martínez).

Y ya saben, la panorámica es ante toda una decisión, un criterio, más aún una actitud y un valor, como siempre nos recordaba O. Welles cuando tenemos que decidir dónde y cómo poner la lente, el ojo. En sí misma la panorámica es ya una opción de ver, de componer y de representar, al fin, el entorno que emerge de la esa voluntad de captar la luz y transformar el medio en mundo (G. Deleuze), las manchas en signos y los signos en elementos fundamentales de un lenguaje con significado, sea de emociones o fantasías, de tensiones o libertades. Fíjense en "Introspección" (2001) de Belén Antequera o en "Cancilla" (2012) de Javier Enjuto.

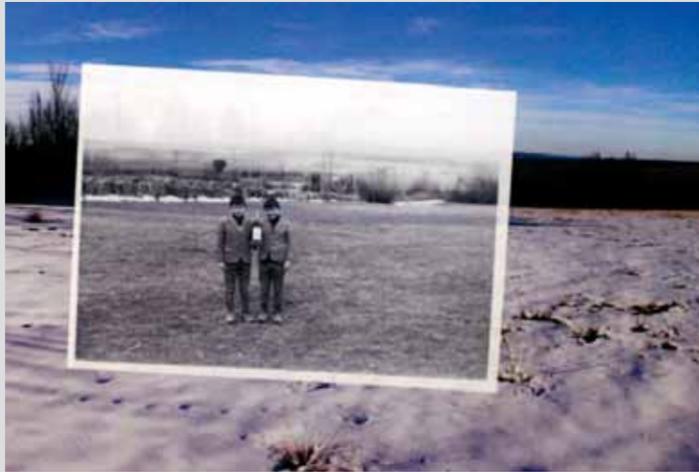
La panorámica es más que género, más que formato, más aún que soporte, tal vez sea el modo de ver más típico y exitosamente humano y del que posiblemente



Belén Antequera. Introspección (2001).

hemos obtenido más grandes réditos en la supervivencia de esta peculiar especie visual ("Música en Penn Station" (2009), de Juan Luis Misis). Como decía M. Harris somos el animal que hacemos barridos visuales sobre el horizonte garantizando por anticipación la supervivencia ("Visión de pastor" (2013), de Javier Herrero). Por insistencia aprendimos después a contemplar el derredor y convertir el horizonte en paisaje, el miedo en placer (S. Sontag) ("S/T: Serie SG-09" (2012), de Colectivo Veracruz), la sospecha en contemplación.

Somos panorámicos, nuestra mirada es horizontal, de ahí que la memoria sea dispersa, longitudinal y envolvente ("Desorientada" (2013), de Mara Ruiz Antequera). Hay una mirada panorámica objetiva, de especie, de profundidad, que lentamente se va mutando en mirada panorámica subjetiva, de humanidad, de cultura, también de intimidad ("Por la calleja de la lobería" (2012), de Alfredo Moreno). Posiblemente la panorámica subjetiva sea la mirada más libre y placentera, más respetuosa e igualitaria. Ponemos el ojo a la altura misma de nuestros deseos y los compartimos solidariamente con los demás de igual a igual ("Sueños sin cumplir" (2013), de José Luis Haces). De los románticos a los realistas, de los veristas a los abstractos, la panorámica nos humaniza.



Alfredo Moreno. Por la calleja de la lobería (2012).

Toda panorámica nos invita a la serenidad, a la observación paciente. Nos sugiere que veamos de nuevo lo ya visto y precisamente en esta invitación nada forzada surge una placidez y una elegancia fuera de lo común ("Insignificancia" (2013), de Gustavo A. del Campo).

Efectivamente "Hasta donde la mirada alcance", como tema de la exposición, es un acierto y un guiño, una actitud y no sólo unas medidas de encuadre. Un perfecto ejemplo de cómo tamaño y formato se distinguen y diferencian. La mirada panorámica nos suaviza la visión y nos reconcilia el ánimo. En esta serena horizontalidad encontramos la emoción necesaria y el equilibrio profundo de una vivencia del paisaje, exterior o interior, género de-

mocrático por excelencia ("House" (2012), de Tony Yagüe).

Se pretendía con esta exposición que descubriéramos el talento laborioso y sensible de las creadoras y los creadores más cercanos en la fotografía. Sobran demostraciones, la exposición aún se muestra. Véanla.

**LUGAR:** Palacio Quintanar  
Plaza del Conde de Cheste,  
s/n. Segovia 40001  
Del 1 de marzo al 27 de julio de 2013

**HORARIO:** Martes a sábado,  
de 11'00 a 14'00 hs. y  
de 17'00 a 20'00 hs.  
Domingos, 11 a 14 hs.  
Lunes y martes por la mañana, cerrados.

## Los artistas

Exposición colectiva de fotografías y fotógrafos que forman la Asociación Fotográfica Segoviana (AFS), que muestra las distintas formas de ver y mirar, sus técnicas y lenguajes de fotografiar y crear, de cada socio/a, de cada fotógrafo/a de la asociación.

Socios y socias fundadores, por orden alfabético, que exponen una obra:

Belén Antequera  
Gustavo A. del Campo  
Javier Enjuto  
José Luis Haces  
Javier Herrero  
Juan Luis Misis  
Eulalia Martínez  
Alfredo Moreno  
Javier Orrasco  
Mara Ruiz Antequera  
Colectivo Veracruz  
Tony Yagüe

Desde 2008 la Asociación se ha convertido en una promotora cultural de gran protagonismo en Segovia en torno a la fotografía. Cumple con creces los objetivos de sus estatutos de promocionar, difundir, apoyar, crear, investigar, sobre la fotografía desde las técnicas y formatos más primigenios, como la cámara oscura o las placas de colodión húmedo o seco, a los más innovadores como la fotografía digital, en los mismos límites donde la fotografía empieza ya a dejar de serlo.

Organizan una amplia y ambiciosa oferta de actividades, talleres, seminarios, ponencias, ginkanas y exposiciones fotográficas, entre ellas recordamos Captadores de Imágenes 2008 y 2009 y FotoSegovia, 2010, 2011, 2012 y 2013, convirtiendo Segovia en la primavera en la ciudad de la fotografía.

<http://www.segoviafoto.es/>

**EN JULIO Y AGOSTO: VERANO DEL ARROZ**  
ARROZ + COPA DE VINO + PAN + POSTRE CASERO **POR 9€**  
TU ELIGES (PREVIO ENCARGO): **Arroz con bogavante, paella mixta, paella de verduras o risotto.**  
**MENÚ DEL DÍA POR 10€, 8 PRIMEROS Y 8 SEGUNDOS**  
**MENÚS PARA LOS FINES DE SEMANA DESDE 12€**  
**MENÚ PARRILADA DE CARNE PARA DOS POR 15,50€/ persona**

**Meson el Cachiman** HORNO DE LEÑA • ASADOS DE ENCARGO  
Mata de Quintanar  
(A sólo 10 kms de Segovia)  
Información y reservas: 921 496 012 y 646 539 131 [www.mesonelcachiman.com](http://www.mesonelcachiman.com)

**EL RINCON DEL TUERTO DE PIRÓN** Bar - Restaurante  
Plaza de las Caravas, 7  
Telf. 921 49 62 35  
**CABAÑAS DE POLENOS (Segovia)**  
Cerramos los lunes por descanso (excepto el 5 y 12 de agosto).

**Para este VERANO del 1 de julio al 31 de septiembre Descubre 10 maneras de comer ¡Elige la tuya!!**

<b>Menú del Picoteo (1)</b> Elige 3 raciones + 2 postres <b>24,00€</b> Menú 1 Todos los días de la semana	<b>Diferentes Menús Degustación</b> Ver a la vuelta <b>45,00€</b> Menú 3 Todos los días de la semana	<b>Menú del Día</b> 5 primeros, 5 segundos + postres + pan + bebida + café <b>9,75€</b> Menú 5 Lunes a Viernes No Festivos	<b>Día del Cliente</b> Disfruta de nuestras especialidades en el Menú del Día. <b>Rabo de Toro, Bacalao y Cocido</b> Miércoles	<b>Menús para Grupos y Celebraciones</b> Menú 9 • Menús desde 18 € • Consultar precios sin compromiso • A partir de 20 personas te dejamos un salón exclusivo para vosotros.
<b>Menú del Picoteo Extra</b> Elige 3 raciones + 2 postres <b>44,00€</b> Menú 2 Todos los días de la semana	<b>3 Diferentes Menús Degustación</b> Ver a la vuelta <b>75,00€</b> Menú 4 Todos los días de la semana	<b>Menú Fin de Semana</b> 5 primeros, 5 segundos + postres + pan + bebida + café <b>20,00€</b> Menú 6 Sábados, Domingos y Festivos	<b>Paellas al gusto</b> + ensalada + postre <b>14,00€</b> Menú 8 Previo encargo	<b>Amplia Carta</b> Comida casera y de temporada <b>Carnes rojas</b> Menú 10

**Residencia 3ª Edad Prádena Salud**  
Válidos y asistidos  
Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León  
Médico, Enfermera  
Fisioterapeuta,  
terapia Ocupacional,  
Podología,  
Peluquería, etc.  
tel: 921 507 385  
609 25 26 27 - 607 16 09 75  
c/Ferial 14 Prádena (Segovia)

**medicusmundi**  
902 10 10 65

Es tiempo de viajar.  
Reserva ahora con un

**7%**  
dto.

en Costas, Islas,  
Ciudades Europeas y Circuitos

**COSTAS**  
Benidorm / 3\* | noche desde **31€**

**ISLAS**  
Gran Canaria / 3\* | 8 días desde **375€**

**CIUDADES EUROPEAS**  
Lisboa / 3\* | 3 días desde **246€**

**CIRCUITOS**  
Budapest/Praga | 8 días desde **694€**



24 Selecciones, 80 partidos,  
todas las estrellas del basket mundial

paga en **10** meses **SIN INTERESES\***

\*Financiación ofrecida por Banco Popular-e.com. Aplazamientos a 10 meses sin intereses para importes superiores a 350€ y con comisión de gestión de 12€. Ejemplos: Para financiación de 350€ (una comisión de gestión de 12€, diez restantes de 35€, importe total adeudado: 362€, TAE 7,95%). Para financiación de 1.000€ (una cuota de gestión de 12€, diez restantes de 100€, importe total adeudado: 1.012€, TAE 2,67%)



¡Para que tu Viaje se quede en el recuerdo!

Consigue tu álbum gratis comprando tus vacaciones  
en tu oficina Halconviajes.com y Viajes Ecuador



Consulta condiciones de esta promoción

Con más de 1.300 oficinas a tu servicio



Viajes Ecuador, S.A.U. CIF: A.10702510 - C.I. 804.478 - Vía de los Reyes, S.A. CIF: A.48029179 - C.I. 804.536 - Dpto. de Ventas a Licencias, s/n. 215. (Alameda Municipal)  
 7% de descuento ya aplicado en el precio y válido para cualquier forma de pago. Precio por persona en habitación doble. Para viajar hasta el 30 de septiembre de 2013. Incluye avión ida y vuelta en clase turista desde Madrid (excepto Costas, sólo estancia), estancia en hotel, tasas y seguro (excepto Costas, consulta estancia mínima). No incluye gastos de gestión 10€ (por reserva). Consulta fechas, horarios, regímenes y condiciones de esta promoción. PLAZAS LIMITADAS. PRECIOS DESDE.

► SOCIEDAD

# Ambiente mágico en las calles

La ilusión y el buen humor están presentes por todas las esquinas de La Granja gracias a los artistas que durante este fin de semana seducen a los transeúntes de la zona

MARTA BERDÚN / SEGOVIA

Por fin ha comenzado el tan esperado por el público Festival Internacional de Magia dentro de las ya habituales Noches Mágicas del Real Sitio.

El viernes se dio el pistoletazo de salida de varios virtuosos de la magia por las calles de La Granja. Durante todo el fin de semana se han derivado multitud de actuaciones de todo tipo, con multitud de estilos, de idiomas, de personajes y de vestimentas que acompañan la personalidad y el espectáculo de cada uno de los ilusionistas que actúan para todo aquel que desee emprender un camino hacia la magia.

Las actuaciones gratuitas de la mano del argentino Christian Miró están cargadas de humor y de una magia original y diferente. Jorge Prieto caracteriza su espectáculo con su habilidad innata de manipulación de objetos. Mientras, el cubano Raul Camaguey se mete al público en el bolsillo a través de su gran desparpajo y de su sabrosura característica de su país natal. Finalmente, pero no por ello menos importante, el segoviano Héctor Sansegundo hace que pequeños y mayores vayan a él gracias al 'hombre fuente' que, con estas altas temperatura, refresca el ánimo a cualquiera.

No se ha de olvidar la magia social de la Fundación Caja Rural de Segovia que tuvo lugar el pasado viernes y que acompaña a los más mayores en las residencias del Real Sitio donde se encuentran. Fueron Sansegundo y Prieto quienes a través de sus trucos hicieron ilusionarse a aquellos que ya han vivido tantos años.

Dentro de la 'Magia Close up-cómica', en el Patio de la Orden, han estado desde el viernes David Blanco con su espectáculo 'Honestas mentiras' y Diego Calavia con 'Que no salga de aquí'.

Con su vestimenta de principios de siglo y su maleta repleta de de sueños, el artista Mag Gerard se caracteriza por la forma original y sorprendente de mezclas 'Magia y Stand-UP Comedy'.

Aun hay tiempo de disfrutar de las actuaciones y de todos los magos que las protagonizan, pues hasta las diez de la noche las calles de La Granja no finalizarán su espectáculo. ¡No se pierdan estos últimos momentos mágicos!



Plaza de los Dolores llena de todo tipo de público en uno de los espectáculos de magia celebrado ayer a pie de calle en La Granja. / LARA MAZAGATOS.



El segoviano Héctor Sansegundo en uno de sus mágicos trucos. / LARA MAZAGATOS.



Raul Camaguey realizando una sorprendente ilusión. / LARA MAZAGATOS.



El humorista y mago Mag Gerard con su característica vestimenta. / LARA MAZAGATOS.

Veladas en el Jardín con Encanto del Hotel Puerta de Segovia

Disfruta todas las noches de nuestra Barbacoa Raciones, Mariscos, etc., al aire libre

Si el tiempo no acompaña, la cena se ofrecerá en el salón acristalado al jardín

Con la entrada de nuestra piscina GRATIS una hora de cancha de tenis

Información y reservas en el telf. 921 437 161

HOTEL \*\*\*\* Puerta de Segovia

Dirigido por: Julián y Nicolás Herrero

NUEVA SEGOVIA

CLÍNICA VETERINARIA

Hospitalización - Peluquería Medicina - Cirugía  
Animales Exóticos Rayos X Ecografía

ATENCIÓN A DOMICILIO

921 433 450 Urgencias: 696 649 550

NUEVA SEGOVIA (SEGOVIA) - Avda. Vicente Aleixandre, 17 - Bajo  
www.veterinarianuevasegovia.com  
contacto@veterinarianuevasegovia.com

► CULTURA

# Una velada mágica para soñar **despierto**

Jorge Blass cautivó al público el pasado viernes con su gala "El arte de la magia"

MARTA BERZAL / SEGOVIA

Un sorprendente y asombroso Jorge Blass maravilló al público el pasado viernes en Las Noches Mágicas de La Granja. "El arte de la magia" hizo reír y soñar a espectadores de todas las edades en la celebración del V Festival Internacional de Magia.

Los adultos fueron niños durante unas horas, inocentes e ingenuos, fascinados por el talento del popular ilusionista en el patio de la Real Fábrica de Cristales. Blass sumergió a centenares de personas en un universo mágico que monopolizó la atención del público de principio a fin. "Se me ha hecho muy corto" era la frase más repetida a la salida de la función, porque cuando algo se disfruta intensamente, no se siente el correr de las horas.

La magia invadió el ambiente desde primera hora de la tarde, con diversas actuaciones por las

calles donde todos los magos mencionaban el gran espectáculo que por la noche tendría lugar. Ninguno se equivocaba. Blass irrumpió en el escenario con un gran aplauso y salió de él con una aclamación ensordecedora. No era para menos, el mago brindó una fascinante actuación con apariciones, desapariciones, levitaciones imposibles y sobre todo, magia interactiva. Tal vez ahí estuvo la clave, en su arte para cautivar a los espectadores, haciéndolos participar en sus trucos y sumergirse en ellos.

La noche comenzó con tres palomas que aparecieron de la nada de la mano de Jorge Blass. A partir de un pañuelo y una figura de origami, el ilusionista cautivó a un público que aún estaba buscando la postura en los asientos porque acababa de llegar. Por si esto fuese poco, Blass transformó a las tres aves en una bella muchacha vestida de blanco, dejando a los asistentes embozados mirando el escenario.



Jorge Blass durante la actuación del pasado viernes en el patio de la Real Fábrica de Cristales. / LARA MAZAGATOS

rio, envidiadas por unos y admiradas por otros porque la vergüenza no pudo con ellos. Los trucos mantuvieron al público atento de las manos del mago cada minuto.

La actuación también contó con la colaboración del joven mago Marc Ollé, que con apenas 18 años mantuvo al público concentrado únicamente en su truco de cartas. Aunque la técnica de este novato mago no pasó desapercibida, Blass fue el principal protagonista de la gala. El mago demostró su talento de principio a fin, cortando cuerdas y deshaciendo nudos imposibles, volviendo a

crear un solo cordel fluorescente en la oscuridad de la noche, donde los ojos incrédulos del público comenzaban a soñar despiertos. La sonrisa se clavó en las facciones de todos los presentes.

Blass hizo que todos los asistentes se olvidaran de todo por una noche, disfrutando de una magnífica función con un increíble final que dejaba ganas de más: ganas de seguir soñando despiertos, de asombrarse e ilusionarse con la magia, de creer lo increíble y de disfrutar lo inexplicable. En definitiva, ganas de volver a ser niños.

**AUTÉNTICA Cuba**  
AUTENTICACUBA.COM

LA HABANA  
H. Neptuno/Tritón 3\*  
9 DÍAS / 7 NOCHES  
Alojamiento y Desayuno  
desde **1.140€**

VARADERO  
H. Club Kawama 4\*  
9 DÍAS / 7 NOCHES  
Todo Incluido  
desde **1.270€**

**COMBINADO LA HABANA-VARADERO**  
H. Neptuno/Tritón 3\* · 3 NOCHES · HD  
H. Club Kawama 4\* · 4 NOCHES · TI  
desde **1.210€**

Precios por persona en habitación doble para determinadas salidas de agosto desde Madrid. Incluye, vuelo, alojamiento, traslados y tasas. HD: alojamiento y desayuno y TI: Todo incluido. Consulta condiciones.

QUEREMOS QUE VIAJES

902 200 400  
barceloviajes.com  
En tu **Barceló** más cercano

**Barceló VIAJES**



## LA HABANA

H. Neptuno/Tritón 3\*  
9 DÍAS / 7 NOCHES  
Alojamiento y Desayuno  
desde **1.140€**

## VARADERO

H. Club Kawama 4\*  
9 DÍAS / 7 NOCHES  
Todo Incluido  
desde **1.270€**

## COMBINADO LA HABANA-VARADERO

H. Neptuno/Tritón 3\* · 3 NOCHES · HD  
H. Club Kawama 4\* · 4 NOCHES · TI  
desde **1.210€**

Precios por persona en habitación doble para determinadas salidas de agosto desde Madrid. Incluye, vuelo, alojamiento, traslados y tasas. HD: alojamiento y desayuno y TI: Todo incluido. Consulta condiciones.

QUEREMOS QUE VIAJES



**Barceló**  
VIAJES

902 200 400  
barceloviajes.com  
En tu **Barceló** más cercano

► ADMINISTRACIÓN



Imagen de archivo de secretarios municipales de la provincia en un acto organizado por la Diputación. / KAMARERO.

## La Diputación recibe 250.000 euros para la asistencia a municipios

La concesión de ayudas para servicios de las corporaciones provinciales de la región asciende a 2.941.000 euros

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Diputación Provincial de Segovia ha recibido 242.941 euros para mejorar su servicio de asistencia y asesoramiento a municipios (SAM), según acordó el Consejo de Gobierno de la Junta de Castilla y León en su última reunión.

La mejora de estos servicios de las diputaciones provinciales ha sido fomentada por la Administración autonómica desde 2005, esto se plasma en que la cooperación económica general se ha incrementado en dos veces y media respecto a la que existía entonces y los entes locales se han comprometido a reestructurar estos servicios de manera homogénea y coordinada para darles mayor funcionalidad, al igual que se ha procedido con el Consejo Comarcal de El Bierzo en virtud de su Convenio Macro de Colaboración.

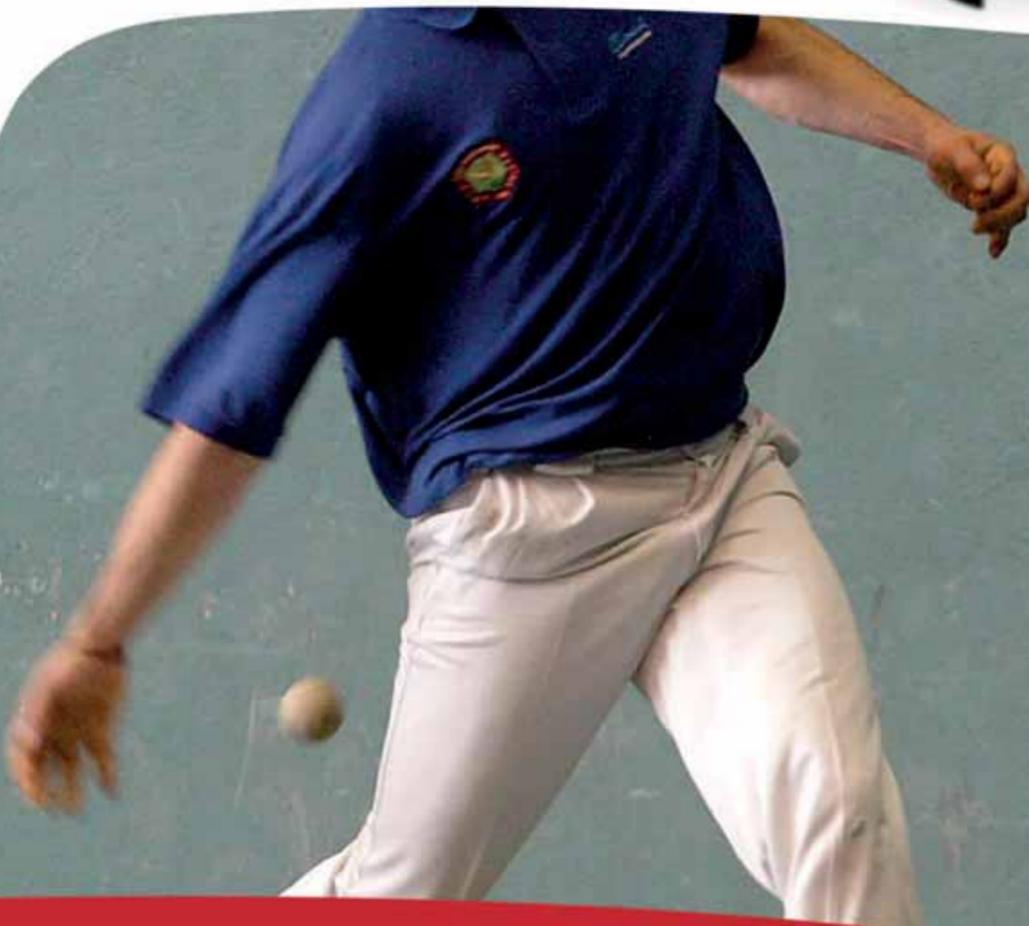
En este sentido, el consejero de la Presidencia ha informado al Consejo de Gobierno de la concesión el pasado jueves de las ayudas del año 2013 para estos servicios de las diputaciones provinciales y del Consejo Comarcal de El Bierzo, por importe de 2.941.000 euros, y otros 80.000 euros dirigidos a la realización de la encuesta de infraestructuras locales.

Las cuantías que corresponden para el funcionamiento del servicio de asistencia y asesoramiento son: Diputación Provincial de Ávila, 269.848 euros; Diputación Provincial de Burgos, 369.745 euros; Diputación Provincial de Salamanca, 379.481 euros; Diputación Provincial de Segovia, 242.941 euros; Diputación Provincial de Soria, 207.429 euros; Diputación provincial de Valladolid, 308.489 euros; y Diputación Provincial de Zamora, 272.988 euros; y comarca de El Bierzo, 200.843 euros.

La cuantía destinada a la realización de la encuesta de infraestructuras locales para cada una de las diputaciones provinciales es de 8.756 euros.

# ESTA TARDE

CIRCUITO **cyltv**  
PELOTA-MANO



# PELOTA MANO

A partir de las 17:00 h.  
desde Villoruela (Salamanca)

**cyltv**  
es la nuestra

Trabajamos día a día  
con una **ILUSIÓN:**

**EL ADELANTADO**  
de Segovia

Compartir  
**CONTIGO,**  
la información  
de Segovia



**SecuriBath**  
Lo mejor para tu baño

**Reformas limpias, rápidas y garantizadas**

**Cambiamos tu bañera por un plato de ducha antideslizante**

En 24 horas y sin obras molestas  
Presupuesto gratis y sin compromiso



\* Consultar condiciones legales en [www.securibath.com](http://www.securibath.com) - Imágenes no contractuales



**Presupuesto gratis y sin compromiso. Facilidades de pago**



Financiamos tu obra sin entrada



Técnicos altamente cualificados



Productos homologados y certificados U.E.

**911 881 530**  
**902 204 210**

**securibath.com**

C/ Hermosilla, 54  
28001 Madrid

C/ Orense, 37  
28020 Madrid

Avda. Donostiarra, 22  
28027 Madrid

## RELIGIÓN y SOCIEDAD

ÁNGEL GALINDO GARCÍA (\*)

# La luz de la fe



EL PAPA FRANCISCO acaba de publicar su primera encíclica. Se trata de una carta dirigida a creyentes y hombres de buena voluntad para proponer pistas en orden a buscar la verdad que nos guía hacia la felicidad. A todos nos puede interesar esta carta, ya que todos los seres humanos buscamos la felicidad.

Algunos, ordinariamente no creyentes, piensan que la fe es creer en aquello que la ciencia es incapaz de conocer. Nada más lejos del concepto de fe. Esta virtud teológica es una manera de encontrarse con la verdad con la ayuda del afecto (la voluntad), el deseo y la razón. La razón ayuda a la fe y ésta fortalece a la razón.

La fe es un don de Dios y, a la vez, una aceptación inteligente por parte del hombre. Ese don se puede recibir directamente o bien a través de la comunidad o de la familia. En este sentido caen en un error antropológico y religioso aquellos padres que no quieren bautizar a sus hijos con la ideológica excusa de que 'cuando sean mayores elijan libremente'. Con este principio, esos padres deberían dejar de alimentar a sus pequeños para que elijan el tipo de comida que han de consumir cuando sean mayores. El bautismo y el alimento que los

pequeños reciben, lo hacen como don de sus padres que buscan lo mejor para sus hijos.

En esta encíclica, el Papa nos habla de la relación entre fe y sacramentos. Los sacramentos son dones que se celebran. Estas celebraciones no pueden ir en contra de la esencia sacramental. Por ejemplo, las celebraciones de las primeras comuniones que hoy se hacen en España van en contra del significado de la primera

comunión. Comulgar significa entrar en amistad profunda con Jesús compartiendo los bienes con los pobres. El gasto excesivo que se realiza en las primeras comuniones es, como decían los clásicos, ocasión próxima de pecado mortal. a

Dígase lo mismo respecto a la celebración de las bodas. Estas se podrán realizar en los templos o en los ayuntamientos, ante un sacerdote o ante un juez, pero el banquete tal como se celebra en la sociedad española actual va en contra del sacramento del matrimonio. La declaración pública del

*Sugiero que, como se hacía en muchos casos en la era primitiva de la iglesia, la celebración de los sacramentos (bautizos, bodas, primera comunión) de aquellas personas que están muy vinculadas a la comunidad cristiana sea presidida por sacerdotes y obispos*

amor entre dos personas adultas exige compartir amorosamente los bienes y capacidades con los hermanos y buscar el bien común.

La Iglesia, parroquias y comunidades, debería hacer lo posible por separar celebración religiosa de los sacramentos de la celebración social de los mismos, lo mismo que lo ha hecho con celebraciones como los funerales: del "muerto al hoyo y el vivo al bollo" se ha pasado a dar el pésame a los familiares del difunto pasando en fila delante de los mismos sin acudir posteriormente a celebrar un banquete.

La encíclica nos sugiere que los sacramentos han de celebrarse entre personas que tienen fe. Pero todos sabemos que hay personas que se casan y padres que quieren la primera comunión o el bautismo para sus hijos por razones sociales y sin dar muestras de creencia alguna. Urge que la Iglesia ayude a clarificar esta confusión que le está haciendo tanto daño.

Sugiero que, como se hacía en muchos

casos en la era primitiva de la iglesia, la celebración de los sacramentos (bautizos, bodas, primera comunión) de aquellas personas que están muy vinculadas a la comunidad cristiana sea presidida por sacerdotes y obispos. Pero aquellas celebraciones propias de personas que no dan muestras de praxis de fe sean presididas por un cristiano laico, sin solemnidades de ninguna clase.

La razón se encuentra en las sugerencias que la encíclica ofrece en el último capítulo: la fe tiene relación estrecha con la justicia, con el bien común y con la fe de la familia. La fe se convierte en luz cuando es una fe viva, es decir, cuando la fe tiene relación con la vida correcta y comunitaria del que la ha recibido. Podríamos decir que la fe es la buena razón de las obras: "obras son amores y también las buenas razones".

Estas formas de celebrar los sacramentos van en contra de la sencillez del obrar cristiano. Pero la astucia nos obliga a actuar: mientras exista la crisis en la que muchos hombres sufren auténticas angustias, mientras existan tantos sufrimientos entre nuestros coetáneos, la Iglesia no puede apoyar el despilfarro que se ocasiona con la celebración de algunos sacramentos.

(\*) Catedrático.

JOSÉ MARÍA LÓPEZ LÓPEZ (\*)

# Hay que reírse más



ESCRIBO ESTE ARTÍCULO desde el Mar Menor, donde estoy participando en la colonia de verano de la Fraternidad Cristiana de Personas con Discapacidad (Frater) de Segovia. Grupo variopinto con diez sillas de ruedas de personas con discapacidad. La colonia está bien programada por el Equipo Diocesano. Momentos de reflexión y oración, actividades, juegos, baño en el mar, paseos, sosiego, tranquilidad... en un lugar agradable y una residencia adaptada a las necesidades del grupo. Y algo que surge espontáneo y que llama la atención, nos reímos mucho.

Ya se que "no está el horno para bollos" y que puede resultar casi trasgresor con "lo que está cayendo", pero la experiencia de esta colonia de Frater me da pie para afirmar convencido que de-

bemos reírnos más para tragar la vida. Es necesario. ¡Claro que sí! No es la risa insensata de los necios. Tampoco la risa frívola del que pasa por la vida sin mirarle a la entraña. No es la risa fracasada de quien vive amargado. Ni la risa cruel del malvado. La nuestra puede ser la risa alegre de quien ama y es amado. La risa franca de quien se sabe limitado. La risa honesta de quien vive con la verdad por delante. La risa divertida de quien sabe leer, en cada historia, sus posibilidades. La risa ligera de quien no hace dramas de más. La risa agradecida de quien sabe reconocer la bendición. La risa que sabe marcharse para volver en otro momento.

Casi sin darnos cuenta, las actividades de cada día van modelando nuestra manera de ser. Si no somos capaces de vivir desde dentro, los acontecimientos cotidianos tiran de nosotros y nos llevan de un lado para otro, sin otro

*Puede sernos de gran utilidad pensar cuándo ha sido la última vez que nos hemos reído con alguien. Hay que reírse más. La risa oxigena el cuerpo y el espíritu*

horizonte que la preocupación de cada día. Agitados por tantas ocupaciones y preocupaciones, necesitamos tomarnos de vez en cuando un tiempo de descanso para sentirnos de nuevo vivos. Pero necesitamos además pararnos y encontrar el sosiego necesario para recordar de nuevo "lo importante" de la vida.

El evangelio de las misas de hoy nos muestra a Jesús que visita la casa de dos hermanas. Una, Marta, se multiplica, agobiada, para atenderle y la otra, María, sentada a su lado, escucha sus palabras. Jesús, en esta ocasión, alaba a la que sosegadamente escucha. No critica el servicio de Marta. Él mismo enseña a todos con su ejemplo a vivir acogiendo, sirviendo y ayudando a los demás. Alerta más bien del peligro de vivir absorbidos por un exceso de actividad, apagando en nosotros el espíritu y contagiando nerviosismo y agobio más que paz y amor.

Gloria Fuertes en un hermoso poema titulado "Destristeando a la gente", dice: "Resulta que la angustia, el aburrimiento, la mala leche, y la tristeza, se contagian tanto como la lepra. Y en vista de que llevo más de medio siglo, destristeando a este hospital de locos que andan sueltos, con fe-

cha de hoy he solicitado el cese, - por prescripción facultativa-, al aparecer en mí ciertos síntomas de contagio".

Necesitamos momentos de silencio y paz para encontrarnos más fácilmente con nuestra propia verdad, e incluso con Dios. Para descubrir en Él no solo la fuerza para seguir luchando, sino también la fuente última de la paz. Hay que reírse más o al menos sonreír. Sonríe con la vida que crece. Con las pequeñas victorias de nuestros días. Con las historias de amor auténtico. Con las oraciones limpias de los críos. Con cada gesto en el que los seres humanos damos un paso hacia el encuentro con otros seres humanos.

Puede sernos de gran utilidad pensar cuándo ha sido la última vez que nos hemos reído con alguien. Hay que reírse más. La risa oxigena el cuerpo y el espíritu.

(\*) Sacerdote.

<p>Monasterio de Monjas Dominicanas Santo Domingo El Real de Segovia</p>		<p>Artesanía de Segovia de las MADRES DOMINICAS</p> <p>el mejor regalo</p> <p>C/ Capuchinos Alta, 2. 40001 Segovia. Telf. 921 46 00 80</p>		<p>El trabajo artesanal de reproducción de figuras policromadas, con las técnicas del renacimiento español, son nuestro medio de vida. Reciben estas obras la vida y el calor fraguados en el silencio y la paciencia de la contemplación.</p> <p>http://monjassegovia.dominicos.org/ e-mail: monjas@dominicasegovia.e.telefonica.net</p>
--	--	--	--	---

| CON ACENTO VERDE | JONATHAN GIL MUÑOZ (\*)



# Urgente, nuestras abejas están amenazadas

Los apicultores observan desde hace años con preocupación la incidencia mortal de los plaguicidas sobre las abejas



En cualquier paseo por el campo nos las encontraremos alrededor de cualquier flor que en estos días mantengan sus pétalos abiertos de par en par. El zumbido de sus diminutas alas es uno de los sonidos más inconfundibles de la naturaleza. Son pequeñas, pero no por ello poco importantes, más bien al contrario. Hablamos de las abejas, esas incansables recolectoras de polen que después transforman en el dulce elixir que es la miel. Estas atareadas trabajadoras son una de las claves del sistema polinizador, imprescindibles para la obtención de dos terceras partes de los alimentos de los que nos alimentamos nosotros. Este eslabón, tan importante en la cadena de relaciones perfectas que se esconde tras la biodiversidad de un ecosistema, vive soportando, a duras penas, los daños que les ocasionan los plaguicidas.

## Un veneno mortal

A nivel planetario las abejas, y junto a ellas el resto de insectos polinizadores, tienen un valor incalculable para la humanidad, a la que le resultaría imposible sustituir en plena era digital. A las enfermedades, los parásitos y el cambio climático se une el uso de plaguicidas por la agricultura industrial. Un veneno que primero absorbe

*Nuestros antepasados observaron con mucha atención lo que ocurría a su alrededor y supieron aprovecharlo en su beneficio sin alterar el propio ADN de los ecosistemas con los que interactuaban*

la planta y que después liban las abejas. A estas les afecta de dos maneras la presencia de estos tóxicos en el entorno. Si la intoxicación es aguda puede acabar con la vida de la abeja, y si es de un menor grado puede alterar su conducta, desorientándolas, haciéndoles imposible así volver a la colmena, quedando finalmente abocadas a morir. En este drama el papel de verdugo lo interpretan los neonicotinoides, un tipo de plaguicida especialmente letal para las abejas.

Estas son algunas de las conclusiones que podemos extraer del estudio científico 'El declive de las abejas', elaborado por Greenpeace. El trabajo no hace sino apuntalar lo que desde hace años vienen observando los apicultores de todo el planeta, que las poblaciones de abejas disminuyen de forma constante. Tanto es así que desde que se ha globalizado el uso de los plaguicidas ha aumentado exponencialmente la

mortandad de abejas durante la invernada. Los porcentajes normales que siempre se han detectado arrojaban unas cifras que iban del 5% al 15%. En la actualidad ese valor ha aumentado hasta el 35% en los peores casos. Si aplicamos esto a una cabana apícola como la española, formada por dos millones y medio de colmenas, el total de abejas muertas durante el invierno es sin duda más que preocupante.

## Un balón de oxígeno

La presión ejercida sobre las autoridades comunitarias por apicultores y conservacionistas ha hecho posible que este mismo mes la Comisión Europea haya prohibido parcial y temporalmente uno de los mayores enemigos de las abejas; el plaguicida 'fipronil'. A pesar de lo limitada que es esta decisión, no deja de ser un paso adelante muy importante que sin duda mejorará la salud de la abeja, pero no es

suficiente. Lo que sí que daría un espaldarazo definitivo a la salvaguarda del trabajo de las abejas en el entorno sería la potenciación, sin medias tintas, de la agricultura ecológica. No estamos acuñando un nuevo término. Básicamente se trata de recuperar las antiguas maneras que tenían los agricultores de combatir las plagas. Técnicas que utilizaban la propia biodiversidad de un ecosistema en beneficio de las cosechas, nada que ver con lo que hoy se destila, todo a base de "inundar" nuestro campo con productos químicos, con las fatales consecuencias que estamos viendo.

Las cosas caen por su propio peso, sobre todo cuando ponemos a uno y otro lado de la balanza la agricultura industrial y la tradicional. Todo lo que se ha ido dejando a un lado, o que nos han hecho olvidar, se revela como el más valioso de los conocimientos, el más avanzado, fruto de siglos y siglos de perfeccionamiento a base del sistema básico de prueba y error. Nuestros antepasados observaron con mucha atención lo que ocurría a su alrededor y supieron aprovecharlo en su beneficio sin alterar el propio ADN de los ecosistemas con los que interactuaban. ¿Qué multinacional química nos puede ofrecer eso?

(\*) Periodista ambiental.

## CANTIMPALOS

SOCIEDAD

# La animación de los quintos protagonizó el arranque de la 'fiesta de la juventud'

LOURDES MATARRANZ / CANTIMPALOS  
Con un pregón alegre, animando a la participación de vecinos y visitantes, comenzó la noche del viernes la 'fiesta de la juventud' de Cantimpalos, en su 41 edición. En el primer intermedio de la verbena se proclamó 'Maja' a Eva Garrido y 'Feo' a Pablo López Rincón. Des-

pués, los quintos pronunciaron su pregón, en el invitaron a todos los presentes a disfrutar de la noche.

Ayer, sábado, estaba prevista una eucaristía en honor a la Inmaculada Concepción y, por la noche, otra larga verbena, con la orquesta 'Origen', tras la cual la diversión se alargaría hasta la mañana de hoy...



El grupo de quintos y quintas, tras el pregón ofrecido la noche del viernes. / LOURDES MATARRANZ

**La Cocina de Segovia**  
Restaurante Gastronómico

**menú MENU18**

El restaurante LA COCINA DE SEGOVIA, pone al alcance de todos su nuevo MENU18. Un nuevo aliciente para poder degustar cada día de la semana de lunes a viernes de un plato estrella (\*) acompañado de su correspondiente segundo, postre, bebida y café, todo ello con la cuidada elaboración de nuestra cocina, el exquisito servicio de nuestro personal y el agradable entorno de nuestro restaurante. Y todo ello, por el increíble

LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES
<b>Ensalada Crujiente con Gambas y Gulas acompañada de Salsa Kefir.</b>	<b>Cocido Completo.</b>	<b>Pasta Fresca Salteada con Verduras y Gambas.</b>	<b>Arroz Caldoso con Bogavante</b>	<b>Alubias Blancas de Ávila con su apano.</b>
Tacos de Buey a la Parrilla. Tarta Ponche.	Sorbete de Mandarina. Crujiente de Chocolate.	Lubina a la Espalda. Dulce de Leche y Chocolate con Helado.	Hojaldre Relleno	Cochifrito Helado de Menta con Galleta de Naranja.

(\*) Siempre existirá a disposición del público un plato sustitutivo del plato estrella del día para elegir

Parking privado gratuito para clientes

**AR HOTELES**

**LOS ARCOS**  
\* \* \* \*

Pº Ezequiel González, 26  
40002 Segovia  
Tel.: 921 43 74 62  
www.hotellosarcos.com  
hotellosarcos@hotmail.com

## SEPÚLVEDA

SOCIEDAD



La corporación y el pregonero, Juan Emilio Cristóbal, momentos antes del pregón. / MARGARITA DE FRUTOS Aspecto que presentaba en la mañana de ayer la Plaza de España de Sepúlveda. / MARGARITA DE FRUTOS

# Una ley convertida en **fiesta**

**'Los Fueros' arrancó ayer con un pregón en el que el cantero sepulvedano Juan Emilio Cristóbal recordó la larga historia de los mercados en la villa**

EL ADELANTADO / SEPÚLVEDA

**L**os Fueros', la fiesta que pretende recordar el ordenamiento jurídico medieval al que dio nombre la villa de Sepúlveda, comenzó ayer, a mediodía, con el 'toque de la zángana', convocando a un pintoresco desfile, en el que se pudieron contemplar un sinfín de personajes vestidos a la usanza de hace cinco siglos. Nobles y vasallos, bellas damas y valientes guerreros, clérigos y bufones, engrosaban la comitiva que, partiendo de la puerta del Ecce Homo, pasó por la Barbacana y llegó a la

Plaza de España, lugar del pregón.

En presencia del alcalde de Sepúlveda, Francisco Notario, acompañado de la corporación municipal, el cantero Juan Emilio Cristóbal leyó el pregón inaugural. Recordó la larga historia del mercado de Sepúlveda, de frecuente referencia en el 'Fuero Extenso' (1305), y continuó hablando de otros mercados más recientes, como el del día de San Pedro, en el que la villa rebosaba de público, para acabar repasando la trayectoria de la feria de artesanía, que este año llega a su trigésima edición.

Tras el pregón, la comitiva recorrió los cerca de medio centenar de puestos de artesanía colocados en la Plaza de España y calles adyacentes. Como ya es habitual, se venden todo tipo de productos. Cerámica, madera, vidrio, cuero, bebidas... y tampoco faltan embutidos, quesos y repostería. Además, también hubo animación de calle. Un grupo de cómicos iba corriendo de un lado para otro, provocando risas por donde pasaban. Y el grupo "Virgen de la Peña" presentó sus 'danzas del mercado'.

Ya por la tarde estaban previs-

tas la representación de varios cuadros teatrales, de contenido histórico, por vecinos de Sepúlveda. Esta participación vecinal en obras de teatro es una de las peculiaridades de 'los Fueros'. Caída la tarde, cuando las campanas dan el 'toque de queda' —también característico de la villa—, se produciría el encendido de las antorchas, cerca de medio millar, alumbrando las principales calles. Y, a medianoche, en la Plaza de España, otro cuadro teatral, sobre los Fueros. Para acabar la jornada, el grupo Candeal iba a poner en escena su

espectáculo de música folk "Toca una que sepamos todos".

'Los Fueros' vivirá hoy su segunda y última jornada. Desde mediodía permanecerán abiertos los puestos de artesanía. Y también habrá animación de calle.

Esta tarde habrá diversas representaciones en la calle. A las 17,30 horas, la compañía 'Cirko Psikario' representará "Sopa de letras", como preámbulo de un pasacalles de músicos y cómicos. Después, dos cuadros teatrales ("Engaños en el mercado", en el arco del Ecce Homo; y "Urraca la Batalladora", en la Plaza de las Pucherillas). Cerrará la fiesta de este año un espectáculo de fuego ('A quemarropa') y, al igual que ayer, una breve representación teatral, a las 21,00 horas, recordando los Fueros que tanto nombre han dado a la villa de Sepúlveda en toda España.

## VILLACASTÍN

CULTURA

## Seis grupos de danzas participarán en la XIV Muestra Folclórica

EL ADELANTADO / VILLACASTÍN

Seis grupos de danzas participarán en la XIV Muestra Folclórica, que se celebrará en Villacastín el próximo sábado, 27 de julio, a partir de las 21 horas.

Abrirá el festival la asociación cultural "Yerbabuena", de Villa-

castín, tras el cual actuará el grupo de danzas Rauda, de Burgos; el grupo 'Al Afrah', de Argelia; el Rancho Folclórico da Santa Casa da Misericórdia de Soure (Portugal); la asociación folclórica y cultural Guarache, de Tenerife; y el grupo Rayda, de Zarzuela del Monte.



El grupo de danzas 'Al Afrah', de Argelia, será uno de los cinco que participará en la Muestra Folclórica. / EL ADELANTADO



**AMPLIA TERRAZA  
con vistas al  
ACUEDUCTO**



Restaurante **Mariber**

**Menú diario de lunes a viernes**

**3 primeros y 3 segundos a elegir  
pan, bebida y postre**

**PRECIO:**

**10 €**  
IVA Incluido

NUESTRA ESPECIALIDAD: CORDERO Y COCHINILLO ASADO EN NUESTRO PROPIO HORNO

Avda. Padre Claret, 16 SEGOVIA. Teléfono 921 441 141

## EL ESPINAR

► CULTURA



Actuación de 'Abeiros', de Collado Villalba, uno de los grupos participantes en la vigésimo quinta edición del 'Encuentro de Dulzaina y Tamboril'. / PEDRO MERINO

# Un cuarto de siglo **no es nada**

San Rafael celebró el 25 cumpleaños del 'Encuentro de Dulzaina y Tamboril' acudiendo de forma masiva al espectáculo, en el que se homenajeó a Juan Prieto y Lucidio Barreno

EL ADELANTADO / EL ESPINAR

Lo que empezó allá por 1988 como un acto vinculado a las fiestas de San Rafael, el 'Encuentro de Dulzaina y Tamboril', llegó ayer a su vigésimo quinta edición, habiéndose convertido en un momento de referencia en el verano de la localidad. "Lo más importante es que seguimos", decía ayer, a modo de resumen, Pete, que no paraba de recordar anécdotas de este cuarto de siglo.

La Plaza de Castilla de San Rafael fue, en la tarde de ayer, el escenario del 'Encuentro de Dulzaina y Tamboril'. Por el escenario pasaron el grupo 'Abeiros', de Collado Villalba; el 'pitero charro' Bustos;



Los homenajeados de esta edición, Julián Prieto y Lucidio Barrero. / PEDRO MERINO

Juan José Cid, con romances de ciego; y el grupo de danzas de El Espinar. Este año se rindió homenaje al dulzainero Julián Prieto, vecino de San Rafael, y al redoblante Lucidio Barreno, de Vegas de Matute. Luego, todos juntos fueron al restaurante 'La Viña'. "La cena es lo mejor de la noche", sostenía Pete, explicando que "cuando nos juntamos todos es cuando se monta el escándalo, musicalmente hablando, claro".

Hoy, la fiesta del 25 aniversario continuará. Primero, con un pasacalles por diferentes bares de San Rafael. Y seguidamente, con otra comida de hermandad, a beneficio de Cruz Roja.

EL ESPINAR, DE CERCA



LORETO HURTADO

## Una edición muy especial

Casi tres décadas, en concreto 28 años, desde que un grupo de vecinos de la Estación de El Espinar comenzó un proyecto con gran ilusión. Pistas, organización, publicidad, jugadores... un aliciente para ellos y un gran atractivo para el municipio. No hace falta darles más pistas, saben seguramente a qué me refiero. Se forjó el comienzo de lo que hoy es uno de los *challengers* mejor considerados por la ATP (Asociación de Tenistas Profesionales). Si en la edición anterior fue un logro que se llevara a cabo, esta vez lo es con mayor motivo, pues no era algo que se diera por descontado. Se han aunado muchas fuerzas, desde la propia organización, el Ayuntamiento de El Espinar, la Junta de Castilla y León, el CIT, y por supuesto múltiples patrocinadores. Este año seguro que habrá más de una novedad, empezando por la instalación de los nuevos vestuarios, cuyo proyecto y ejecución han sido realizados por una también novedosa empre-

*Iván Navarro, el último baluarte del "saque y red", ha elegido El Espinar para despedirse*

sa de nuestro municipio, tanto por su incipiente apertura como por su sistema de construcción, de obra seca. Pero, seguramente, no sea esta la única que destaque este año. También el tenis dará cita, de entre todos los jugadores que acudan, a uno que ha sido fiel con su presencia a este torneo, además de darle todo su apoyo en la pasada edición. Esta vez Iván Navarro Pastor, el que fuera sesenta y siete del mundo, conocido como el último baluarte del "saque y red", también acudirá, eligiendo El Espinar como el último lugar donde jugará, para despedirse oficialmente de su carrera profesional como tenista. Así pues les invito a asistir, porque esto sólo es un pequeño aperitivo de lo que podremos encontrar la semana del 27 de julio al 4 de agosto. Una semana al año en la que el tenis, acompañado de muchas otras actividades, se queda con nosotros para hacernos disfrutar de un deporte y de un escenario natural privilegiado.

## Segunda romería del Carmen.

Ayer se celebró la segunda edición de la romería del Carmen, un evento organizado por la Asociación de Amigos del Caballo que está llamado a convertirse en uno de los atractivos más importantes del verano espinariense. Numerosos vecinos y visitantes contemplaron el paso de los caballos hacia el punto de destino. En las inmediaciones de la ermita del Carmen hubo una comida popular y, después, espectáculos para pequeños y mayores. / FOTO: PEDRO MERINO



## CUÉLLAR

CULTURA

# Festeamus llena la villa de música, teatro y color durante el fin de semana

La programación continuará hoy con una actuación musical por la mañana, dos espectáculos teatrales por la tarde, y una batucada y la actuación de Apatazanca para cerrar

• Durante todo el fin de semana se ha venido desarrollando en la villa el Festival de Teatro y Música Festeamus que se clausurará esta noche con una batucada y la actuación de Apatazanca.

**NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR**  
El Festival de Teatro y Música Festeamus comenzó el viernes con un pasacalles protagonizado por Teatro Zeréa que llevó a las calles de la villa la música y color de las actividades que se están disfrutando a lo largo de todo el fin de semana.

El "Colectivo Elefante Rosa" sorprendió en la Sacristía de San Francisco con una microperformance a la que siguió la apertura del I Certamen de Teatro Joven con la obra "Metamorphe" de la compañía "No somos Monstruos". La noche se cerró con música en la nave central de San Francisco, templo que acoge las diferentes actuaciones. La tormenta no impidió la celebración de este espectáculo.

Ayer las actividades continuaron con una muestra de danza y percusión senegalesa con los alumnos de taller que desde el viernes vino impartiendo Louis Mendy.

Ya por la tarde continuó "La Pera Limonera" con su espectáculo de humor y risas "Rucs, el maleficio del brujo" y por la noche la actuación principal del certamen con "Senegal Dance" a partir de las 23.30 horas, una agrupación de siete bailarines que ofreció un rico y variado recorrido por peculiares ritmos africanos, que hicieron moverse a todos los asistentes.

**PROGRAMA DE HOY** La música continuará hoy a partir de las 13.30 horas en los Paseos de San Francisco con la joven agrupación cuellarana "Parranda Jazz Quintet". La mayoría de sus integrantes son profesores y alumnos de la Escuela Municipal de Música de Cuéllar. A las 19.30 horas la nave central acogerá la puesta en escena de "Pinocho" de la compañía "Ultramarinos De Lucas", una obra especialmente recomendada para niños y bebés, ámbito en el que esta compañía de Guadalajara



Un pasacalles de Teatro Zeréa se encargó de abrir el Festival recorriendo las calles del centro del municipio. / GABRIEL GÓMEZ



El "Colectivo Elefante Rosa Poesía" ofreció una microperformance en la Sacristía de San Francisco. / GABRIEL GÓMEZ

centra su investigación y trabajo actualmente.

A las 21.00 Pez Limbo Creaciones acercará hasta una de las naves de San Francisco la producción "¿Espinazos o callos?" y el Festival se cerrará con una batucada

con "La Torzida", un grupo de percusión que junto Sambadouro, estudian los ritmos brasileños y realizan conciertos y pasacalles, y el fin de fiesta con "Apatazanca" sus malabares, zancos, pirotécnia... en la nave central del templo.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre el Festival de Teatro y Música Festeamus en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## agenda

✖ Farmacia F. J. Alcaraz  
(Calle Resina, hasta el 21 de julio).

### CONVOCATORIAS

#### TENERÍAS DE CUÉLLAR

"Mundo Bonsai" Cursos y talleres para niños y adultos durante todo el verano

**Domingo 21 de agosto** MERCADILLO DE BONSAIS. Una buena forma de iniciarse en el mundo del bonsai y de aprender a cuidarlos. De 10.00 a 14.00 horas

**Hasta el 31 de agosto** exposición "Las Edades de la Mujer"

### MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03

**Castillo de Cuéllar.** Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

**Centro de Interpretación del Arte Mudéjar.** Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

**Muestras mudéjares:** Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

### TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Local .....921140002  
.....619374863  
Guardia Civil .....921143420  
Bomberos .....921140274  
Juzgado .....921140004  
Ayuntamiento .....921140014  
Oficina de Turismo .....921142203  
Estación de Autobuses .....921141513  
Centro de Salud. ....921142244  
Urgencias .....921140820  
Cruz Roja .....921140869  
Correos .....921140817  
Polideportivo .....921140910  
Piscinas .....921140520  
Club de Golf .....921142158

 **Agencia Funeraria**  
Santa Teresa & La Purísima



**NUEVO TANATORIO EN CUÉLLAR**

· 4 Salas de Velatorio. · Gran Aparcamiento.  
· Amplio Hall y Cafetería. · Atención y servicio permanente 24H.

Tfnos. Directos 24 H.

902 022 324  
921 140 816  
921 140 327



## BLOGS EN ELADELANTADO.COM

| CON A DE APRENDER | ALBERTO MATÍN GARCÍA

# El adiós del Caja Segovia en División de Honor

Se cumplió el plazo marcado por la directiva de Caja Segovia (voy a seguir usando su nombre de toda la vida) para conseguir el dinero mínimo para afrontar la temporada en División de Honor con solvencia. Desde que se anunciara en rueda de prensa el ultimátum, los internautas en las redes sociales han mostrado su tristeza por el fin del club en lo que a la élite se refiere.

No voy a entrar a valorar todos los comentarios que he leído en estos dos días sobre los motivos del descenso de categoría. No voy a perder el tiempo en debatir sobre un hecho que está claro, aunque algunos prefieran vocear y patallar a aceptarlo tal como es. No hay patrocinador de primer nivel que sea capaz (o que quiera) de sustituir a la Obra Social de Caja Segovia como inversor. Los hay incluso que reclaman a Bankia que se haga cargo... esta opción me suena de chiste cuando la entidad está en un ERE y rescatada por Europa. Casi nada.

Cuando llegó el boom del fútbol sala, apoyado por la burbuja inmobiliaria, el Caja Segovia tuvo que ceder su posición de equipo líder a otros clubes que de repente consiguieron un presupuesto desmesurado para lo que se había manejado años atrás. Sin duda que el Polaris World Cartagena fue el máximo exponente de ese nuevo modelo de financiación.

**AÑOS DIFÍCILES** Aquellos años fueron difíciles para Caja Segovia, obligado a vender sus estrellas y a fichar barato. Era la única manera de mantener el equilibrio presupuestario, y por extensión, la coherencia. Fue entonces cuando una parte de la grada acusó a la directiva de quedarse con el dinero, porque no entendían que clubes que hasta la fecha eran me-

Me quedo con aquel gol de César que fue el comienzo de todo... y con el trabajo educacional

nos competitivos se hicieran con grandes estrellas y Caja Segovia no. ("Que uno se calla cuando se ignora la verdad", cantaba Antonio Vega a los que anticipaban una y otra vez su muerte).

Con los años, mientras Talavera, Polaris, Playas de Castellón... iban cayendo por las deudas millonarias que tenían con sus jugadores, Caja Segovia seguía pagando el 28 de cada mes a su plantilla. No fue casualidad, fue el resultado de un modelo de trabajo responsable en el que se fijaron límites salariales para no hacer locuras que a medio plazo dieran problemas. Porque en toda aquella borrachera de títulos entre 1998 y 2001 nos olvidamos muy rápido de que Caja Segovia era el mejor Club del mundo pero con un presupuesto de equipo medio/pequeño.

Y si me centro en los últimos cinco años, será difícil encontrar en cualquier deporte un caso como el de este equipo, que perdió a un gran entrenador como Miguel Rodrigo, y a jugadores que se hicieron grandes en Segovia, como Matías, Lozano, Lín... y no se resintió en la clasificación... al contrario, cada año se superaban con gente joven por la que al principio poco hubiéramos apostado.

No busquemos culpables, cada empresa hace con su dinero lo



## Descripción del blog



Con tanta vocación de profesor como de alumno de mis alumnos en la Universidad, comparto con los lectores de El Adelantado de Segovia este blog. Pretendo dar mi visión de diferentes aspectos relacionados con la educación y su situación actual.

que más le conviene. Eso de empezar a exigir a algunos sectores empresariales que saquen las castañas del fuego al Caja Segovia es absurdo, y más cuando no tenemos ni idea de la situación por la que pasan.

**MÉRITOS** Es momento de otorgar méritos a los que este año han hecho esfuerzos por acabar con dignidad la temporada. Primero a los jugadores, que pese a los atrasos en las pagas siguieron dando el 100% en cada partido. Después el equipo directivo que lo ha intentado todo para llegar a buen final, y por último los seguidores fieles, esos que semana a semana han subido a la cancha hiciera frío o calor, subieran o bajaran los precios, y sobre todo ganaran o perdieran.

Segovia pierde su referencia deportiva, esa que "sustituyó" a Pedro Delgado como orgullo deportivo de la ciudad, ya con el ciclista retirado. La que consiguió

llenar la fuente de Santo Tomás en aquel marzo del 98, o la Plaza Mayor para celebrar la liga en el 99. Ahora que se confirma la noticia de que seguirán en División de plata, será buen momento para demostrar esa fidelidad de la que tanto presumimos. A lo mejor esto no es un adiós y sí un hasta luego a la primera categoría.

Yo me quedo con aquel gol de César que fue el comienzo de todo, viéndolo en una grada supletoria que creíamos que jamás haría falta en el Pabellón. Y me quedo también con el gran trabajo deportivo y educacional que se está haciendo con los equipos de la Escuela, y que el año que viene seguirán disfrutando muchos chicos y chicas.

Ciudadano @adelantado



Deja tus comentarios en el blog en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## OPINIONES EN NOTICIAS

### ►► Biomasa, la energía que viene

El alto precio del petróleo impulsa en la provincia la instalación de calderas alimentadas con materia orgánica.

### ► Pero no olvidemos que...

El aumento de los precios del petróleo, precisamente en El Espinar ha propiciado el auge del furtivismo de leñas, para consumo o venta. Todos los días del año incluyendo el verano, hay gente por los pinares llevándose lo que no les corresponde, seco o verde (no me refiero a ramas ni leñas secas tiradas en el suelo). Denunciar ya no sirve de nada, porque la guardería no tie-

ne medios y cuando llegan, el delito ya está cometido y ni rastro de los furtivos. No solo son pinos, sino también robles cuyas dificultades de crecimiento, por la carga ganadera, multiplican por tres la edad real de los ejemplares que se cortan. Para ver robles como los que se están robando, tendrían que pasar más de dos generaciones y en condiciones de crecimiento ideales. Los bosques no tienen la capacidad de regenerarse al ritmo del consumo de pellets, que subirán de precio, y se especulará, vendiéndolos a otros países. Nos habremos quedado sin bosques y tendremos que volver a los combustibles fósiles./ POPE

### ►► Los ingenieros industriales alertan de certificaciones energéticas irregulares

El Colegio Oficial de la provincia informa de que cuenta con una plataforma elaborada por el Consejo General (COGITI) para solicitar vía web la designación de un experto

► Se veía venir. Es una pena decir esto, pero se veía venir... Cada vez que surge una nueva normativa de este tipo, los ciudadanos lo interpretamos como una solución para dar trabajo a los miles de profesionales y licenciados universitarios que se encuentran casi ociosos, mientras que los más avispa-

dos aprovechan para sacar dinero y hacer las cosas a medias. ¡Qué pena este país! / CHIPIE

### ► Los lectores opinan en Facebook

Esta semana superamos los 5.946 amigos.

([www.facebook.com/eladelantadodesegovia](http://www.facebook.com/eladelantadodesegovia))

### ► Además, en Twitter...

Esta semana superamos los 5.887 followers (seguidores). Súmate a la comunidad *twittera* de EL ADELANTADO y habla sobre #Segovia y #todoloqueteinterese. (@el\_adelantado) ([www.twitter.com/el\\_adelantado](http://www.twitter.com/el_adelantado))

## Ciudadano@adelantado

### | OPINIÓN |

Expresa tu punto de vista en los temas de actualidad: busca las informaciones con el distintivo @ y dí lo que piensas desde la web de EL ADELANTADO. También encontrarás encuestas digitales sobre temas de actualidad: no lo dudes y contesta.

### | CIUDADANO |

Cuéntanos lo que sucede en tu barrio o localidad. Manda tus noticias, reportajes o fotografías, señalando tu nombre completo, dirección y número de teléfono, a través de la sección Ciudadano Adelantado de la página web o en la dirección de correo electrónico

[ciudadano@eladelantado.com](mailto:ciudadano@eladelantado.com)

### | FOTO DENUNCIA |

¿Te molestan las obras? ¿Has visto alguna injusticia que quieras denunciar? Envía imágenes desde la sección de Foto Denuncia en la edición digital.

### | BLOGGEEA |

Visita las secciones de blogs: General, Segovia desde Fuera y Deportes, y participa en ellos, dejando tus comentarios o dando tu punto de vista sobre los temas que tratan.

### | WEB 2.0. |

El otro periódico de Segovia, [eladelantado.com](http://eladelantado.com), también está en la web 2.0. El Adelantado de Segovia cuenta con una página y un perfil en Facebook, en Twitter y en Tuenti. Entra y tendrás toda la actualización informativa, los mejores album de fotos y mucho más contenido multimedia a un click.

► [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)



**San Pedro de Cardeña (Burgos) da la bienvenida a su nuevo Padre Abad** ■ El monasterio de San Pedro de Cardeña se vistió ayer de gala para celebrar la ceremonia abacial en la que el monje cisterciense Roberto de la Iglesia fue nombrado Padre Abad de la comunidad de uno de los monasterios más importantes. El acto se celebró en la iglesia monacal, bajo el ritual que se sigue desde que se instaurase la orden en el medievo.

J.L. ROBLEDO (ICAL) / VALLADOLID

«El gran éxito del demonio ha sido pasar desapercibido y lograr que la gente viva en pecado mortal y no crea en él». Con esta lapidaria frase, el único sacerdote autorizado en las diócesis de Castilla y León para realizar exorcismos resume la permanente preocupación de la Iglesia por los casos de personas poseídas por el diablo, una realidad que él vive en primera persona desde que hace tres años fue designado por su obispo para este cometido.

Tras un acuerdo que contempla no relevar ni su identidad ni su diócesis, este experimentado sacerdote comparte unas horas para profundizar en un ritual tan antiguo como la propia Iglesia Católica pero aún lleno de mitos.

A lo largo de los tres años que lleva realizando esta tarea, ya se ha tenido que enfrentar a tres casos de posesión, que son los más complicados para el exorcista y los «más terribles» para las personas afectadas y para quienes le ayudaron, dada «la irascibilidad y fiereza de los endemoniados», así como a una decena de maleficios, «aque- llos males causados a una persona por otra recurriendo al diablo».

«En mi experiencia como exorcista, el caso más terrible fue el de un joven poseído consagrado al diablo. En pleno ritual, delante del sagrario y mientras era sujetado por seis ayudantes, esta persona fue capaz de soltarse y atacarme con una navaja que guardaba en su bolsillo. Minutos después, cuando le acostamos en el presbiterio, comencé a rociarle con agua bendita y de nuevo, como un resorte, se soltó e intentó agarrarme del pecho. La fuerza del demonio en estos casos es terrible y sobrecogedora. Sobre todo se manifiesta con dolores corporales muy fuertes, gritos de dolor y blasfemia, y con unos ojos que parece que se salen de sus órbitas. En estos casos, la invocación de la Virgen María y algunos santos es eficazísima, especialmente a San Pío de Pietrelcina y a Juan Pablo II. Lo admirable es que cuando el poseído sale del trance no recuerda nada de lo que ha dicho o ha hecho».

También recuerda otro caso en el que el poseído, que no tenía conocimientos de idiomas, respondía en español a mis preguntas en latín. «Los que han visto películas o han leído libros sobre exorcismos y después han presenciado en directo algún ritual, suelen afirmar que nunca se podrían imaginar que algo así fuera verdad».

La mayoría de las personas que sufren el acoso del demonio o están poseídas «han practicado el espiritismo, han solicitado servicios de adivinos o se han consagrado a satanás en una secta».

A pesar de haber vivido situaciones complicadas y de conocer las amenazas sufridas por compañeros suyos por parte de sectas, este sacerdote, que responde al perfil que marcan los reglamentos eclesíasticos para nombrar a exor-

## EL ÉXITO DEL DEMONIO ES PASAR DESAPERCIBIDO

El único exorcista de la Comunidad asegura que los acosados por el maligno suelen ser personas que han practicado el espiritismo o que recurren a los adivinos



El único presbítero exorcista autorizado por las diócesis de Castilla y León muestra el ritual de exorcismos. / E. MARGARETO (ICAL)

cistas -persona «docta, prudente y con integridad de vida»- asegura que nunca ha pasado miedo durante el ritual, ya que «soy una mera herramienta y Jesucristo actúa a través de mí, aunque el maligno, de vez en cuando, se venga molestándome con pequeñas cosas».

**SUPERSTICIONES.** Su mayor preocupación no son únicamente las sectas satánicas y sus rituales obscenos y a veces «asesinos» que provocan posesiones diabólicas, su mayor preocupación son las consecuencias producidas por la

deriva «del materialismo y de las supersticiones que invaden la sociedad. Las posesiones diabólicas son pocas y muchísimas las vejaciones, obsesiones e infestaciones diabólicas. De Dios, y de sus seguidores solamente proceden la verdad y el bien. Del diablo y de los que se dejan arrastrar por sus supersticiones, la mentira y el mal. Basta analizar la corrupción que invade a nuestra sociedad».

De esta forma, pide a las Fuerzas de Seguridad más explicaciones sobre desapariciones de niños y adolescentes, ya que no descarta

que algunos, «según me dicen personas entendidas», hayan sido víctimas de rituales satánicos.

**SÍNTOMAS.** En el caso de las personas poseídas, los síntomas más claros que presentan son el odio a todo lo que tiene que ver con Dios y la Iglesia, sus ritos y sus imágenes, aunque también una aversión terrible a los familiares más directos, especialmente a los padres, y a los amigos, principalmente si son creyentes y practicantes. En el caso de los maleficios los síntomas no son tan claros. De todas

formas, los «indicios deben ser sopesados cuidadosamente». En este sentido, el sacerdote destaca que a veces ha contactado con los psiquiatras que atendían a las personas y ha tenido en cuenta su diagnóstico. «Cuando un psicólogo o psiquiatra manifiesta imposibilidad o gran dificultad de curación y hay manifestaciones de odio hacia lo sagrado, la acción diabólica es muy sospechosa».

A pesar de que tiene claro que muchas personas consideran todo lo que se refiere al demonio como «una red de antiguallas y mitos de épocas pasadas», asegura que en una sociedad como la actual, teñida por el «relativismo, la indiferencia e incluso el rechazo de Dios», se cumple a la perfección aquella máxima del escritor Gilbert K. Chesterton, converso del anglicanismo, de que «aquél que dice que no cree en Dios no es que no crea en nada, sino que cree en cualquier cosa». «Y cualquier cosa puede ser la práctica del espiritismo, la cartomancia o el horóscopo, el recurrir a brujos o el consagrarse a satanás. El maligno aprovecha cualquier modo de superstición para realizar su presencia en personas o lugares».

Este sacerdote recomienda leer los primeros capítulos del evangelio de San Mateo, «y contar la cantidad de veces en que Jesús se enfrenta con los demonios y los expulsa. Además, no hay que olvidar que antes de su Ascensión les otorgó a los Apóstoles el poder de expulsar demonios y ellos lo ejercitaron como demuestra el libro de los Hechos de los Apóstoles».

La oración, la mortificación, el estudio, la experiencia de los casos tratados y la lectura de lo realizado por otros exorcistas, principalmente el padre Amort, exorcista de la diócesis de Roma durante varios lustros, forman parte de su preparación. Del padre Amort recuerda el pensamiento de que «el mejor exorcismo es el sacramento de la penitencia, hoy tan despreciado por muchos católicos. Esto ha sido otro de los grandes triunfos del demonio».

El Ritual de Exorcismos, renovado en 1998 bajo la autoridad de Juan Pablo II según el decreto del Concilio Vaticano II, aconseja realizar el exorcismo en «un oratorio u otro lugar oportuno, apartado de la multitud» donde esté el crucifijo y una imagen de la Virgen María. En este caso, su lugar preferido es el presbiterio de una iglesia y delante del sagrario.

**ESPECIAL**

**PALACIO DE CONGRESOS**



**PROYECTO**

El Palacio de Congresos y Exposiciones de Segovia, La Faisanera, aporta una infraestructura vital para el desarrollo de la provincia.

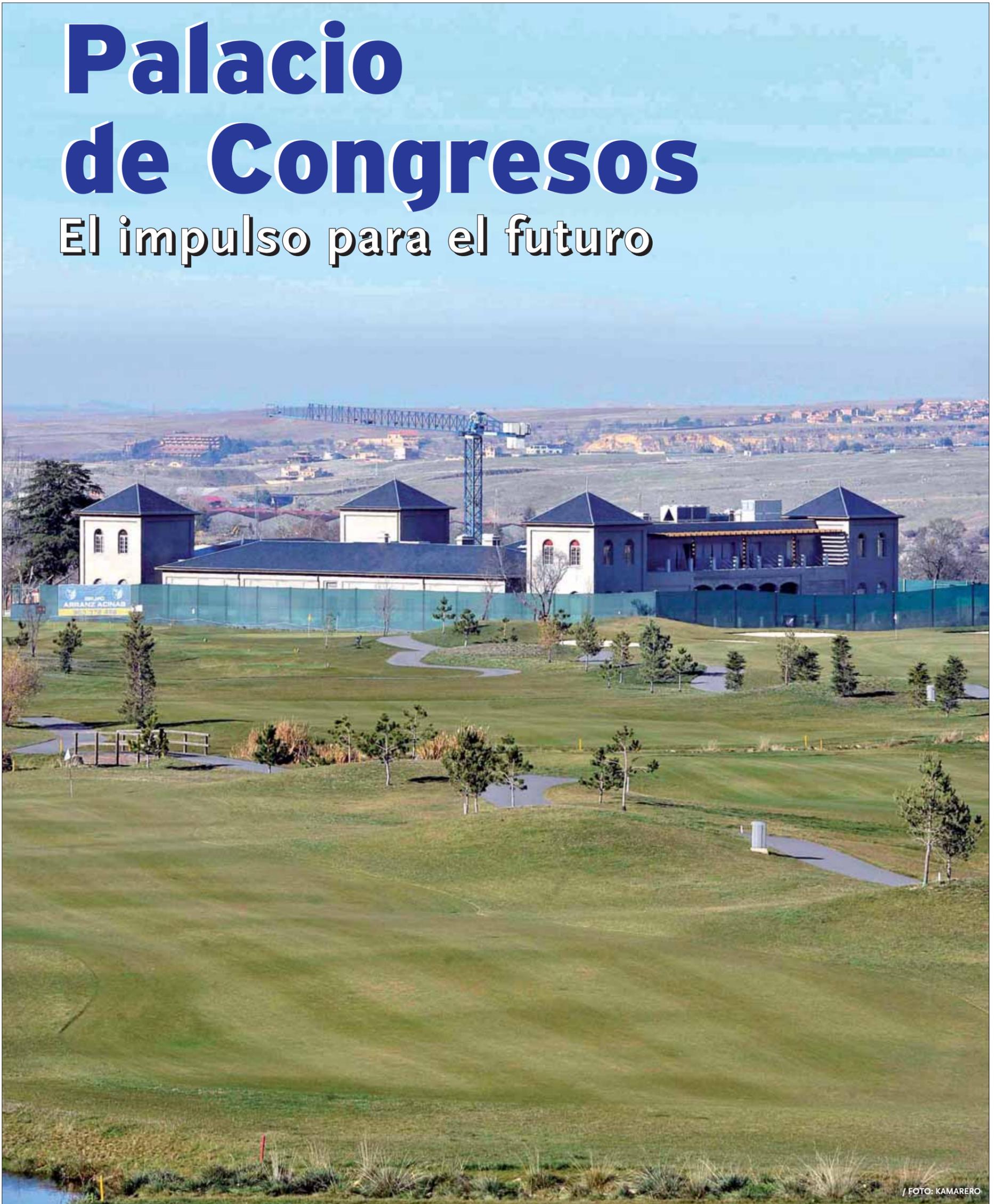


**UBICACIÓN**

Las instalaciones contarán con un enlace rápido con la estación del AVE a través de un vial directo, previsto en las DOTSE

# Palacio de Congresos

## El impulso para el futuro



/ FOTO: KAMARERO

EL PALACIO DE CONGRESOS ES LA MATERIALIZACIÓN

# El Palacio de Congresos como dinamizador de la economía segoviana



El plan para que Segovia cuente con esta infraestructura está valorado en 20 millones de euros y c

EL PROYECTO LIDERADO POR LA DIPUTACIÓN DE SEGOVIA CUENTA CON UNA SUBVENCIÓN DE LA JUNTA Y HA RECIBIDO EL APOYO DE FES, CÁMARA DE COMERCIO Y OTROS COLECTIVOS QUE LO INTERPRETAN COMO UNA OPORTUNIDAD DE FUTURO

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La materialización de un proyecto de futuro, la idea de dotar a Segovia de una infraestructura necesaria para el desarrollo cultural, como dinamizador de la economía y el aprovechamiento del potencial de la provincia en materia de turismo de congresos. Esta es la base del proyecto del Palacio de Congresos materializado por la Diputación provincial y la Junta de Castilla y León, después de meses de intenso trabajo. Una realidad impensable hace menos de seis meses y que unirá la demanda ya consolidada de visitas culturales, monumentales y gastronómicas a un sector con posibilidades de desarrollo.

Así, Gobierno provincial y autonómico han unido esfuerzos para poner en marcha, en un plazo de 18 meses, un Palacio de Congresos que se ubicará en el antiguo Pabellón de Caza del complejo Segovia 21, en el término municipal de Palazuelos de Eresma.

“”

El nuevo centro se levantará en el patio central del Pabellón de Caza “La Faisanera”, edificio palaciego en la Finca Quitapesares

El plan para que Segovia cuente con esta infraestructura está valorado en 20 millones de euros y cuenta con la financiación de la Junta de Castilla y León, que sufragará el 40 por ciento del total, mientras que el otro 60 por ciento lo aportará la Diputación mediante patrimonio inmobiliario. Esto es, con la aportación del edificio y la parcela, con lo que no existe aportación económica directa para la ejecución de las obras, aunque sí deberá satisfacer el préstamo de la Junta.

La propuesta tiene el respaldo de la Federación Empresarial Segoviana (FES), de los actuales administradores de la sociedad mercantil Segovia 21, así como otros sectores sociales y económicos de la provincia, que perciben en la iniciativa una posibilidad de avanzar económicamente.

El nuevo centro se levantará en el patio central del Pabellón de Caza ‘La Faisanera’, edificio palaciego que se iba a utilizar para la Casa Club del campo de golf de la mercantil Segovia 21 y que ha visto reducido su tamaño, con lo que esta actividad ocupará una parte del edificio, mientras que otra se empleará para la actividad de congresos y convenciones.

**IMPACTO ECONÓMICO REAL** De este modo, la Diputación, como accionista mayoritaria, volverá a ser titular de este edificio, que será uno de los ejes fundamentales del complejo Segovia 21, de la que también tienen acciones la Cámara de Comercio y Bankia.

El proyecto nace como el “gran

impulsor económico” de la provincia y de todo el complejo, cuya viabilidad había quedado en entredicho a raíz de la crisis inmobiliaria y la paralización de algunas de sus propuestas de edificaciones. Ahora se pretende impulsar todo ese conjunto sin olvidar que el Palacio de Congresos ha sido una de las constantes reivindicaciones de Segovia en los últimos años. Además, la iniciativa cuenta con tres valores que remarcan su idoneidad: su inmediatez, su ubi-

cación y su financiación

Según las estimaciones de la propia Diputación Provincial en relación a otros proyectos en provincias de similares características a la de Segovia, el impacto económico del Palacio de Congresos será de 10,8 millones de euros durante el primer año de actividad, una cifra que aumentaría hasta los 17,4 millones durante el segundo año, y que alcanzaría los 22,8 millones de euros en el tercer año de actividad.

## UBICACIÓN PRIVILEGIADA



## A pocos metros de Segovia

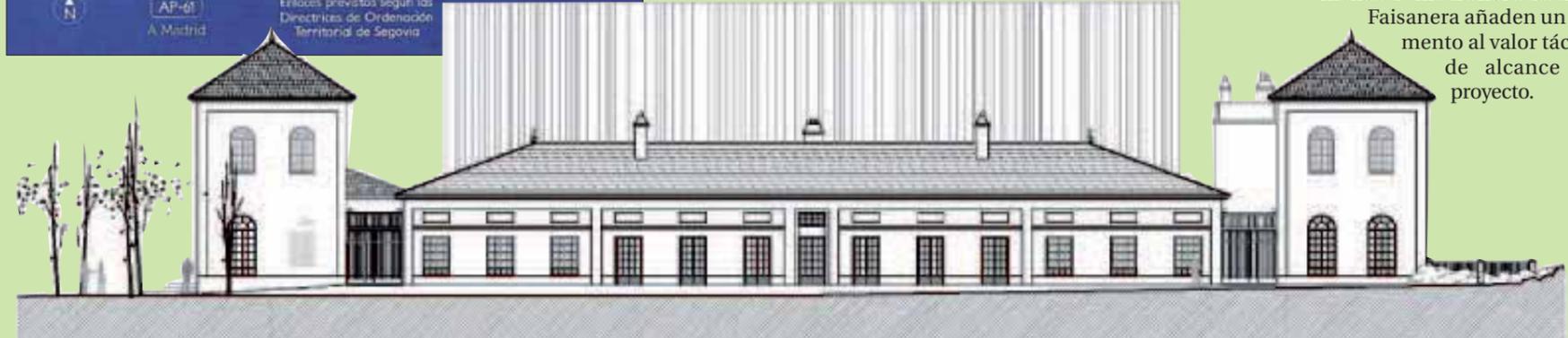
El entorno y la cercanía al término municipal de Segovia — apenas unos cientos de metros del límite de Segovia con Palazuelos de Eresma— convierte la ubicación del futuro Palacio de Congresos y Exposiciones de Segovia en privilegiado. Además, la conexión con la estación del AVE Segovia-Guomar se realizará a través de un vial directo desde la

instalación ferroviaria a la carretera CL-601, con una longitud aproximada de 2,5 kilómetros.

La ejecución de este vial estaba contemplado en las Directrices de Ordenación de Ámbito Subregional de Segovia y su Entorno (DOTSE), aprobadas mediante decreto en octubre de 2005, que establecían como una de sus prioridades la construc-

ción de varios enlaces con la nueva estación del TAV, al sudeste de Segovia. Estos enlaces potenciarán el corredor de desarrollo de Segovia y El Real Sitio de San Ildefonso.

El impacto del futuro Palacio de Congresos hace necesario el desarrollo de las comunicaciones en la zona y el hecho de tener la capital de España a menos de media hora desde La Faisanera añaden un elemento al valor táctico de alcance del proyecto.



## DE UN AMBICIOSO PROYECTO DE FUTURO PARA SEGOVIA



EN CIFRAS

**2,5**

Son los kilómetros que tendrá el vial de acceso desde la estación del Tren de Alta Velocidad (TAV) Segovia-Guiomar con la carretera CL-601, donde se ubica el complejo.

**22,8**

Millones de euros en el tercer año de actividad. Es el cálculo de repercusión económica de la infraestructura, realizado por la Diputación Provincial.

**800**

Aforo del auditorio principal del Palacio de Congresos, a eso habrá que sumar las 300 butacas de la sala de congresos y más de 200 de la sala de reuniones y conferencias.

**4.000**

Es la superficie construida de la que dispondrá el Palacio de Congresos y Exposiciones de Segovia, en una parcela de más de 10.000 metros cuadrados en un entorno privilegiado.

enta con la financiación de la Junta de Castilla y León, que sufragará el 40 por ciento del total, mientras que el otro 60 por ciento lo aportará la Diputación. / EL ADELANTADO

De esta forma, Segovia ganará en competitividad frente a otras ciudades próximas a Madrid, a las que se dirige el turismo congresual al que la capital de España es incapaz de atender por la elevada demanda que existe y por las incomodidades que tiene una gran ciudad.

Según las Directrices de Ordenación de Ámbito Subregional de Segovia y su Entorno (DOTSE) DOTSE, "el prestigio de Segovia y La Granja como espacios de valor histórico-artístico y por su paisaje, es sin duda un atractivo inicial, pero sin esfuerzo de calidad en los nuevos desarrollos, se corre el riesgo de perder una oportunidad irreplicable, por lo que debe exigirse excelencia a las estrategias y proyectos sociales".

La Diputación Provincial, siguiendo estas indicaciones, ha propiciado en la finca 'Quitapesares' un espacio que permitirá dinamizar el corredor Segovia-La Granja. El Tren de Alta Velocidad, según la DOTSE, incidirá en el desarrollo urbano de Segovia, Palazuelos de Eresma y La Granja.

[ ]

La iniciativa aspira a dinamizar la economía y cuenta con tres valores que remarcan su idoneidad: **inmediatez, ubicación y la fórmula de financiación**

## DISTRIBUCIÓN EN DOS PLANTAS

## Un espacio con infinitas posibilidades

El Palacio de Congresos es una infraestructura que está situada en una parcela de casi 10.000 metros cuadrados, con una superficie construida de 4.000, y que en su patio interior, de mil metros cuadrados, se ubicará el futuro auditorio, de unas 800 plazas, en una segunda planta.

El potencial del proyecto deriva de la planta baja, que ofrece múltiples posibilidades. Así, habrá una sala de reuniones con una capacidad para 100 personas y otra sala de conferencias de mayor tamaño. Estas zonas

se destinarán a la realización de jornadas, seminarios o cursos.

La zona de acceso será también el área destinada a exposiciones. En la planta baja además, se ubicará una sala de congresos, con una capacidad para 300 butacas y la misma planta contará con dos zonas destinadas a la administración y oficinas, así como camerinos y almacenes, una zona de acceso para carga y descarga, instalaciones y montacargas, necesarias para el desarrollo de la actividad.

El planteamiento inicial ob-

serva la instalación de una zona destinada a la restauración, con espacio para cafetería y restaurante.

El complejo de Segovia 21 se extiende en un recinto empresarial de 160.000 metros cuadrados, un campo de golf de competición, parcelas residenciales y un hotel de la cadena NH cuya construcción se paralizó hace un año y que ahora podrá

retomar las obras.

Además, la ubicación del nuevo Palacio en un palacio histórico, es idónea para aprovechar las construcciones existentes y en la línea de la declaración de Patrimonio de la Humanidad que es Segovia capital. Cabe destacar las dimensiones de este nuevo proyecto, que se encuentra construido al 80 por ciento y que nace como un espacio moderno, sostenible y respetuoso con el medio ambiente.

Camerinos y almacenes  
Acceso carga y descarga  
Instalaciones  
Montacargas

Restauración  
y cafetería

Sala de reuniones

Auditorio principal

Administración  
y oficinas

Sala de  
Congresos

Sala de conferencias

Acceso

Administración  
y oficinas

[ ]

El auditorio principal contará con un sistema de acústica variable que modifica la sonoridad de una sala polivalente

LAS CLAVES PARA ENTENDER EL ALCANCE DEL PROYECTO DEL

## Segovia

Segovia como ciudad Patrimonio de la Humanidad, y un legado inmenso de valores culturales, ambientales, paisajísticos y de buenas infraestructuras ofrecerá a través de este proyecto una alternativa turística y de negocio, respondiendo a la creciente demanda de especialización del sector.

# Un Palacio un proyecto

## Ubicación

La Real Quinta de Quitapesares está ubicada en el término municipal de Palazuelos de Eresma, a unos pocos metros del de Segovia, y a tan solo seis minutos en coche desde el centro de la ciudad. Su emplazamiento en pleno corredor de la carretera CL-601, a pocos kilómetros del Real Sitio, hablan de la idoneidad del proyecto.

## Capacidad

El auditorio principal contará con una capacidad para 800 personas y se construirá en el patio central del antiguo pabellón de caza La Faisanera, dentro del complejo de Segovia 21. El edificio completará su oferta congresual con otras salas de congresos, centro de exposiciones, salas de reuniones y salas de conferencias.

## TAV

Un vial de 2,5 kilómetros conectará la carretera CL-601 con la estación del Tren de Alta Velocidad (TAV) Segovia-Guioimar, un desarrollo contemplado como objetivo prioritario de futuro en las Directrices de Ordenación de Ámbito Subregional de Segovia y su Entorno (DOTSE), aprobadas en octubre de 2005.

## Oferta

El complejo Segovia 21 cuenta además con un campo de golf de 18 hoyos, diseñado por el golfista Jose María Olazábal, una cafetería, vestuarios, Casa Club, golf-shop, una zona de viviendas recientemente construidas y un hotel de la cadena NH en construcción que completarán la oferta de deporte y ocio de la zona.



## PALACIO DE CONGRESOS Y EXPOSICIONES DE SEGOVIA

# del pasado, de futuro

## Impulso

El impacto económico en Segovia y provincia estimado por la Diputación a partir del estudio de otros centros de similares características es de 10,8 millones de euros en el primer año de su puesta en funcionamiento, 17,4 millones de euros el segundo, y 22,8 millones de euros el tercer año. Un impulso real para la economía segoviana.

## Financiación

El Palacio de Congresos de Segovia es un proyecto liderado por la Diputación Provincial, que aporta el 60 por ciento de la valoración del presupuesto mediante aportación patrimonial, es decir, el edificio y la parcela. El otro 40 por ciento, lo aporta la Junta de Castilla y León a través de una subvención a devolver en diez años.

## Respuesta

La materialización del Palacio de Congresos y Exposiciones es la respuesta a una demanda social de Segovia, que ha solicitado desde hace años a los Gobiernos central y autonómico el desarrollo de una infraestructura que permitiese avanzar hacia el futuro y aprovechar el emplazamiento privilegiado de la provincia.

## Inmediatez

El proyecto del Palacio de Congresos suma múltiples opciones a la oferta del complejo de Segovia 21. Convivirán en la Finca de Quitapesares servicios sociales, deportivos, de ocio, restauración, etc y todo en un periodo de tiempo récord: se estima que en 18 meses el edificio esté en condiciones de iniciar su actividad.

## Patrimonio

El proyecto inicial de Casa Club, reconvertido ahora en Palacio de Congresos y Exposiciones de Segovia en el edificio de La Faisanera ha salvado a este histórico edificio de la ruina. La Real Quinta de Quitapesares fue un regalo Fernando VII a su esposa María Cristina y en la finca se construyeron varios edificios como este pabellón de caza.

## LA FINANCIACIÓN PASO A PASO

# Un presupuesto asequible

LA INVERSIÓN PARA LA CONSTRUCCIÓN DE LOS PALACIOS DE CONGRESOS DE ESPAÑA SUPERA LOS 40 MILLONES DE EUROS. PARA SEGOVIA LA APORTACIÓN ECONÓMICA REAL SERÁ DE 6,9 MILLONES EN FORMA DE PRÉSTAMO CON LA JUNTA A DEVOLVER EN DIEZ AÑOS

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Los 37 palacios de congresos españoles que forman parte de la asociación del sector (APCE) requirieron en su día una inversión de 1.500 millones de euros en su construcción, según información facilitada por dicha entidad. Esto supone un coste medio de 40,5 millones de euros. Pero sólo en 2012, el impacto económico que generaron en sus respectivos destinos sumó 1.300 millones de euros

En este sentido el proyecto del Palacio de Congresos de Segovia se presenta como una solución asequible y con el menor coste posible. El proyecto está valorado en un montante total de 20 millones de euros, aportados en un 40 por ciento por la Junta y el resto por la Diputación, valorada esta parte en la aportación patrimonial.

El Consejo de Gobierno de la Junta aprobó la semana pasada la subvención directa de 6,9 millones de euros a la Diputación de Segovia para el Palacio de Congresos. Por su parte, el Gobierno provincial ratificó en su pleno de esta semana la aceptación de la misma.

La cuantía se distribuirá en diez anualidades, correspondiendo 125.000 euros al año actual, 300.000 a 2014, 950.000 a 2015, 900.000 a 2016, 800.000 a



Silvia Clemente, el representante de Segovia 21 (izq.), Francisco Vázquez (2d.) y el presidente de la Fes (1d.)/ KAMARERO

2017, 830.000 a 2018, 800.000 a 2019, 760.000 a 2020, 720.000 a 2021 y 715.000 a 2022.

En este sentido, la Diputación, ha remarcado que el nuevo proyecto no contará con un solo euro destinado a los pueblos, dado que la forma de financiación elegida no daña la economía de las arcas provinciales ni compromete las prioridades de inversión de otras instituciones.

Para poder gestionar la subvención, el equipo de Gobierno

también sacó adelante, en solitario, una reducción de capital social de Segovia 21, de 1,22 millones de euros, acordada por la junta general extraordinaria del pasado 8 de julio, una medida que conlleva una modificación del reparto de acciones. Así, si Segovia 21 estaba participada por la Diputación (66,41%), Bankia (14,42%), Cámara de Comercio de Segovia (3,17%) y Autocarera (16%), a partir de ahora registra un cambio, perdiendo la Diputación un 2%

del accionariado, mientras que Bankia lo aumenta hasta el 15,39%, y la Cámara y Autocarera se quedan con 3,08% y 17,08%, respectivamente.

**CAMBIOS NECESARIOS** Asimismo, se acordó el cambio de participación en La Faisanera Golf S.L.U., en la que la Diputación asume el 95,42% del accionariado, y la Cámara de Comercio el 4,58%. Un proceso necesario pues de esta forma no hay movimiento de

“”

La subvención de 6,9 millones de euros de la Junta de Castilla y León se devolverá en diez anualidades y permitirá la puesta en marcha del Palacio de Congresos

capital, sino de acciones. Así queda claro que no es una empresa privada. La sociedad La Faisanera Golf S.L.U. recibirá un préstamo sin interés de 600.000 euros de la Diputación Provincial para facilitar la atención de obligaciones relacionadas con las obras de construcción de lo que en el futuro será un Centro de Congresos y Exposiciones. Así lo acordó el pleno provincial, con el rechazo del PSOE. El propio interventor de la institución intervino en este punto para explicar que La Faisanera ha venido desarrollando diversas obras en el futuro Palacio de Congresos, por un importe aproximado de 3,1 millones de euros. Para facilitar la liquidez, la Diputación concederá este préstamo de 600.000 euros.

## POTENCIAR LA OFERTA TURÍSTICA

### Segovia como puerta de entrada al turismo de interior de Castilla y León

LOS DATOS DE TURISMO DE INTERIOR SITUAN A SEGOVIA EN UNA POSICIÓN PRIVILEGIADA Y HACE NECESARIO AMPLIAR LA OFERTA

Segovia ocupa un puesto de honor en el nivel de ocupación de turismo rural de España, un dato que corrobora la Encuesta de ocupación en alojamientos turísticos del INE que indica que el pasado mes de mayo la provincia recibió un total de 30.107 viajeros en establecimientos hoteleros. Sin embargo, el turismo de interior está sufriendo una ligera disminución con respecto a años anteriores, con lo que los expertos apuestan por la calidad del producto, la amplitud de la oferta y la internacionalización del sector.

En este sentido, el Plan Nacional Integral de Turismo y la propuesta incluida para la homogenización de los alojamientos de turismo rural bajo un mismo símbolo es un paso adelante del sector. Con más de 4.000 alojamientos rurales y 35.000 plazas, Castilla y León acaparó durante los cuatro primeros meses del año el 23,73 por ciento de los viajeros y el 21,05 por

ciento de las pernoctaciones por eso es tan importante que Segovia afiance su puesto y amplíe su oferta.

**UN SECTOR CON POSIBILIDADES** El sector del turismo de reuniones o turismo de congresos suele enmarcarse en la consideración de turismo de interior y cuenta con posibilidades de desarrollo futuras. Esta es la conclusión del 11 Congreso de la Asociación de Palacios de Congresos Españoles (APCE), que se ha celebrado esta semana en el Palacio Euskalduna de Bilbao, bajo el lema "Tiempo de retos y oportunidades".

En este sentido, los palacios de congresos españoles acogieron el pasado año 4.647 eventos con más de cuatro millones de asistentes, que generaron un impacto económico directo e indirecto de unos 1.300 millones de euros

Además, la previsión el volumen de via-



jes de negocio crecerá en Europa durante el año 2013, debido a la recuperación que están experimentando varios países de la UE y España se presenta como uno de los destinos preferidos por los asiáticos para la celebración de reuniones, incentivos, congresos y eventos fuera de su continente.

Dentro de Castilla y León, la provincia de Ávila (más de 900 alojamientos y unas 6.800 plazas) destaca mes a mes en los estudios del INE como la provincia española con mayor número de viajeros y pernoctaciones de turismo rural. Allí se encuentra uno de los palacios de congresos más re-

cientes de la Comunidad, el Lienzo Norte, que según los datos facilitados, ha realizado un total de 652 eventos desde su puesta en funcionamiento en 2009, desde congresos a reuniones pasando por espectáculos culturales, ferias, actos académicos o cine, entre otros. Como consecuencia de esta actividad, se han contabilizado un total de 396.892 visitantes— con un aumento real año tras año, desde los 68.085 del año de su inauguración a los 108.723 de 2012— y se calcula que el impacto económico real en ciudad y provincia de más de 47 millones de euros.

## FRANCISCO VÁZQUEZ • Presidente de la Diputación Provincial

Francisco Vázquez Requero (Segovia, 1959) anunció la construcción del Palacio de Congresos de Segovia poco antes de cumplir dos años al frente de su primer periodo al frente de la Diputación Provincial. Un proyecto en el que ha trabajado intensamente y que se plantea como la respuesta a una necesidad histórica.

# «El proyecto responde a una demanda social»

EL ADELANTADO / SEGOVIA

## ¿Qué ha llevado a la Diputación a liderar el proyecto del Palacio de Congresos?

El Proyecto de Palacio de Congresos de Segovia ha sido una demanda social en los últimos años ya que nuestra provincia era la única de Castilla y León que carecía de este tipo de infraestructura. Ante esta carencia siempre había sido el Ayuntamiento de la capital el que había alzado la voz reclamando a las administraciones regional y nacional las que fueran quienes acometiesen la construcción del mismo, pero nunca se había materializado nada, ni siquiera un proyecto.

Ante esta inacción buscamos la manera de acometerlo y a la vez revalorizar el patrimonio de la Diputación y pensamos en el proyecto de Segovia 21, por el que la Diputación ya recibió más de 8 millones de euros que fueron íntegramente a parar a todos y cada uno de los municipios de nuestra provincia

## ¿Piensa que es única opción que tenía Segovia?

No es que piense que es la única opción, es que de momento no conozco otra, pero ni yo ni nadie. Creo que es el momento idóneo para dotar de un Palacio de Congresos a esta provincia que pueda estar en funcionamiento a finales del año que viene o a primeros del 2015.

No se trata de una idea peregrina, de una ilusión a llevar a cabo en un plazo indeterminado, es un proyecto firme y cerrado, en avanzado estado de construcción que supondrá ampliar la oferta turística de la provincia de Segovia, acercándose a un sector que según las estadísticas ha crecido en el último año.

Si Castilla y León está a la cabeza del turismo interior, este entra en nuestra comunidad por Segovia, por lo que el turismo congresual puede suponer una importante fuente de riqueza, que contribuya a paliar los efectos de esta crisis generando un buen número de empleos directos y otros tantos indirectos.

## Además, el área en el que se encuentra tiene muchas posibilidades de desarrollo...

Exacto, el Palacio de Congresos se establece en un lugar estratégico, en pleno corredor Segovia - La Granja, muy cerca de las principales vías de comunicación con nuestra provincia, como son la autovía Valladolid - Madrid y la estación de Alta Velocidad, y con un acceso fácil y cómodo.

## ¿Y qué hay de la financiación?

Lo realmente interesantes es la fórmula planteada. En un momento tan delicado económicamente, esta obra no resta ni un

solo euro a las arcas de las administraciones involucradas, ya que a diferencia de cualquier otro proyecto que necesita de la disponibilidad económica inmediata antes de su aprobación, este se financia a través de un préstamo a largo plazo

## ¿Cómo ha sido el proceso para llegar a su materialización?

La verdad es que desde que tomé posesión he estado dando vueltas a cómo buscar una solución a un tema que otros gestores públicos no han querido o sabido afrontar. Sinceramente, opino que la responsabilidad de todo gestor público es poner en valor el patrimonio de la administración de la cual están al frente.

*«Cuando las ideas son buenas, se trabaja y se lucha, acaban por salir adelante. Es el día a día de nuestro trabajo.»*

El visto bueno lo tuve hace unos meses y desde entonces hemos venido trabajando para darle forma. Ha sido un trabajo intenso que he sacado adelante gracias a la ayuda de Silvia Clemente, que desde Valladolid ha luchado conmigo, y pese a todo hemos tenido más de una treintena de reuniones para conseguir la financiación. Es como todos los trabajos, no consiste en sentarse a demandar que sean otros quienes hagan lo que tú tienes que hacer. Así no se consiguen las cosas.

## Aún así, hay mucho de empeño en una tarea tan difícil...

He demostrado que cuando las ideas son buenas, se trabaja y se lucha por conseguirlas, acaban por salir adelante. Pero este es el día a día de nuestro trabajo. Nos dedicamos a gestionar y no a gastar. Es mucho más fácil sentarse y esperar, pero queda demostrado que así no salen las cosas adelante

## ¿Cuándo empezó a fraguarse el cambio de Casa Club a Palacio de Congresos?

Todo ha sido un esfuerzo conjunto para sacar adelante el proyecto. La Diputación no es propietaria ni de edificios ni de terrenos como otras administraciones, así que intentamos aprovechar lo que teníamos, y el lugar que reunía las características de idoneidad para abordar el Palacio de Congresos era el edificio donde se estaba construyendo la Casa Club, así que empezamos a trabajar esa ubicación y ver las posibilidades que ofrecía.

## Aunar fuerzas, vamos...

En una sociedad en la que cada vez son más necesarias las sinergias en nuestro trabajo, las que se puedan establecer entre el Campo de Golf y el Palacio pueden ser enriquecedoras para ambos proyectos.

Se trata de dar vida a Segovia y sus infraestructuras. Conocemos muchos ejemplos de estructuras realizadas que al poco tiempo han quedado abandonadas. Las 200 personas que pasan a diario por el campo de golf se verán enriquecidas por el ambiente generado por los congresos, al igual que los participantes en los congresos disfrutarán de un entorno al aire libre, donde poder disfrutar del medio ambiente o de la práctica del golf.

## Estos proyectos conllevan mucho de implicación personal y seguro que también han recibido felicitaciones, ¿cómo lo está viviendo?

Como todos los grandes proyectos tiene muchos apoyos pero también muchos detractores. Eso es lo que más me anima, y más me da a entender que es un gran proyecto. Cuando la Torre Eiffel se construyó, medio París se cuestionó para que serviría y poco tiempo después salieron de dudas.

Los detractores hacen a los promotores ser más firmes en su empeño, más metódicos y escrupulosos en el trabajo. Es la chispa que les ha faltado ha muchos proyectos para salir adelante, y que han muerto antes de nacer, creo que por la falta de una Espada de Damocles que velara por llevar estos proyectos a buen fin. No creo que haga falta ponerle ejemplos, pero los últimos proyectos en los que se ha embarcado alguna institución y que han gozado del apoyo institucional de todos los grupos han quedado por el camino.

No hemos querido hacer ninguna caza de brujas, como muchos han querido pensar y hacer pensar a los demás. Simplemente hemos querido sacar un proyecto de un Palacio de Congresos para Segovia adelante y eso es lo que los segovianos tendrán en pocos meses.



## LA FAISANERA GOLF

# Más que un campo de golf

EL PALACIO DE CONGRESOS SE UBICARÁ EN EL COMPLEJO SEGOVIA 21, QUE CUENTA CON UN CAMPO DE GOLF DE 18 HOYOS, ADEMÁS DE UN BLOQUE DE VIVIENDAS, UN HOTEL EN CONSTRUCCIÓN Y OTRAS INSTALACIONES COMO VESTUARIOS, CASA CLUB Y CAFETERÍA

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Segovia tuvo que esperar para contar con su primer campo de golf a noviembre de 2010, fecha en la que se inauguró La Faisanera Golf, en el complejo de Segovia 21, ubicado en el Finca de La Granja. El proyecto fue ambicioso y con visos de futuro, que pretendió desde su origen convertirse en un referente nacional, en cuanto a paisajismo, sostenibilidad y calidad de sus calles y, además cuenta con un parque empresarial de 164.000 metros cuadrados.

El proyecto del campo de golf lleva la firma de del arquitecto José Luis Bastarache pero fue el dos veces campeón del Masters de Augusta de golf, José María Olazábal quien se encargó del diseño e inauguró con el golpe de honor las instalaciones del término municipal de Palazuelos de Eresma. Un marco territorial excepcional, rodeado de un entorno cultural, artístico y gastronómico de excelencia, y situado en uno de los centros neurálgicos de la provincia de Segovia.

Los expertos definen el campo como "espectacular y competitivo" y tiene como principal destinatario al jugador amateur pero, por su diseño y por la calidad de su construcción, se ha constituido como un excelente campo capaz de albergar gran-



La Faisanera Golf cuenta con 270 socios que disfrutan del campo de 18 hoyos diseñado por José María Olazábal. / KAMARERO

des competiciones nacionales e internacionales; logrando así que tanto los jugadores que se inician en este deporte, como aquéllos que son más experimentados, puedan alcanzar en él la satisfacción que buscan a la hora de practicar este bello deporte.

Construido conforme los parámetros y recomendaciones de la USGA, tanto en su ejecución como en su posterior mantenimiento se da cumplimiento a las medidas protectoras del medio ambiente, bajo un estricto programa de Vigilancia Ambiental, con especial cuidado de los protegidos olmos blancos existentes



Las viviendas terminadas y a la venta tienen unas magníficas vistas. / KAMARERO

en la finca, y mediante un selectiva plantación de especies arbóreas y arbustivas propias de la zona.

La Faisanera Golf cuenta con 270 socios y su actividad se desarrolla en una superficie superior a los 3.000 metros cuadrados, dotada de cafetería, restaurante, salones para eventos, salones sociales, zonas de juego, terrazas con vistas panorámicas al campo, *golf-shop*, vestuarios, gimnasio, cuarto de palos, y todos aquéllos servicios necesarios para acoger a los practicantes del golf, a sus acompañantes y amigos.

Además dispone de un complejo residencial con parcelas destinadas a viviendas de distintos tipos — unifamiliar, parcelas individuales, y residencia— y viviendas ya construidas con piscina comunitaria, a la venta, aunque gran parte ya tiene propietario.

Los espacios dedicados a zonas verdes públicas suman más de 75.000 metros cuadrados que, junto al campo de golf, representan más del 67 por ciento de la superficie total de espacio vegetal.

En el interior del complejo existe también un hotel de 150 habitaciones con múltiples salones de reuniones y seminarios que se había quedado paralizado, pero que ahora podrá reabrirse con las nuevas expectativas. Además en la casa club del campo de golf habrá otra cafetería, que completará el servicio ofrecido por un complejo de deporte y ocio tan especial.

## QUINTA DE QUITAPESARES



## Un palacio salvado de la desaparición

EL PALACIO DE CONGRESOS DE LA FAISANERA SE EMPLAZA EN EL ANTIGUO PABELLÓN DE CAZA DE LA REAL QUINTA DE QUITAPESARES CUYA RECONSTRUCCIÓN LO HA SALVADO DE LA RUINA

El palacio Real Quinta de Quitapesares fue un regalo de Fernando VII a su esposa, la reina María Cristina. Es una casa de campo de aires palaciegos construida en el primer tercio del siglo XIX, de planta rectangular y dos niveles de altura (alrededor de 3.000 metros cuadrados) ubicada en el medio de una finca de un millón ciento sesenta mil metros cuadrados en total. Disponía de un edificio aparte, de-

nominado la Faisanera, casi en ruinas, hasta que en 2006 nace Segovia 21 y su proyecto estrella, La Faisanera Golf. El antiguo pabellón de caza se destinaría según los primeros planteamientos a Casa Club del complejo deportivo y de ocio.

El salvavidas definitivo para evitar la pérdida definitiva de parte de la historia de la provincia y de este magnífico edificio ha sido la reconversión del proyecto

de Casa Club a Palacio de Congresos de Segovia, impulsado por la Diputación Provincial.

Del edificio original se han respetado las dimensiones y se ha conservado alguna zona de muro, además de rehabilitar uno de los cubos, el único que quedaba en pie. Su planta es rectangular con dos fachadas porticadas, rematada con torres en las esquinas, muy posiblemente

anterior a la edificación del propio palacio. Igualmente se inició en la finca la construcción de una capilla gótica que nunca se llegó a terminar.

El conjunto padeció un importante incendio a mediados del siglo XIX al que siguió una larga etapa de abandono. En 1942 el conjunto fue adquirido por la Diputación de Segovia, que habilitó en el edificio una residencia de enfermos mentales, en la actualidad Centro de Servicios Sociales y Salud Nuestra Señora de la Fuencisla. Posteriormente se unirían al conjunto otras dependencias de la Diputación y se han construido anexos para albergar los servicios de Vías y Obras, Psiquiátrico y Centro Coordinador de Bibliotecas, entre otros.

# Rechazo frontal de los preferentistas de Banco Ceiss a la oferta de Unicaja

Más de medio millar de afectados por las preferentes de Caja España-Duero advierten a la entidad malagueña que no aceptarán «salir gratis» para facilitar la fusión entre ambas

• Los representantes de las plataformas de León y Salamanca califican las condiciones anunciadas por Unicaja de «otro chantaje» y aseguran que no volverán a dejarse engañar.

V. SILVÁN (ICAL) / LEÓN

Más de medio millar de preferentistas del Banco Ceiss, llegados de varias provincias de Castilla y León y Asturias, se manifestaron ayer por las calles de la capital leonesa para protestar contra esa «estafa» y advirtieron que no aceptarán las nuevas condiciones que ofrece Unicaja y «salir gratis» en el proceso de fusión. «Quieren profundizar aún más en la usurpación y aplicarnos una quita aún mayor y sólo va a aceptar a Caja Duero-España si nosotros estamos neutralizados o les salimos gratis», lamentó el portavoz de la plataforma de afectados en Salamanca, Luis Arranz.

Los afectados por las preferentes denunciaron de nuevo la difícil situación en las que les han dejado estas entidades financieras y que temen podrían agravarse con las nuevas condiciones que puede conllevar la fusión con Unicaja.

Prácticamente todos los representantes de afectados coincidieron en que el proceso de fusión les ha perjudicado en relación a preferentistas de otras cajas que han sido nacionalizadas. Así, Arranz advirtió que no volverán a dejarse engañar, como ya ha pasado al firmar la aceptación de los canjes «que nos han impuesto». «Nos da igual que haya fusión o no», añadió.

Así, aseguró que la oferta de Unicaja solo es interesante para



Manifestación en León de los afectados por las preferentes de Castilla y León y Asturias. / CARLOS S. CAMPILLO (ICAL)

ella que se queda «gratis» con el dinero de los preferentistas a cambio «de unos papelitos que son como billetes de Monopoly, que no valen nada y menos que van a valer. Es una tomadura de pelo, a nosotros no nos interesa», apostilló.

**12.000 DEMANDAS.** Por su parte, el portavoz de la plataforma de afectados en León, Raúl Prudencio, destacó que en la Comunidad ya están preparadas unas 12.000 demandas para ser presentadas, a las que se dará entrada en los juzgados, siguiendo las directrices de los jueces decanos para no colapsarlos. A éstas hay que añadir, precisó, cerca de 3.000 en proceso y que ya tienen preparada la documentación.

Unas 12.000 demandas se encuentran preparadas para su presentación en los juzgados

En cuanto a las condiciones de Unicaja para la fusión, Prudencio las calificó de «otro chantaje como el del Fondo de Reestructuración Ordenada Bancaria (FROB)» y lamentó que solo hablen de porcentaje «y no de la nueva quita que Unicaja nos va a hacer, a la que hay que añadir la quita que ya se nos hizo antes».

Y es que los afectados se sienten engañados, como es el caso de Claudia, que se desplazó desde Gijón (Asturias) a la manifestación para denunciar una estafa que le ha impedido disfrutar de la herencia de su madre. Así, dice sentir mucha «rabia», sobre todo al descubrir ahora papeles «que en su momento no nos dieron ni a leer ni a firmar», añadió.

## La Junta difunde la riqueza patrimonial con la apertura en verano de 548 monumentos

ICAL / VALLADOLID

La oferta turística y cultural del verano diseñada por la Consejería de Cultura y Turismo permitirá difundir la riqueza patrimonial de 548 monumentos de la Comunidad a través de 15 programas de apertura. Este año se han incluido los atractivos turísticos próximos a la exposición 'Credo' de Las Edades del Hombre, que se celebra en en Arévalo (Ávila), como un punto de especial interés y la iniciativa cuenta con la colaboración de las diócesis y los patronatos provinciales de turismo.

Con el programa promocional se pretende reforzar el atractivo turístico de Castilla y León, acercar la cultura a los ciudadanos e impulsar un desarrollo del territo-

rio con actividades económicas y turísticas. Por ello, la Junta ha ampliado de forma destacable el número de templos abiertos a las visitas. Así, de los 463 monumentos abiertos en 2009 se alcanzan los 548 actuales, habiéndose incrementado todos los años.

Las edificaciones se reparten por toda la Comunidad a través de 15 programas temáticos en función de productos ya consolidados como pueden ser el Camino de Santiago Francés, las Ciudades Patrimonio de la Humanidad, el Valle del Duero, o el Camino de Madrid. También se reflejan los estilos artísticos como el Románico Norte, Románico Sur, Románico Zamorano, o Mudéjar al Sur del Duero.



Iglesia de Santa María, de Arévalo.

De los 15 programas, el denominado 'Apertura de Monumentos del Camino de Santiago Francés' se puso en marcha el 1 julio con 157 monumentos y durará hasta el 13 de septiembre. Los otros 14 programas 'Abrimos en Verano', con 391 monumentos, se desarrollarán entre el 20 de julio y el 1 de septiembre y están agrupados por rutas, por proximidad geográfica o por estilos artísticos.

La mayor parte de los monumentos abre sus puertas de 11 a 14 horas, y de 17 a 20 horas. Además de los dos folletos editados para esta iniciativa, toda la información disponible está a disposición del usuario y puede ser descargada en la web [www.turismocastillayleon.com](http://www.turismocastillayleon.com).

► ECONOMÍA

El apoyo del ICO a la actividad empresarial se desploma un 57,7% hasta junio

ICAL / VALLADOLID

Los apoyos del Instituto de Crédito Oficial (ICO) no han resultado efectivos ante la falta de crédito y durante el primer semestre de 2013 se desplomaron un 57,7 por ciento en Castilla y León, con 193,64 millones dentro de sus líneas de mediación.

Los datos constatan que entre enero y junio de este año se rubricaron en Castilla y León 3.384 operaciones, con un descenso del 50,7 por ciento respecto al año anterior. A pesar de estos datos, el esfuerzo inversor empresarial, durante el periodo de estudio, alcanzó en la Comunidad gracias a esos apoyos, los 271,95 millones de euros, con apenas una rebaja respecto a 2012 del 1,6 por ciento.

► FOMENTO

Fomento licita el transporte a la demanda por 735.000 euros

ICAL / VALLADOLID

La Dirección General de Transportes de la Consejería de Fomento y Medio Ambiente ha hecho pública la licitación en 735.000 euros del contrato para el servicio de operación y mantenimiento del sistema de Transporte a la Demanda en Castilla y León, según recogía ayer el Boletín Oficial del Estado. El contrato se centra en la prestación de servicios relacionados con el transporte a la demanda en Castilla y León y el plazo de ejecución es de 26 meses desde su formalización, contando con admisión de prórroga.

► SUCESOS

Fallece el hombre que se cayó de un poste telefónico cuando trabajaba

ICAL / BURGOS

Un hombre de 49 años falleció ayer después de que el pasado viernes resultase herido de gravedad al caer de un poste telefónico en el que trabajaba. El varón se precipitó al vacío desde unos cinco metros de altura, en el polígono industrial de Villayuda, en Burgos. El suceso ocurrió sobre las 11 horas de la mañana y el herido fue atendido en el lugar del accidente y posteriormente trasladado en UVI móvil al Complejo Asistencial de Burgos, donde falleció horas más tarde.



## ENCUENTRO OFICIAL EN MALLORCA

**Los ministros de Exteriores de la UE hacen un llamamiento a la unidad ante la «deconstrucción del relato europeo»** ■ Los ministros de Asuntos Exteriores de la UE hicieron ayer un llamamiento a la unidad entre los países de la Unión ante la «deconstrucción del proyecto europeo» a la que se asiste actualmente, dijo el responsable español del ramo, José Manuel García-Margallo. «Europa es mucho más que un mercado y una moneda común», sentenció por su parte el alemán Guido Westerwelle.

### 'CASO BÁRCENAS'

### LAS CONSECUENCIAS POLÍTICAS

# Rajoy comparecerá para calmar a la ciudadanía cuando lo crea oportuno

José Manuel García-Margallo muestra su confianza en la «honorabilidad» del presidente y señala que su intervención para explicar la supuesta contabilidad B del PP llegará «pronto»

• La líder del PP vasco, Arantza Quiroga, avisa de que no le temblará la mano si su partido recibió comisiones pues está en juego la vida de personas que «están bajo tierra».

**AGENCIAS / PALAMA-S. SEBASTIÁN**  
La expectación que se ha levantado sobre la esperada comparecencia del presidente del Gobierno, Mariano Rajoy, para explicar hasta dónde llega el caso *Bárceñas* es máxima, si bien casi todo el entorno del mandatario y también la propia oposición consideran tal intervención como un hecho. La cuestión está en los tiempos. El viernes, la vicepresidenta del Gobierno, Soraya Sáenz de Santamaría, determinó que agotarán el plazo dado por el PSOE para fijar una fecha, pero el día 24 está cada vez más cerca y será entonces cuando haya que tachar un día en el calendario. Quien no quiso dar más pistas ayer sobre tal jornada fue el ministro de Asuntos Exteriores y Cooperación de España, José Manuel García-Margallo, que, sin embargo, sí mostró seguro de que ese momento llegará pronto.

«No tengo la menor duda de que el líder del Ejecutivo comparecerá cuando lo considere oportuno y en la forma que estime como la mejor para dirigirse a la nación y tranquilizar a la opinión pública», sentenció desde la reunión que mantuvo en Palma de Mallorca con otros mandatarios del ramo de la Unión Europea.

En una rueda de prensa celebrada con motivo de tal cita mostró su «confianza absoluta en la integridad y honorabilidad» de Rajoy, conceptos que ha puesto en duda la revista británica *The Economist*, que en su último número le consideró «responsable político» de los «sucios secretos» de su partido, en referencia a la supuesta financiación irregular del PP.

Saliendo al paso de cualquier crítica, García-Margallo recordó una vez más que el mandatario nacional era registrador de la propiedad, por lo que «sería incalculable evaluar el dinero que ha per-

dido por entregar su vida en servicio de España y en servicio de los demás». Además, mostró su confianza en que el Estado de Derecho «funcione» y, en este sentido, destacó que tanto la Fiscalía como la Agencia Tributaria «son independientes». «Con este Gobierno se han acabado los fiscales o policías a la carta», apostilló, si bien no quiso pronunciarse ampliamente sobre esta materia para que el encuentro de los ministros no quedase «empañado».

**MANTENIENDO LA IMAGEN.** El titular de Exteriores aseguró que la imagen de la corrupción no ha afectado «en términos objetivos» a las variables macroeconómicas o a las percepciones de los mercados y se apoyó para defenderlo en que no ha subido la prima de riesgo y la emisión de la deuda se ha colocado en términos similares, citó entre otros aspectos antes de hacer hincapié en que estos hechos no significan que «no haya que acabar con la corrupción». Así, apuntó que son los españoles los que peor imagen tienen sobre su país. «El país que peor valora a España es España. Esto forma parte de nuestra *marca*», declaró el político.

Quien parece estar dispuesta a disipar cualquier sombra de duda sobre la corrupción en su región es la presidenta *popular* en el País Vasco, Arantza Quiroga, quien advirtió de que no va a permitir que se haga «ningún tipo de especulación que pueda manchar la honorabilidad» de la formación que lidera y aseguró que no le va a «temblar la mano» si tiene que tomar decisiones al respecto.

En una rueda de prensa celebrada en San Sebastián, Quiroga enfatizó que el PP vasco, con las acusaciones vertidas por el ex tesorero del PP Luis Bárceñas, que apuntan que la formación en esta región le entregó un millón de euros procedente de supuestas comisiones pagadas por empresarios entre 1999 y 2005, «se juega» la trayectoria de «hombres y mujeres que han estado dando lo mejor de sí mismos por ideales a cambio de nada» y algunos «están bajo tierra».

El ministro de Exteriores cree que el país que peor valora a España es España: «Va en la *marca*»



El presidente del Gobierno, Mariano Rajoy, en el Congreso. / S. PÉREZ (REUTERS)

### EL APUNTE

## En un entorno hostil

Antes de atender a cualquier explicación, el secretario de Organización del PSOE y portavoz del Grupo Parlamentario Socialista, Óscar López, lamentó ayer que el presidente del Gobierno, Mariano Rajoy, permanezca «atado» al extesorero del PP Luis Bárceñas, al tiempo que le advirtió de que no habrá una octava negativa a comparecer ante el Parlamento para ofrecer explicaciones sobre lo que, a su juicio, es «el mayor escándalo de corrupción de la historia de España».

De este modo, López recordó que el PSOE presentará la anunciada moción de censura y que pedirá la dimisión de Rajoy si éste se niega de nuevo a

ofrecer explicaciones a los ciudadanos sobre este caso, ya que la situación es «insostenible».

Igual de crítico se mostró ayer el coordinador federal de IU, Cayo Lara, quien denunció que Rajoy ya no cuenta con la legitimidad que le otorgaron las últimas elecciones generales porque, según las últimas revelaciones del caso *Bárceñas*, el PP ganó «con trampa» y «en absoluta ilegalidad».

«Las últimas elecciones generales están deslegitimadas, ya no tienen legitimidad, ahora hablamos de ilegalidad, porque si se han estado financiando con recursos públicos las campañas electorales, han ganado en absoluta ilegalidad», dijo.

### ► CATALUÑA

Navarro reclama un «castigo ejemplar» para los responsables del espionaje

**EUROPA PRESS / BARCELONA**  
El primer secretario del PSC, Pere Navarro, insistió ayer en pedir a la justicia que actúe con rapidez en el caso *Método 3* y «que castigue de manera ejemplar» a los verdaderos responsables del supuesto espionaje político contra la líder del PP catalán, Alicia Sánchez-Camacho.

«Queremos que la justicia encuentre a los verdaderos culpables de este caso y que se deje de hablar de personas que son absolutamente inocentes», indicó sobre la imputación de la gerente del partido, Luisa Brugué, el pasado viernes y de la incautación de un ordenador en la sede del PSC.

Navarro insistió en que el PSC es «muy respetuoso con la justicia» y entregará toda la documentación que le sea requerida para esclarecer el caso, aunque descartó comparecer en el *Parlament* para dar explicaciones.

«No sé qué aportaría que yo comparezca en la Cámara», apostilló, al valorar que esta institución debe investigar la acción del *Govern* y no un caso que se dirime en los tribunales, insistiendo en que el espionaje político es algo que no tiene nada que ver con la forma de actuar del PSC.

Asimismo, y en relación con la «venta fallida» a Acciona de Aigües Ter Llobregat -que se dirime en los tribunales-, Navarro consideró necesario que el *conseller* de Economía, Andreu Mas-Colell, se explique sobre qué es lo que no se ha hecho correctamente. «Es una operación que se ha hecho mal y que finalmente saldrá muy cara», señaló, ya que el déficit de 2012 se calculó en base a unos ingresos que ahora están en duda.



El socialista Pere Navarro.



## VALENCIA

**Fabra insiste en la «necesidad» de un déficit asimétrico en las regiones** ■ El presidente de la *Generalitat* valenciana, Alberto Fabra, insistió ayer en la «necesidad» de un déficit asimétrico «que permita mantener los servicios básicos». Así, aseguró que el Gobierno debe tener en cuenta la «particular situación» de cada región y, si la financiación es «claramente» asimétrica, «el objetivo de déficit también debe serlo».



## TERRORISMO

**La Guardia Civil informará a la Fiscalía de una cena a favor de presos de ETA** ■ La Guardia Civil pondrá mañana en conocimiento de la Fiscalía de la Audiencia Nacional la celebración de un brindis y de una cena a favor de los presos de la banda terrorista ETA previstos en la localidad navarra de Olazagutia por si estos actos pudieran constituir un delito de enaltecimiento del terrorismo.

## LA FRASE

« Griñán se va montando un numerito de primarias, pues éste solo ha sido un paripé, un teatrillo »

JOSÉ LUIS SANZ  
PP DE ANDALUCÍA



El socialista aseguró hace unos días que no se presentará a las primarias de su partido en Galicia, que se celebran en septiembre. / KIKO HUESCA (EFE)

# José Blanco podría postularse como candidato al Parlamento europeo

El archivo de la causa abierta contra el exministro de Fomento por el 'caso Campeón' le deja la puerta abierta para volver a la política y formar parte de la lista del PSOE para Bruselas

• Los puestos para el organismo comunitario están muy codiciados porque, a pesar de exigir trabajo duro, tienen una remuneración impensable en la política nacional.

PILAR CERNUDA / MADRID

El archivo de la causa abierta contra José Blanco por el caso *Campeón* permite que el ex vicesecretario general del PSOE pueda regresar, si quiere, a primera línea política. Es un capital importante para su partido, que conoce mejor que nadie, y para ningún socialista es un secreto que Blanco es el principal responsable de que Zapatero ganara sus dos elecciones a la Presidencia de Gobierno, venciera en los comicios gallegos y pusiera una pica en comunidades en las que partían con escasas posibilidades de éxito. Blanco, que también tuvo un papel clave para que Rubalcaba saliera victorioso del congreso de Sevilla que casi todo el mundo consideraban que tenía controlado Carme Chacón, es diputado aunque no ha ejercido prácticamente en esta legislatura a pesar de que

ha acudido a diario al Congreso, y en este tiempo ha rechazado alguna oferta en el sector privado. Principalmente, porque estaba a la espera de la decisión de los jueces, pero también porque, en el fondo, aceptar cualquier oferta privada pondría punto final a su carrera política. Y aunque no se puede descartar que en el futuro decida meterse en el mundo de la empresa, que como ha dicho con frecuencia le interesa conocer, lo que le tienta es la política. El problema es dónde y con quién. Desde que se conoció

**López Aguilar espera repetir como 'número uno' entre los candidatos socialistas**

la sentencia de la Sala de lo Penal del Supremo, ha cobrado cuerpo la tesis de que aspira al Parlamento Europeo, aunque no ha dicho una palabra en ese sentido.

El Parlamento Europeo. Si efectivamente tiene intención de pedirle a Rubalcaba que le haga hueco en unas listas que se elaborarán en la próxima primavera, seguro que no le va a negar ese deseo. Por amistad, por lealtad y sobre todo porque es uno de los hombres que más experiencia puede dar al partido.

**LOS ASPIRANTES.** El problema es que hace tiempo que distintos dirigentes políticos que se encuentran desubicados, desilusionados, hartos del trabajo que realizan, inseguros respecto a su futuro, o con ganas de ampliar experiencias y conocimientos en políticas sectoriales y en política internacional, miran el parlamento con ojos codiciosos. Porque, además, a todo lo mencionado hay que añadir que se trata de un lugar en el que el salario es sustancioso, la pensión muy considerable a partir de los 63 años, y se establecen importantes conexiones que abren puertas a un futuro profesional de relevancia. Unos pocos datos: el sueldo neto de un eurodiputado oscila en torno a los seis mil euros mensuales netos, más unos 4.000 en dietas, viajes pagados dentro y fuera de España tras la presentación de las facturas correspon-

dientes y más de 20.000 euros brutos para contratar a dos o tres asistentes. Trabajan, no están ociosos, hace tiempo que pasó a la historia la imagen del eurodiputado que vagaba por los pasillos de las sedes de Estrasburgo y Bruselas perdiendo el tiempo. Trabajan un mínimo de 10 horas diarias, tres semanas en Bruselas de lunes a jueves por la noche y una en Estrasburgo. Todos ellos forman parte de distintas comisiones en las que intervienen constantemente, deben preparar sus informes con minuciosidad y presentarlos en inglés, sin traductor. Se exige por tanto formación, capacidad y esfuerzo... pero ese esfuerzo es correspondido con salarios que ni de lejos cobrarían aquí. Eso sí, si Blanco pretende ir a Bruselas, tendría que empezar a dar clases de inglés.

Pero no es el único socialista que aspira a estar en esa lista. Prácticamente todos los eurodiputados socialistas quieren repetir, y el exministro López Aguilar pretende continuar como jefe de la delegación socialista española. Parece que Rubalcaba le ha dado a entender que así sería, pero es una lista en la que difícilmente se prescindiría de personas emblemáticas para el PSOE,

como el exalcalde de Oviedo Antonio Masip, o Carmen Romero, o Antolín Sánchez Presedo, o el eterno e importante colaborador de Rubalcaba Enrique Guerrero.

**MISMAS CONDICIONES.** En situación similar está el PP. El presidente murciano Valcárcel pretende dejar el Gobierno antes de que finalice la legislatura y no oculta que aspira a estar en Bruselas. También el riojano Sanz. Y para nadie del PP es un secreto que un desubicado Francisco Camps ha lanzado cables para hacerse un hueco en esa lista que la vez anterior encabezó Jaime Mayor Oreja, que quiere seguir ahí. Hasta hace un par de meses se aseguraba en la calle Génova que éste continuaría en el Parlamento Europeo. La tibieza en mostrar entusiasmo por la política de Rajoy le ha convertido en una persona alejada del actual equipo, pero tras una entrevista reciente se vuelve a decir que seguiría en el parlamento europeo, aunque no en el número uno de la lista. Una lista en la que se da por hecho que no estará Vidal Quadras por su crítica abierta a Rajoy.

Pero al igual que ocurre con el PSOE es previsible que el PP cuente con menos diputados. Si a ellos se suman las nuevas incorporaciones ya mencionadas, es evidente que

El **PP** podría hacer hueco a **Francisco Camps**, que lleva dos años 'desubicado' en la política

habrá que cortar las alas a algunos de los que hoy tienen escaño y para los que no habría continuidad. Pero ¿a quién se le cortan?

Los nombres del PP son importantes en el partido y además han hecho un buen trabajo, como ocurre con algunos de los eurodiputados socialistas que se han ganado un merecido prestigio. La ex ministra Pilar del Castillo es una de las voces más autorizadas en el campo de la Industria, pero además hay eurodiputados a los que no se puede despedir de la política con una nota de agradecimiento a los servicios prestados: Luis de Grandes, Carlos Iturgáiz, Teresa Jiménez Becerril, Antonio López Istúriz, la balear Rosa Estarás, el ex director de la Policía Díaz de Mera, el ex secretario de Estado de Deporte Santiago Fisas, Carmen Fraga... Sin embargo, alguien tiene que caer en este castillo de naipes para dejar hueco a los que pretenden formar parte de la élite del Parlamento Europeo.

Se avecinan tiempos de llamadas, de notas, de exigir cuotas de territorialidad además de las cuotas de mujeres y varones, y petición de entrevista a quienes deciden. Tiempos de nervios: el futuro de personas relevantes para los principales partidos está en juego.

## EL PERSONAJE

## Margallo echa un capote a Rajoy

Todos piden la comparecencia del presidente por las últimas informaciones que han aparecido por el 'caso Bárcenas', pero parece que tendrá que esperar. Ayer el ministro de Asuntos Exteriores dejó claro que Rajoy, del que ensalzó su honorabilidad, no tardará mucho en dar explicaciones, pero que lo hará cuando lo considere oportuno.



## ÁLBUM DE AFECTOS

## Versos con pasión

Miguel Velayos muestra este verano sus poemas ilustrados por Irene Araus en la quietud del hotel Castrejón de Cebreros, mientras representa en distintos escenarios las tensiones de nuestro tiempo convulso con pauta kafkiana en *Política sesiones*. La poesía de Miguel Velayos destila autenticidad y entronca con una trayectoria literaria en la que el destino de los proscritos es protagonista. Sin concesiones. Como proclama uno de sus versos, «somos hijos bastardos de las dudas» y en esa tesitura no cabe ninguna certidumbre. Por eso, la reflexión o el tono elegíaco arropan el golpeo de los poemas más contundentes y rotundos.

Yo descubrí a Miguel Velayos en su novela *Hacia el Sur de las aguas peligrosas* (2002), que aborda el drama del Estrecho en un relato donde conviven la evocación que hace el protagonista de su universo originario de Gredos, los sucesos hirientes de aquella encrucijada atroz y una historia de amor deslumbrante. Javier Barea, el protagonista de la novela, lleva en sus pupilas el rastro luminoso de su ciudad amurallada y el imán de Gredos. En *Política sesiones*, reencuentro de nuevo aquel drama en 'Las cifras del Sur', que apunta en nota a pie de página la estimación de más de veinte mil muertos en la tragedia interminable del Estrecho. Otro poema, 'Profesor en la cárcel' (espacio docente de Miguel Velayos) nos recuerda que «las vocaciones tienen su condena». Siendo la suya una poesía comprometida, en ningún momento pierde la exigencia estética ni incurre en recursos bastardos.

La parte más turbadora del libro es su conciencia de orfandad personal y colectiva, la complicidad con Margarit, el poeta y arquitecto del anillo olímpico de Montjuich, cuando evoca el verano bélico de Ávila, cuyo cielo surcaban las balas negras de las golondrinas. Los nombres escritos en la muralla, las herramientas de la sangre: el padre abatido por el terror. Poesía de altura.

ERNESTO ESCAPA



## CRÓNICA PERSONAL | ILIA GALÁN

## Desnudos ante la infancia

Estoy en el salón con los niños, que juegan, mientras mi madre, en este periodo estival, se adorne ante el televisor antes de ponerse el bañador y llevarse a la tierna infancia y algún adolescente a la piscina. De pronto veo que anuncian una serie de televisión en el canal público, el primero, sobre una reina medieval. Una de las escenas que aparecen es la de una dama que se exhibe con un desnudo integral ante un señor que la examina y no es precisamente un médico, la secuencia es breve. Creía que en este horario estas imágenes no sucedían, pero tal vez a esta infancia ya le parezca normal que unos se presenten como Dios



Creía que a esas horas estas imágenes no sucedían, pero tal vez a esta infancia le parezca ya normal



les vio nacer ante los otros, sin imaginarse que las cosas no son tan inocentes como parecen. El canal es público y gobierna el partido supuestamente tradicionalista, el que algunos consideran heredero del flácido fascismo final de Franco, quien si levantara la cabeza quedaría anonadado, pues en sus tiempos las imágenes de un femenino pecho en la pantalla o un beso en la boca eran ferozmente censuradas.

También en el ayuntamiento de Madrid, gobernado por el mismo partido, se pueden ver, autorizados, un gru-

po de ciclistas que protestan desnudos por el medio de las calles que pasan las procesiones de Semana Santa o los infantes asombrados con su globo. Los calendarios se venden con gente que regala sus desnudos para recopilar dinero con algún fin que dicen benéfico o los famosos, a la mínima, se desvisten para que les admiren lúbricamente, se masturban con sus fotografías y les paguen un buen complemento por su cuerpo. Luego oímos un día sí y otro también que capturan a una banda de pederastas o la policía desmantela una red de pornografía infantil. Entre adolescentes se comunican por el ordenador y los programas a veces les permiten contemplarse, grabarse. Como algunos consideran que el nudismo es lo natural en nuestra artificial sociedad, algunos no tienen reparos en desnudarse ante el amiguito que se lo solicita, luego sacan fotos y las difunden. Pero cuando piensan en su madre o en la persona querida haciéndolo suelen cambiar.

Tampoco es tan natural en una sociedad de vestidos y tan erotizada como la nuestra ver impasibles el desnudo, si no es, como ya nos pasa a algunos, por saturación, por empacho. La publicidad y el cine suelen fomentar los impulsos eróticos de la carnaza y cada vez es más difícil ver con naturalidad lo que bien pudiera ser natural. Pero las circunstancias son fundamentales, el contexto puede cambiar el sentido de un texto, y puede resultar artificioso incluso el desnudo. Los niños, así, reciben información contradictoria, los valores se oponen, el caos reina entre nosotros.

## EL KIOSCO | MAMEN GURRUCHAGA

## La Justicia y Bárcenas

La Justicia acaba de salvar la responsabilidad penal de José Blanco en el *caso campeón*. Ha dictaminado que no hubo tráfico de influencias, aunque la mayor parte de los ciudadanos, desconocedores de todas las interioridades del sumario, siga pensando que las grabaciones y todo lo demás inculpaban al ex ministro. Pero eso ya es historia y el Supremo ha decidido que Blanco no es culpable. Es decir, que está libre de toda culpa para poder seguir en política, si así lo quisiese. Pero claro, una cosa es la resolución judicial y otra bien distinta la reputación de la persona a la que se ha denostado durante años en los medios



Mientras tanto no se habla de las razones por las que el juez encarceló al extesorero del PP



de comunicación con informaciones a las que los periodistas han (hemos) tenido acceso porque han sido filtradas por la parte interesada en destruir la fama del político tal o cual. Ha sucedido con Blanco y aconteció con Camps, por citar los dos ejemplos más recientes y de partidos diferentes. Su imagen, fama y honor han resultado tan dañados que ningún auto judicial, por exculpatario que sea, resultará suficiente para que esas personas puedan regresar a su quehacer anterior. Y no sólo por el estigma que llevarán a costas toda su vida, independientemente de la resolución judicial, sino también por el daño moral y psicológico que ha infligido en esas personas y en sus familias el

calvario sufrido durante x años de desigual lucha con la opinión e información publicadas.

Así pues, me atrevería a decir que el sistema procesal de la Justicia en España puede propiciar el linchamiento, sin que esa sea la intención de los jueces cuando comienzan un procedimiento contra alguien. Y me voy a referir al *caso Bárcenas*, un asunto en el que cabe todo lo mencionado en los párrafos anteriores y del que no había escrito porque en España existen bastantes personas encarceladas y en libertad con acusaciones similares a la suya. Bárcenas es un presunto delincuente, porque al parecer existen en su poder casi 50 millones de euros que tienen una oscura e inexplicable procedencia. Y ahí podría terminar todo si no fuera porque este señor, de cuyos modos, algunos de sus ex empleados en Génova podrían hablar largo y tendido, ha decidido «enmendar» a los actuales y anteriores dirigentes del PP, así como responsabilizar de todo a Álvaro la Puerta. Y yo me pregunto, ¿alguno de ellos tiene 50 millones de euros escondido en algún sitio? Es más, ¿el PP tiene 50 millones de euros escondidos en algún sitio? Creo que no, pues estoy segura de que habrían salido a la luz, dado el desparpajo con el que Bárcenas está consiguiendo sacar ante la opinión pública unos papeles, verdaderos o falsos, para «ensuciar» la reputación de muchos dirigentes del PP. Y mientras tanto, no se habla de las razones que llevaron al juez a meter en prisión a LB, que si la memoria no me falla, resultó exculpado en el caso Gurtel. En fin, creo que viene a colación una frase reciente de Durán y Lleida: «Entre creer a Rajoy o a Luis Bárcenas, me quedé con el presidente del Gobierno de España».

## DESDE EL PARQUÉ | CARMEN TOMÁS

## Esperando a la EPA

La bolsa española sigue sin una tendencia clara. El IBEX anda rozando los 8.000 puntos. Ciertamente no duran mucho las crisis internas de otros países de la UE, pero tampoco anotan las decisiones del Banco Central Europeo (BCE) como la de flexibilizar las condiciones para aceptar más deuda como aval o las de otros bancos centrales. En cambio esta semana la bolsa ha vivido una auténtica tormenta por las consecuencias de la reforma energética aprobada por el gobierno. Ciertamente que la pri-

ma de riesgo no da sustos y que los inversores siguen apostando por la deuda pública española. La última subasta apartó los miedos de que la corrupción y las últimas aportaciones informativas del ex tesorero del PP, Luis Bárcenas, pudieran estar minando la confianza en España. La subasta se saldó con tipos más bajos y mayores peticiones. Eso sí, hemos sabido que la deuda pública alcanza ya cotas históricas en relación al Producto Interior Bruto (PIB), quizás como dice el Banco de España,

por encima del 100 por ciento. Las pérdidas anuales del IBEX se acercan al 3 por ciento.

Hay, sin embargo, otras noticias que no llegan a los ciudadanos y que son verdaderamente importantes. El déficit comercial se ha situado en mayo en 27,5 millones de euros frente a los casi 2.000 millones de mayo del año pasado. Casi, casi equilibrio. Las exportaciones han aumentado un 7,3 por ciento y las importaciones un 2,2 por ciento. En los cinco primeros meses del año,

el déficit comercial ha descendido un 64 por ciento y alcanza algo más de 5.700 millones de euros.

Sin duda, la noticia económica que acaparará toda la atención de los españoles se producirá el próximo jueves. Entonces el Ministerio de Economía hará pública la EPA del segundo trimestre. Resultados que podrían ser positivos a tenor de las recientes declaraciones de su titular, Luis De Guindos, que adelantó que ofrecerá buenas noticias. Veremos.



## EGIPTO

### Al menos tres muertos en los choques entre partidarios y detractores de Mursi

■ Al menos tres personas murieron en Egipto ayer en una manifestación a favor del derrocado presidente Mohamed Mursi. Los Hermanos Musulmanes aseguraron que en total murieron cuatro mujeres y resultaron heridas 200 personas. Por el momento, desde el país se descarta una «guerra santa» contra Siria, aunque reconsiderarán sus relaciones.

## LA FRASE

«Yo podría haber sido Trayvon Martin hace 35 años»

BARACK OBAMA  
PRESIDENTE EEUU

# Una oportunidad para la paz

Israel anuncia la liberación de un número indeterminado de prisioneros palestinos, aunque aún no contempla una paralización de la construcción de los asentamientos de Cisjordania

• El secretario general de la ONU, Ban Ki-moon, convoca a ambas partes a tener capacidad de liderazgo, valor y responsabilidad para buscar una solución entre los dos estados.

AGENCIAS / JERUSALÉN

Los primeros gestos de buena voluntad, después de tres años de enmudecimiento, fueron reales ayer. El ministro de Asuntos Estratégicos de Israel, Yuval Steinitz, anunció que el Gobierno cederá ante una de las más importantes exigencias de la Autoridad Palestina y, en el marco de las negociaciones de paz que se van a reanudar la semana que viene en Washington, liberará a una cantidad aún indeterminada de presos palestinos. Entre otras condiciones, los negociadores quieren que se excarcele a 350 reos, buena parte de los cuales se hallan en centros penitenciarios desde antes de los acuerdos de Oslo de 1993, los que sentaron las bases para posterior-

En las cárceles de Jerusalén hay unos **5.000 reos palestinos**, entre ellos **44 menores de 16 años**

res negociaciones, cuyo reinicio tras tres años fue proclamado por el secretario de EEUU, John Kerry.

«Vamos a liberar a algunos prisioneros», declaró el ministro de Finanzas, Yuval Steinitz, a Radio Israel. «No quiero dar cifras, pero entre ellos se encontrarán pesos pesados que llevan encerrados desde hace décadas», anunció.

Según un recuento actualizado en junio de la agrupación Addameer, hay en cárceles israelíes 4.979 presos palestinos. De ellos, 13 son legisladores y 44 menores de 16 años. Al menos 156 son detenidos administrativos, en arresto militar preventivo y sin cargos por motivos de seguridad.

Steinitz reveló otros detalles, como que incluye un plazo concreto de negociaciones de al menos nueve meses y que los palestinos se han comprometido a no presentar denuncias ante tribunales internacionales contra su país.

El dirigente explicó, además, que no se han realizado otras con-



Un grupo de palestinos salta un muro que les separa de Jerusalén. / REUTERS

cesiones: no se ha pactado una paralización de la construcción en los asentamientos judíos de Cisjordania ni se han dado garantías sobre las fronteras del futuro estado palestino. Aprovechó también para cuestionar el compromiso del presidente de la Autoridad Palestina, Mahmud Abbas, quien habría accedido a este acuerdo «a su pesar», y cuestionó su capacidad para realizar las solicitudes necesarias para lograr un acuerdo de paz a largo plazo.

**REACIOS.** Por otro lado, el movimiento islamista Hamás repudió el nuevo diálogo, al considerar al presidente palestino, Mahmud

Abbas, como un negociador deslegitimado para liderar unas conversaciones que comenzarán en plena ocupación israelí.

Hamás rechaza la figura de Abbas, porque no goza del respaldo de su pueblo. El grupo islamista se alzó con la victoria en las elecciones legislativas de 2006, cuyo resultado detonó una crisis en el seno del Gobierno palestino y culminó con la toma de poder de la Franja de Gaza por parte del movimiento.

La Autoridad Palestina aún no ha formulado una respuesta oficial al anuncio del secretario de Estados Unidos, John Kerry, pero indicó que todavía quedan pen-

dientes una serie de flecos antes de la reanudación de unas gestiones de paz que llevan paradas desde hace casi cuatro años.

**CONFIANZA.** El secretario estadounidense, Jonh Kerry, tuvo mucho que ver en este avance de las negociaciones entre los dos países de Oriente Próximo, y la comunidad internacional alabó sus esfuerzos por este logro.

El jefe de la diplomacia confía en que «ambos líderes (el primer ministro israelí, Benjamin Netanyahu, y el presidente de la Autoridad Palestina, Mahmud Abbas) están trabajando con él de buena fe», afirmó. «Obviamente, entiendo que cada uno de ellos tienen sus propias situaciones políticas con las que tienen que lidiar. Pero quiero que continúen involucrándome» en las negociaciones, apostilló.

Así, el secretario general de las Naciones Unidas, Ban Ki-moon, saludó ayer el anuncio de Kerry, a quien elogió por los esfuerzos de mediación, y por la decisión de israelíes y palestinos de retornar a la

El movimiento islamista **Hamás** repudia el nuevo diálogo y rechaza la figura del presidente **Abbas**

mesa de negociaciones. También convocó a ambas partes a demostrar capacidad de liderazgo, valor y responsabilidad para continuar con los esfuerzos de cara a una solución de dos estados. Ban indicó que las Naciones Unidas apoyarán todos los esfuerzos para lograr una paz de largo alcance.

Por su parte, el ministro de Asuntos Exteriores de la República Federal de Alemania, Guido Westerwelle, consideró que se ha dado un «primer paso hacia una oportunidad real de paz en Oriente Próximo después de lo ocurrido en los últimos años».

Mientras, la ministra de Justicia y principal interlocutora israelí en las negociaciones con los palestinos, Tzipi Livni, ensalzó este acuerdo y reconoció que el reinicio representa una «oportunidad», aunque, «una vez que comiencen, no será fácil». «En las negociaciones mantendremos los intereses nacionales y de seguridad de Israel como un Estado judío y democrático», afirmó.

## BREVES

'COSTA CONCORDIA'

### Pena de cárcel por homicidio involuntario para cinco imputados

■ Un tribunal italiano halló ayer culpables de homicidio involuntario e impuso penas de hasta más de dos años de prisión a cinco imputados por el naufragio del crucero *Costa Concordia*, que se cobró la vida de 32 personas el año pasado.

RUSIA

### Navalny regresa a Moscú como un héroe y se presentará a la Alcaldía

■ El líder opositor Alexei Navalny regresó ayer a Moscú para anunciar su candidatura a la Alcaldía de la capital rusa dentro de dos meses, a pesar de que fue condenado a cinco años de cárcel por cargos de apropiación indebida de fondos, acusaciones que Navalny desmiente.



EEUU

### Un tribunal renueva la autorización del programa revelado por Snowden

■ El Tribunal de Vigilancia de la Inteligencia Extranjera, una instancia judicial secreta, renovó ayer la autorización para que los servicios secretos estadounidenses continúen recopilando masivamente datos telefónicos, con lo que avala la legalidad de uno de los programas revelados por Snowden.

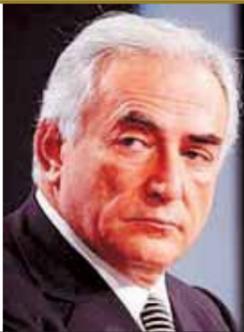
### La suspensión de pagos de Detroit es declarada ilegal

■ Un tribunal de Míchigan dictaminó ayer que la suspensión de pagos a la que se ha acogido la ciudad de Detroit es inconstitucional y ordenó que la petición sea retirada, aunque el fiscal del estado, Bill Schuette, indicó que recurrirá la decisión.

CHINA

### Un hombre detona un explosivo en el aeropuerto de Pekín

■ Un hombre en silla de ruedas resultó herido ayer tras detonar un explosivo en el aeropuerto de Pekín, sin causar daños entre el resto de los ciudadanos. El individuo quería denunciar un trato abusivo de la Policía.



## EL DETALLE

**Strauss-Kahn 'ficha' por dos bancos de inversión de la mayor petrolera rusa** ■ El exdirector del Fondo Monetario Internacional Dominique Strauss-Kahn fue nombrado ayer como miembro del Consejo de Supervisión del Fondo de Inversión Directa de Rusia, propiedad de Rosneft, la mayor petrolera estatal rusa. Su designación se produce una semana después de engrosar la supervisión del Banco de Desarrollo Regional del país moscovita.

## LA CIFRA

# 50.000

Son los jóvenes autónomos emprendedores que se están beneficiando de la tarifa plana de 50 euros en las cotizaciones sociales, medida que se va a extender ahora para mayores de 30 años.



Tres personas observan un buque en construcción en el astillero de Pasaia (Guipúzcoa), tras la resolución aprobada el pasado jueves por la Comisión Europea. / EFE

## ► LABORAL

### De Guindos asegura que España generará empleo en el segundo trimestre

**AGENCIAS / MOSCÚ-PALMA**  
El ministro español de Finanzas, Luis de Guindos, declaró ayer en Moscú que España habrá creado empleo en el segundo trimestre de 2013, revertiendo la tendencia de destrucción de trabajo. «Esperamos que en el segundo trimestre de este año, eliminando el factor estacional, el país por primera vez haya creado empleo y la tendencia se haya revertido», manifestó el ministro en el marco de la reunión de las 20 mayores economías mundiales (G20).

Los responsables de Finanzas del grupo instaron al término de su reunión a la creación urgente de puestos laborales. «La principal tarea es fortalecer el crecimiento y crear puestos de trabajo», dijo el ministro alemán de Finanzas, Wolfgang Schäuble.

A partir de ahora, el G20 trabajará en un plan de acción con la mirada puesta en la cumbre del grupo que se celebrará los días 5 y 6 de septiembre en San Petersburgo.

Además, el G20 volvió a subrayar la necesidad de equilibrar los presupuestos y adoptó un plan de acción contra la evasión fiscal, sobre todo, para multinacionales como Apple y Google.

**UNIDAD BANCARIA.** Por otro lado, el ministro de Asuntos Exteriores y Cooperación de España, José Manuel García-Margallo, reclamó ayer en Palma de Mallorca una «unión bancaria» para que no se produzcan «distorsiones en financiación» en los países de la Unión Europea. Además, destacó que «los rescates no han funcionado como debían», tal y como se ha demostrado en Chipre y Grecia, «y lo peor es que no pueden funcionar», subrayó.

# Inquietud en los astilleros

El Gobierno anuncia una estrategia «coordinada» con autonomías, empresarios y sindicatos afectados por la decisión de Bruselas sobre la devolución de las subvenciones al sector naval

• Pymar confía en que la resolución se haga efectiva cuanto antes para que se puedan acabar los 40 barcos que hay en construcción, ya que 2.000 millones «están en riesgo».

## EUROPA PRESS / MADRID

La decisión de Bruselas de exigir a España la devolución de parte de las ayudas a los astilleros entre 2007 y 2011 roba el sueño, además de a los empresarios, a las 85.000 familias afectadas por la determinación. No obstante, el ministro de Industria, Energía y Turismo, José Manuel Soria, ha advertido de que el Gobierno irá hasta las últimas consecuencias para defender los derechos de quienes han invertido en la construcción de barcos.

De entrada, Soria se reunirá esta semana con representantes de las tres autonomías (Galicia, Asturias y País Vasco), empresarios y sindicatos para preparar acciones conjuntas.

El ministro insistió en que el Ejecutivo considera que se ha actuado «con arreglo a derecho», y recordó que nunca, hasta 2009, se hizo ninguna consideración sobre

el sistema que se estaba aplicando y cuando se hizo fue para recibir «la bendición» de Bruselas a través de la entonces comisaria de Competencia, Neely Kroes.

Por su parte, los trabajadores recibieron con estupor las palabras del comisario europeo de Competencia, Joaquín Almunia, al sostener que «me duele ver cómo se juega con el miedo de la gente que no van a tener que devolver ningún tipo de dinero», recalando que «había sentido «vergüenza» por cómo se maneja ese temor».

Los empleados se preguntan si Almunia es o no consciente de que la resolución sobre el *tax lease* hace peligrar la construcción de 200 barcos y que el sueldo de ellos, unos 87.000, dependen de que se continúen fabricando en España.

## LO MÁS TEMPRANO POSIBLE.

Asimismo, la asociación de pequeños y medianos astilleros (Pymar), confía en que la resolución se haga efectiva lo más temprano posible y que se puedan terminar los 40 barcos que tienen en fase de construcción, ya que 2.000 millones de euros están en riesgo si no se cierra pronto el expediente.

El presidente de Pymar, Álvaro Platero, respecto a los cambios en

los borradores de la resolución del *tax lease*, señaló que los astilleros españoles exportan el 90% de lo que producen y que el 80% de los armadores son extranjeros. «Sin ser mal pensados», ironizó, ese puede ser el motivo por el que «se ha excluido» a los armadores de la resolución final.

«Sufriremos la competencia desleal de los países asiáticos, por eso se crearon las ayudas a los astilleros, que han acabado en una guerra comercial provocada por Holanda, que ha ganado en los despachos lo que no ganaba en el campo», enfatizó Platero.

En este sentido, apostilló que, «casualmente», Holanda ha tenido un récord histórico de contra-

tación de buques, y que espera que ahora ese Estado y los seis países investigados sean los que «prueben lo mismo que le han hecho a España».

En respuesta a las declaraciones de Almunia, en las que esperaba que en cinco años los que vaticinaban el fin del sector «se tengan que comer sus palabras», Platero manifestó que «ojalá tenga razón y se las tengan que comer mañana mismo», pero recordó al comisario que él «tenía en su mano haber sacado al sector de este berenjenal en el que lo ha metido».

Al mismo tiempo, comunicó que el Corte Inglés e Inditex, así como otros inversores, recurrirán a los tribunales la decisión, pero que el daño que se les ha causado en imagen es mayor que lo ganado con la inversión.

Evidentemente, Almunia no sale bien parado en ningún frente. De hecho, el economista Juan Valverde le califica como «el mayor incompetente» que ha tenido España en el Gobierno, además de afirmar que el exministro socialista «no sabe de economía».

Mientras tanto, la popular Fátima Báñez prometió que el Gobierno dará «la batalla hasta el final» para que se mantenga el sector.

## EL DETALLE

► **Arrendamiento fiscal.** ¿Qué es el *tax lease*?, se preguntan muchos ciudadanos. Es el sistema español de arrendamiento fiscal aplicable a las compañías navieras desde 2002. Este modelo permitía que las empresas de transporte marítimo adquirieran buques en España con un descuento de entre un 20 y un 30%.



El ministro Luis de Guindos.



## MURCIA

**Un joven es detenido por estafar más de 40.000 euros con una falsa aplicación para espiar en el 'whatsapp'** ■ La Policía Nacional detuvo ayer en Murcia a un joven de 23 años que presuntamente estafó más de 40.000 euros con una falsa aplicación para espiar conversaciones de mensajería instantánea en *smartphones*. WhatsappSPY pedía un número de teléfono con el que se obtenía un supuesto código de activación, pero en realidad lo que hacía era suscribir a su titular a un servicio de SMS Premium. La supuesta aplicación, cuya instalación y manejo se anunciaban como muy sencillos, permitía además ver las conversaciones de otros usuarios en tiempo real.



En 2011, un grupo de peregrinos brasileños recibieron en Madrid los dos símbolos de la Jornada Mundial de la Juventud: la Cruz de los jóvenes y el Icono de Nuestra Señora.

# Brasil ya espera a Francisco

La 28 edición de la Jornada Mundial de la Juventud, que podría llegar a reunir a dos millones de católicos, arranca mañana en Río de Janeiro y tendrá al Pontífice como protagonista

• El lema elegido por Benedicto XVI para este encuentro, 'Id y haced discípulos a todos los pueblos', marcará las más de 600 actividades gratuitas que lucen en el programa.

## SPC

La aún corta Historia de la Jornada Mundial de la Juventud (JM) comenzó oficialmente en 1986 en El Vaticano, aunque la idea de reunir a chavales católicos de todo el mundo en torno al Pontífice surgió un par de años antes, cuando más de 300.000 muchachos llegados de cientos de países se concentraron en la Plaza de San Pedro el domingo de Ramos en respuesta a la llamada de Juan Pablo II. El *Papa de los jóvenes*, como fue llamado tras el éxito de sus convocatorias, en un gesto de gratitud hacia sus feligreses de menor edad, decidió obsequiar a aquellos peregrinos con una cruz de madera que simbolizaba «el amor del Señor Jesús por la Humanidad».

El enorme crucifijo, que se convirtió entonces en el emblema de los jóvenes católicos que durante 27 ediciones han recorrido el mundo para dar testimonio de su

fe, llegó hace apenas unos días a Brasil, donde el próximo día 23 arrancará oficialmente la JM.

Antes de que el martes a las 18,00 horas (hora local) el arzobispo de Río de Janeiro, Orani João Tempesta, presida la Misa de bienvenida a los participantes en la playa de Copacabana, los jóvenes habrán podido disfrutar ya de alguna de las más de 600 actividades gratuitas preparadas por la organización y que se celebrarán desde el lunes hasta el domingo 28. Talleres, conciertos, exposiciones, ciclos de cine, exhibiciones de danza y multitud de ocupaciones que tendrán como telón de fondo el lema elegido para esta Jornada: «Id y haced discípulos a todos los pueblos».

Esta edición número 28 de la JM tendrá, además, un aliciente más para los peregrinos, puesto que será la primera presidida por el Papa Francisco. Aunque fue Benedicto XVI quien emplazó a los jóvenes a volver a verse en Brasil, después de cerrar una multitudinaria Eucaristía de despedida en Madrid en 2011, será el Pontífice argentino quien compartirá con los chavales el encuentro mundial. Este cambio, tal y como confirmó la pasada semana el director de la Oficina de Prensa de la Santa Se-

El Pontífice presidirá en Brasil su primera JM.



de, el Padre Federico Lombardi, ha provocado que la agenda del Santo Padre se intensifique, con eventos adicionales como por ejemplo, la peregrinación al santuario de Aparecida, la visita a la favela de Varginha (Manguinhos) o al hospital de San Francisco de Asís de la Providencia. Sin embargo, los jóvenes esperan al Papa especialmente para los actos centrales de la JM, que, como en ocasiones anteriores, serán la bienvenida al Pontífice, el Vía Crucis, la vigilia nocturna y la Misa de clausura.

**3.000 ESPAÑOLES.** Los organizadores de la Jornada de Brasil confían en que, a pesar de la fuerte crisis económica que está golpeando a los países europeos, habrá una importante representación del Viejo Continente. Entre los países que tienen delegaciones más numerosas destacan Italia (se espera 7.000 participantes), Francia (unos 5.000) y España, donde ya hay 3.000 inscritos, según los datos de la Conferencia Episcopal Española. En total, se calcula que alrededor de dos millones de jóvenes podrían darse cita en el país *carioca*.

## BREVES

### BÉLGICA

#### Alberto II pide cohesión a su país en el discurso de despedida

■ El rey Alberto II solicitó en su discurso de despedida a la nación antes de abdicar tras 20 años de reinado que «Bélgica mantenga su cohesión», a pesar de las crisis políticas provocadas por el enfrentamiento entre flamencos y valones y expresó su «confianza total» en los futuros soberanos Felipe y Matilde.

### VALENCIA

#### Estabilizan el incendio forestal de Benaguasil

■ El incendio forestal declarado el pasado viernes en la localidad valenciana de Benaguasil ya no presenta llamas en el perímetro y se dio por estabilizado ayer. El fuego se inició en el área donde se ubica central eléctrica del municipio, y afectó a otros dos, Vilamarxant y Pedralba. Las llamas obligaron a evacuar 70 viviendas, pero ninguna sufrió daños.



### SANIDAD

#### La 'Marea Blanca' convoca una nueva marcha contra la externalización

■ La Mesa para la Defensa de la Sanidad Pública de Madrid convoca para hoy una nueva edición de la *Marea Blanca*, la séptima en lo que va de año, contra la externalización de seis hospitales de la región que planea el Ejecutivo regional.

### ALEMANIA

#### Inventan un 'boli' que vibra al cometer faltas de ortografía

■ Los inventores alemanes, Falk Wolsky y Daniel Kaesmacher, han diseñado el bolígrafo Lernstift, que emite vibraciones al cometer faltas de ortografía o al reconocer una caligrafía poco legible.

### GRANADA

#### Hallan una cámara funeraria íbera en Cerro Santuario

■ Las excavaciones en Cerro Santuario (Granada), donde hace 42 años se descubrió la Dama de Baza, sacaron al descubierto una cámara funeraria íbera que conserva parte del revestimiento original.





## TRIATLÓN

**Victoria del IMD Segovia** ■ El Triatlón IMD Segovia revalidó su triunfo en el tercer triatlón de Sierra Nevada en la figura de uno de sus integrantes, Alberto Casillas, que sobre la distancia de 2.000 metros nadando, 80 kilómetros en bicicleta, y 21 kilómetros de carrera a pie, logró imponerse en la que fue su segunda victoria consecutiva en la prueba.

## LA CIFRA

# 2

Son los triunfos consecutivos que el deportista pacense Alberto Casillas, del Triatlón IMD Segovia, ha conseguido imponerse en el exigente Triatlón de Sierra Nevada.

## TENIS

## COMPETICIONES



Los jugadores de ambos conjuntos no dudaron en arriesgar buscando ganar los balones divididos, a veces entrando con limpieza, otras haciéndolo en falta. / JUAN MARTÍN

# Amistoso internacional de **verano**

UN GOL DE ULLOA EN EL TRAMO FINAL LE DIO LA VICTORIA AL BRIGHTON INGLÉS FRENTE AL SPÓRTING DE GIJÓN

1	2
SP. GIJÓN	BRIGHTON
Cuéllar	Brezavan
Luis Hernández	Greer
Bernardo	Dunk
Iván Hernández	Elab
Álex Menéndez	Croft
Garai	Barnes
Sergio Álvarez	Orlandi
Casquero	Calderón
Carmona	Anerkan
Guerrero	Chikcsen
Hugo Fraile	Caskey
Lora	Ulloa
Erencia	Upson
Mandi	Richards
Canella	Barkner
Cristian Bustos	Dickeson
Álex Barrera	Lua Lua
Nacho Cases	Bridcut
Santi Jara	March
Scepovic	Marksimenko
Mend	Kusack
Dennis	Buckley

### ÁRBITRO

Edgar Goes, asistido en las bandas por Lázaro y Arribas.

### GOLES

0-1 (minuto 7) Barnes; 1-1 (m.65) Nacho Cases. 1-2 (m.87) Ulloa

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

No resulta en absoluto habitual ver en el campo de La Albuera medirse a dos equipos de Segunda División, y menos cuando uno de ellos milita en la Liga inglesa. Pero las bondades de Segovia como lugar de concentración de pretemporada, el trabajo de Segosala y la buena predisposición del Spórting de Gijón para, en su primera semana de trabajo, afrontar el partido ante el Brighton, sin duda de una exigencia mayor de la que el técnico José Ramón Sandoval hubiera preferido, hicieron posible que el municipal recibiera a asturianos e ingleses en un amistoso que fue presenciado por cerca de tres centenares de espectadores, entre ellos no pocos seguidores del Spórting. Que haya alguien, en este caso bastantes, capaces de hacerse 500 kilómetros para ver un amistoso de pretemporada de su equipo es algo digno de alabanza.

A la espera de que el Unami comience mañana su pretemporada, y que la Segoviana también lo haga (o no, que está la cosa muy mala en el seno del club azulgrana), el fútbol en La Albuera lo pu-

so en la primera parte del encuentro un Brighton muy animoso, sobre todo en los primeros 20 minutos en los que se aprovechó de la falta de ritmo del Spórting para hacer el 0-1, obra de Barnes, y posteriormente a cargo del conjunto gijonés, que poco a poco fue haciéndose con el mando del partido, jugando cada vez con mayor fluidez la pelota, pero con la lógica 'carraja' en los metros decisivos.

En los primeros 45 minutos se notó que el conjunto inglés cumplía su tercera semana de entrenamientos, mientras que el Spórting apenas acumulaba siete días. La salida de la pelota del conjunto de Sandoval se convertía en un calvario por la fuerte presión que ejercía su oponente, pero en cuanto esa primera línea era superada, el equipo rojiblanco llegaba con cierta claridad a los tres cuartos de campo, aunque con escaso acierto ofensivo, fruto en gran medida de los errores en los pases.

Tras el descanso, puso el técnico del Spórting un equipo radicalmente distinto al del primer período, que logró controlar bastante



Oscar García Junyent junto a José Ramón Sandoval. / JUAN MARTÍN

mejor el juego ofensivo, generando ocasiones de gol más claras, como la que dio la oportunidad a Nacho Cases de marcar desde el punto de penalti el gol que empataba el encuentro, y que supuso la expulsión del inglés Ince, aunque tanto Sandoval como Oscar García, técnicos de ambos conjuntos pactaron que el jugador, en lugar de ser expulsado, fuera sustituido por un compañero, para de esta manera poder seguir haciendo pruebas en un choque muy igualado.

Con el encuentro en su recta final, un saque de esquina a favor del Brighton fue rematado a la red por Ulloa, convirtiéndose en el 1-2 final, que pese a que no sirve para nada, dejó a los seguidores del conjunto inglés más contentos que a los gijonenses, que saben que su equipo aún tiene cinco semanas por delante para el tono físico adecuado para afrontar con garantías sus encuentros en la Segunda División. Lo de ayer fue solo un primer partido, para 'matar' el gusanillo de fútbol.

TRIATLÓN

COMPETICIONES

# Alberto Casillas revalidó el título de ganador en el Triatlón de Sierra Nevada

El deportista pacense del Triatlón IMD Segovia dominó de principio a fin la exigente prueba andaluza, superando a todos sus rivales

E.A. / SEGOVIA

El deportista pacense del equipo Triatlón IMD Segovia, Alberto Casillas, logró la victoria en la tercera edición del Triatlón de Sierra Nevada, uno de los más exigentes de la actualidad, en el que los competidores han de recorrer 2000 metros en el segmento de natación en el pantano de Canales, 80 kilómetros en bicicleta, en el que se ascendía el Alto de Monachil, considerado de categoría especial en la Vuelta España, el Alto del hotel del Duque, y Pradollano, y 21 de carrera a pie por las pistas de la estación, y en el que se alcanza la cota de los 2.800 metros en la zona del radiotelescopio de Sierra Nevada.

El triatleta revalidó de esta manera el triunfo que consiguió el año pasado en la misma prueba, y lo hizo superando el tiempo de 5 horas y 35 minutos que realizara en 2012, parando el crono en un extraordinario tiempo de 5 horas y 26 minutos. Casillas salió el tercero del primer segmento de natación, pero en la larguísima transición de casi un kilómetro logró aventajar a sus rivales, pasando a encabezar la prueba antes incluso de dar las primeras pedaladas.

En el segmento de bicicleta el deportista del Triatlón IMD Segovia logró aumentar paulatinamente su diferencia, que llegó a superar los diez minutos al finalizar en la segunda transición, por lo que el pacense pudo afrontar con tranquilidad el medio maratón con el



Alberto Casillas, tras ganar en Sierra Nevada. / EFE

que concluiría la carrera.

Pero no hubo nada de tranquilidad en la carrera del pacense, que fue aumentando la renta con respecto a sus más inmediatos perseguidores, superando in-

cluso los 20 minutos cuando restaban cuatro kilómetros para cruzar la línea de meta, llegando con tiempo más que suficiente como para festejar su victoria por todo lo alto.

ATLETISMO

ENTRENAMIENTOS

# El CETA convoca sus becas deportivas para la próxima temporada 2013/2014

E.A. / SEGOVIA

El Centro de Especialización Técnica de Atletismo (CETA) anunció la apertura de la convocatoria de sus becas deportivas, una veintena, para la temporada 2013/2014.

Podrán acceder a las becas aquellos atletas que acrediten el cumplimiento de una serie de méritos deportivos, como son:

- Haber conseguido la marca mínima para participar en los Campeonatos de España del Atletismo al aire libre, pista cubierta, marcha en ruta ó campo a través, en alguna de sus diferentes categorías; durante las dos últimas temporadas.

- Participar con la selección de Castilla y León en los campeonatos de España por selecciones autonómicas, durante las dos últimas temporadas.

- Participar con la selección de Castilla y León en los encuentros intercomunidades; durante las dos últimas temporadas.

- Conseguir medalla de oro en algún campeonato autonómico, entre las dos últimas temporadas.

- Conseguir medalla de plata en algún campeonato autonómico, entre las dos últimas temporadas.

- Conseguir medalla de bronce en algún campeonato autonómico, entre las dos últimas temporadas.

- Atletas que resulten de interés por su proyección. Expediente académico.

- Se tendrá en cuenta la mejor marca del atleta con respecto a la tabla Húngara.

Además, para acceder a las becas, los atletas deberán cumplir los requisitos siguientes:

- Estar censados en la ciudad de Segovia.

- Aceptar ser preparado por uno de los entrenadores del CETA, que deberá ser elegido por el propio atleta en la solicitud, Antonio Requero, o José Antonio Manrique. Como entrenador colaborador estarán Antonio Prieto Velasco y José Luis Pascua. Si el atleta no elige ningún entrenador, éste será designado por el Director Técnico.

- Haber tramitado su licencia deportiva para la temporada de vigencia de esta Convocatoria por la Delegación Segoviana de Atletismo.

- Estar incluido en las siguientes categorías cadete, juvenil, junior y promesa (nacidos del 00 al 92), para la temporada 2013-2014. Excepcionalmente atletas infantiles (nacidos en el 01-02) que por su gran potencial la dirección técnica lo estime conveniente.

Las solicitudes deberán formalizarse mediante instancia dirigida al Director del Centro de Especialización Técnica de Atletismo (CETA) conforme al modelo que se incluye en las bases de la convocatoria.

El plazo para la presentación de solicitudes comenzó el 1 de julio, y finalizará el 29 de julio, a las 14:00 horas. El lugar de presentación de las solicitudes será el Instituto Municipal de Deportes. El plazo máximo para resolver la convocatoria y notificar la resolución concluirá el 15 de agosto. Transcurrido dicho plazo sin que la resolución haya sido notificada a los interesados, éstos podrán entender desestimadas sus solicitudes.

CARRERAS POR MONTAÑA COMPETICIONES

# El segoviano Santiago Isabel fue el segundo mejor español en la Salomon 4 Trails

E.A. / SEGOVIA

El 10 de De julio, en Garmisch-Partenkirchen, se dio el pistoletazo de salida a la tercera edición de la Salomon 4 Trails. Con un recorrido espectacular de aproximadamente 160 kilómetros y 10.000 metros de desnivel acumulado, más de 500 corredores de 25 nacionalidades tomaron parte en este evento deportivo dividido en cuatro etapas, en el que pisaron suelo de tres países para atravesar los Alpes desde la localidad de Garmisch-Partenkirchen (Alemania) hasta Samnaun (Suiza), cruzando Austria a través de las localidades de

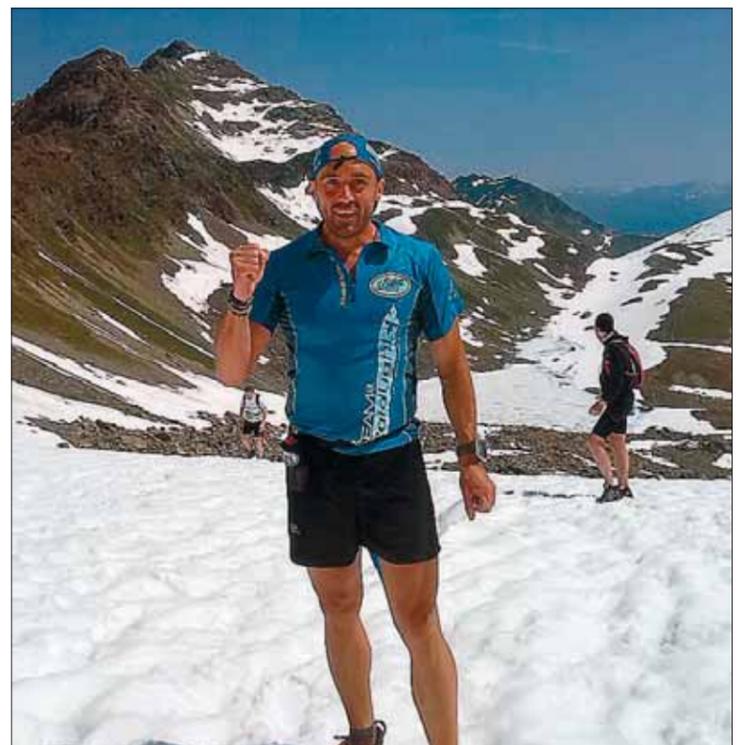
Ehrwald, Imst y Landeck.

El segoviano Santiago Isabel tuvo una más que notable actuación, manteniendo la regularidad a lo largo de las cuatro etapas, lo que le sirvió para terminar en el vigésimo primero en la clasificación masculina, siendo el segundo español, por detrás del mallorquín Tofol Castanyer, vencedor y gran dominador de la carrera.

Pero mas allá del resultado en la clasificación, siendo éste muy bueno, pues en la carrera se dieron cita corredores profesionales representando equipos de Trail running del primer panorama in-

ternacional, Santiago destacó "la experiencia vivida a lo largo de toda la semana, disfrutando de este enorme reto deportivo y personal conviviendo con corredores profesionales y amateur de 25 nacionalidades disfrutando de experiencias inolvidables en plena naturaleza".

Santiago, que junto a su entrenador José Luis Pascua, ha preparado a lo largo de los últimos meses esta carrera aseguró que "lo más importante sigue siendo disfrutar en el día a día de este deporte, donde las emociones están garantizadas".



Santiago Isabel, en una de las montañas del centro de Europa. / EL ADELANTADO



De izquierda a derecha y de arriba a abajo, algunos de los técnicos que 'suenan' para sustituir a Vilanova: Luis Enrique, 'Tata' Martino, Heynckes y Bielsa. / REUTERS

# El Barça busca al sustituto

El club, que baraja varios nombres para el cargo, quiere anunciar a su nuevo técnico en breve

AGENCIAS / BARCELONA

Tal y como dijo el pasado viernes el presidente del Barcelona, Sandro Rossell, a pesar de la «noticia que nunca hubiera querido dar», la vida sigue en Can Barça y, por ello, la directiva y la secretaría técnica de la entidad ya han comenzado la búsqueda de un nuevo entrenador de cara a la próxima temporada. En la agenda del club 'culé' está previsto que mañana, si no se tuerce nada, se dé a conocer el nombre del nuevo técnico.

Muchos son los candidatos que se barajan en estos momentos como futuros dueños del banquillo azulgrana. Luis Enrique, Eusebio, Jupp Heynckes, Marcelo Bielsa, o el 'Tata' Martino son los

aspirantes que parece que tienen más opciones de hacerse con las riendas del banquillo del Camp Nou. Tampoco se descarta a hombres como Laudrup o Villas-Boas, aunque su aterrizaje en la Ciudad Condal parece más complicado.

Los medios catalanes dieron ayer por cerrado el asunto de la sustitución de Vilanova apuntando a que el elegido, finalmente, será Luis Enrique. El exjugador azulgrana ha sido siempre el 'plan B' de Rossell, en caso de que el cáncer volviese a aparecer e impidiera al técnico catalán continuar con su trabajo, como así ha ocurrido. Sin embargo, el que fuera también futbolista del Madrid firmó hace unas semanas con el Celta de Vigo,

lo que, en principio, complicaría la operación. Sin embargo, el Barça no tendría mayor problema en pagar los tres millones de euros que lucen en su cláusula de rescisión para hacerse con sus servicios. De hecho, algunos medios aseguraron que el club 'culé' habría hecho efectivo el pago el viernes.

El exentrenador del Athletic Club de Bilbao Marcelo Bielsa y el técnico que llevó al Bayern de Múnich al histórico triplete de la pasada temporada, Jupp Heynckes, son otras dos opciones que gustan, principalmente, en la 'zona noble' del Camp Nou. El 'Loco' está ahora mismo sin equipo y ya interesó al equipo azulgrana en 2012, mientras se debatía sobre la posi-

ble continuidad de Guardiola. En el 'paro' también se encuentra el alemán, quien, después de haberlo ganado todo al frente del Bayern, aseguró que había llegado la hora de la retirada.

El 'tapado' de la lista podría ser Gerardo 'Tata' Martino. Conocido en el mundo del fútbol tras convertirse campeón en Argentina con Newell's y llegar a semifinales de la última Copa Libertadores con un fútbol vistoso y atractivo, los medios latinos hablaban ayer de que la directiva 'culé' ya habría contactado con él.

Solo puede ser uno el que ocupe el banquillo. Y, lamentablemente, no será Vilanova, que debe vencer ahora su partido más difícil.

## TODOS CON VILANOVA

El mundo del deporte muestra su apoyo al entrenador catalán

AGENCIAS / BARCELONA

El mundo del fútbol en particular y del deporte en general apeló en las últimas horas a un apoyo incondicional a Tito Vilanova, tras conocerse que deberá abandonar su cargo como entrenador azulgrana a raíz de una recaída en su enfermedad.

A lo largo de la noche del viernes y la mañana de ayer, jugadores de todos los equipos del mundo quisieron mostrar a través de las redes sociales su consternación por la noticia, pero también su ánimo para el ya extécnico 'culé'. «¡Fuerza Tito, todos estamos contigo en esta lucha!», escribió un

Leo Messi al que se vio profundamente abatido durante el anuncio de la marcha de Vilanova.

El mensaje más emocionante llegó desde Mónaco, ciudad en la que recaló Eric Abidal tras abandonar el Barcelona. El francés, que se recuperó de un cáncer de hígado y volvió a jugar, quiso acordarse también de su exentrenador: «Ánimo Tito. Eres grande. Siempre a tu lado. Un abrazo enorme».

Asimismo, clubes como el Chelsea, que emitió un comunicado de aliento firmado por José Mourinho, o el Real Madrid también mandaron mensajes de apoyo a Vilanova. Además, jugadores

y exfutbolistas 'merengues' dejaron los colores a un lado para desear lo mejor al catalán. «Todo mi apoyo y ánimo a Tito Vilanova y su familia», escribió Sergio Ramos, uno de los capitanes blancos, en su cuenta personal de Twitter.

Además del canterano madridista, el exjugador Álvaro Benito y los jugadores de la sección de baloncesto Rudy Fernández y Sergio Llull mandaron mensajes en la misma línea, en casi todos los casos acompañados del 'hashtag' #AnimsTito, que fue 'trending topic' mundial durante varias horas.

Las repercusiones sobre la desagradable noticia llegaron hasta



Tito Vilanova.

esferas de otros deportes. «Lo primero y más importante en la vida es la salud», escribió Pau Gasol, al igual que el tenista Nicolás Almagro o los ciclistas Alberto Contador o 'Purito' Rodríguez.

### BREVES

ATLÉTICO DE MADRID

#### 'Cata' Díaz firma con Boca Juniors

El Atlético de Madrid anunció ayer el acuerdo con el club argentino Boca Juniors para el traspaso del jugador Daniel Alberto 'Cata' Díaz a la entidad 'xeneize', quien abandona definitivamente el equipo rojiblanco tras una temporada. De esta forma, el defensa central, que llegó a la disciplina 'colchonera' la pasada campaña, vuelve al último club argentino en el que militó antes de llegar a España.

ITALIA

#### Llorente, ansioso por debutar con la Juventus

El jugador español de la Juventus de Turín, Fernando Llorente, se mostró ayer ansioso y feliz tras haber abierto una nueva etapa en su carrera, después de abandonar la disciplina del Athletic, asegurando que «no» ve «la hora» de poder debutar por fin con su nuevo equipo. «Es increíble todo lo que sucede aquí. Estoy muy feliz de haber venido a un club tan importante como este. Es un salto de calidad en mi carrera», reconoció.



#### Reina, a un paso del Nápoles

Los medios ingleses aseguraron ayer que Pepe Reina puede cambiar de aires tras ocho temporadas defendiendo la portería del Liverpool. Así, el meta estaría muy cerca de cerrar su cesión al Nápoles, donde se recontraría con Rafa Benítez y donde jugaría al lado de otros futbolistas españoles como Callejón o Albiol.

ESPAÑOL

#### Forlín se marcha a Qatar

El jugador argentino Juan Forlín aseguró ayer que llevará en su corazón al Espanyol «esté donde esté» en su despedida del club catalán después de confirmarse que jugará la próxima temporada en el Al Rayyan de Qatar. El club blanquiazul recibirá entre 2,5 y 2,8 millones de euros por el traspaso.

MUNDIAL

#### Las entradas para Brasil se ponen a la venta en agosto

La FIFA ha confirmado que el período de venta de entradas para el Mundial de Brasil del año que viene dará comienzo en su primera fase el 20 de agosto a las 12,00 horas a través de su página web, donde las localidades más baratas para los aficionados extranjeros rondarán los 90 euros.

## TIEMPO MUERTO



DIEGO IZCO

## Niños

Hagan el ejercicio si tienen tiempo. Tal vez ya lo hagan cada sábado escolar, madrugando a regañadientes porque la ilusión de un niño por uniformarse y calzarse las botas es el mejor despertador del mundo. Valientes, que son ustedes unos valientes. Pero, el resto, hagan el ejercicio: plántense una mañana de sábado en cualquier patio con dos porterías, allá donde se esté jugando un encuentro de 'futbito' entre chicos de seis o siete años. Es un juego desordenado. Todos van a por la pelota. No hay defensas, ni delanteros, ni disimulos ni malas hierbas. No hay espectáculo, solo deporte. Fútbol en estado puro. Un equilibrio (habitualmente) completo y absoluto, donde no mandan el dinero, las televisiones, presidentes alocados, entrenadores maniáticos, ni peloteros con el ego encalado en la estratosfera. Ese partido es algo extraño desde el punto de vista meramente deportivo, pero hay algo humano que, con el tiempo, se va perdiendo: la sonrisa del niño cuando le sale un regate, cuando corta un balón peligroso, cuando mete un buen pase o, sobre todo, cuando marca un gol. Algo puro y sincero.

Los niños, hasta que esta sociedad empieza a pervertirlos, a inculcarle esos 'valores' que nos convierten en autómatas al servicio de un pretendido bien común mientras velamos por nuestro bien particular, son los únicos que mantienen la pureza del deporte. Patean la pelota con el único objetivo de patearla. Ganar es la consecuencia de haberse divertido, nunca la obligación.

Esa diversión todavía permanece en el espíritu de jugadores como Isco o Illarramendi: el Madrid no ha fichado promesas, sino jugadores que a su edad todavía conservan esas ganas de divertirse con la pelota, tipos que saben que el fútbol es su profesión... pero prefieren llamarlo juego. La edad nos cambia, pero apostar por los jóvenes garantiza frescura... sobre todo en ambientes cargados y ponzoñosos como los que han quedado tras la marcha de algún personaje turbio. Y no, no he escrito Mourinho.

# Ancelotti confía en que la renovación de Cristiano «no será un problema»

El técnico blanco asegura estar muy contento con la plantilla y destaca la unión del vestuario

EUROPA PRESS / MADRID

El entrenador del Real Madrid, Carlo Ancelotti, quiso ayer mandar un mensaje de tranquilidad a la afición madridista antes del primer partido de la pretemporada, que los blancos disputarán hoy ante el Bournemouth en el Goldsands Stadium (Inglaterra), confesando que «la renovación de Cristiano Ronaldo no será ningún problema», además de dejar claro que está «contento con la plantilla» que tiene.

«Todo el mundo conoce que Ronaldo es un fenómeno, un gran jugador. Y, para el club, la cosa más importante es que un futbolista como él, tan profesional, siga siendo un ejemplo para los jóvenes. No es mi trabajo hablar de su renovación, pero creo que no será un problema», indicó el italiano.

Además, antes de comenzar el turno de preguntas, el técnico quiso mandar un mensaje de apoyo a Tito Vilanova, quien renunció al banquillo del Barcelona tras recaer de su enfermedad. «Estoy triste, pero conociendo lo luchador que es, seguirá luchando. Quiero decirle que toda la plantilla y este club, también personalmente, estamos con él. Esperamos que todo salga bien», subrayó.

Así, y después de terminar la primera semana de entrenamientos al frente de la 'nave blanca', Ancelotti confesó que no siente la necesidad de realizar fichajes porque está «contento con la plantilla».

Además, el de Reggiolo comentó cómo está la situación de dos jugadores del equipo que aún podrían abandonar la disciplina 'merengue'. «Kaká ha empezado a trabajar bien y está claro que tiene mucha confianza para este año», apuntó. «También he hablado con Gonzalo Higuaín, pero pienso que es algo privado. Es jugador del Madrid y estoy satisfecho de que esté aquí», afirmó.

En esta línea, Ancelotti se mostró tranquilo con la nómina de delanteros con la que cuenta, por lo que se negó a valorar la posibilidad de la llegada del sueco Zlatan Ibrahimovic. «En la delantera también tenemos a Jesé, junto con Morata, ambos son jóvenes. Tienen mucha calidad», remarcó.

Por otro lado, aseguró estar contento después de haberse encontrado un grupo muy unido que «está junto tras los entrenamientos». «Me he encontrado con una plantilla profesional y con disciplina en el trabajo. Sé muy bien que los primeros días son como los primeros del colegio, todos concentrados y atentos, después cambiará un poquito pero en general el ambiente es muy bueno», manifestó.

También comentó la actitud de Íker Casillas y Sergio Ramos, dos de los capitanes del equipo que se presentaron en Valdebebas antes de lo marcado para saludar y conocer al nuevo 'staff' técnico. «Son muy profesionales», subrayó.



Ancelotti dirigirá hoy su primer partido como técnico del Real Madrid. / EFE

## La sorpresa de Carvajal

Ancelotti confesó ayer quién es el jugador que más le ha sorprendido en esta primera semana de trabajo como entrenador del Real Madrid y también habló sobre dos de los fichajes de este verano, Asier Illarramendi e Isco. «Un jugador que no conocía era Carvajal y es un lateral derecho muy bueno, con mucha intensidad en el trabajo y en el juego, todos le conocían pero yo no tanto, y me ha sorprendido mucho», desveló. «Illarra e Isco están teniendo una buena adaptación, trabajan, no hablan mucho, no están distraídos, y eso es bueno. Todos los jóvenes llevan mucho entusiasmo al equipo, hay un buen ambiente también por esto», afirmó el italiano. Además, el técnico 'merengue' explicó que en el partido ante el Bournemouth todos los futbolistas jugaran 45 minutos, después de una primera semana en donde el ritmo de los entrenamientos no ha sido excesivamente alto.

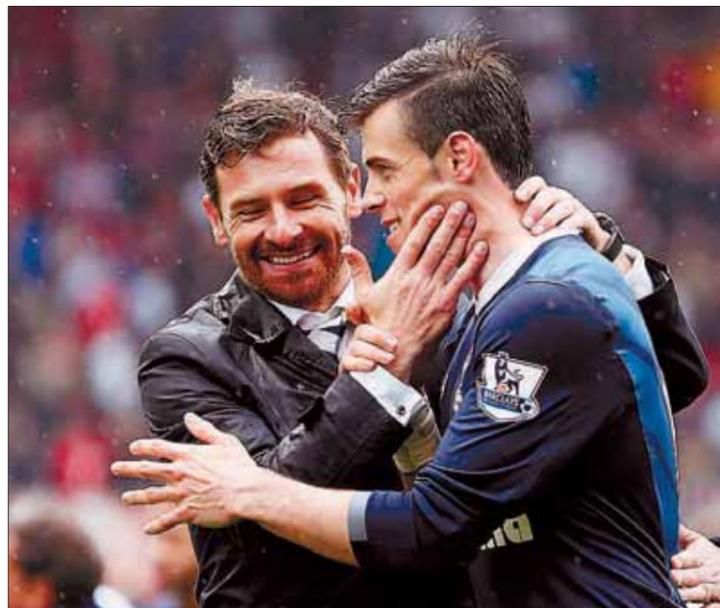
## Villas-Boas cierra la puerta a la salida de Gareth Bale

DPA / HARINGEY

El entrenador portugués del Tottenham inglés, André Villas-Boas, fue tajante ayer para intentar cortar los rumores que colocan a su jugador galés Gareth Bale en la órbita del Real Madrid, y en las últimas horas también la del Manchester United, asegurando que el futbolista «no está en venta a ningún precio».

«No hemos tenido ninguna conversación con nadie por él y no ha llegado ninguna oferta. Todo esto es parte del mercado de verano, las especulaciones y todas las informaciones», afirmó el técnico de los 'spurs'.

No obstante, según apuntó el *Daily Mirror*, el Manchester United se habría unido a la lista de pretendientes del galés. El rotativo aseguró que los 'diablos rojos' es-



Villas-Boas y Bale presumen de tener una gran relación. / REUTERS

tarían dispuestos a ofrecer 70 millones de euros por el futbolista.

Por otro lado, el técnico del Tottenham aseguró que aún hay que tener paciencia de cara a las incorporaciones para este verano, después de que la entidad inglesa solo haya confirmado un único fichaje, el del brasileño Paulinho. «Los clubes británicos nos estamos moviendo menos que otros equipos europeos», indicó. «De todas formas, la incorporación de Paulinho ayuda mucho al equipo. Estamos contentos con él y el mercado aún sigue abierto. Espero que llegue alguna incorporación más», apuntó el portugués.

### ¿OBJETIVO DEL BARÇA?

Además de por la actualidad de su conjunto, el luso fue cuestionado por los rumores que le sitúan como uno de los entrenadores que podrían sustituir a Tito Vilanova en el banquillo del Barcelona. Sin embargo, Villas-Boas fue rotundo: «Mi única preocupación es la salud de Tito Vilanova. Creo que no es el momento de hablar sobre especulaciones».

CICLISMO

TOUR DE FRANCIA

# Quintana se doctora

El colombiano gana la última etapa de montaña de la ronda gala por delante de Froome

AGENCIAS / ANNECY-SEMNOZ

El Tour de Francia generó ayer, en la última etapa de montaña de la presente edición, una doble certeza: la primera es que el británico Christopher Froome será homenajeado hoy como ganador de la ronda gala en los Campos Elíseos; la segunda, que el ciclismo tiene en el colombiano Nairo Quintana a una nueva gran figura.

El pequeño corredor del Movistar venció la vigésima etapa de la 'Grande Boucle', celebrada sobre 125 kilómetros entre Annecy y Annecy-Semnoz, mientras que el ciclista del Sky es virtualmente el vencedor de la carrera del Centenario, en la que Joaquim Rodríguez (Katusha) ocupará la tercera plaza del podio después de que Alberto Contador (Saxo-Tinkoff) no aguantaron el ritmo en la última ascensión.

París coronará al de Nairobi como vencedor de la edición número 100 del Tour. Froome ha sido el mejor, sin duda, pero deja un resquicio de cara a próximas carreras: estratégicamente no es un prodigio. Ni él, ni su equipo. Es su único punto a mejorar si quiere seguir repitiendo éxitos en las grandes vueltas. Porque, por lo demás, ha certificado su dominio contra el crono y en la montaña.

Froome será el justo vencedor de la carrera más prestigiosa del mundo, pero este año las carreteras francesas han descubierto al futuro de este deporte. Si nada se tuerce en su carrera, Nairo Quintana está llamado a ser uno de los ciclistas referencia en la próxima década. El de Movistar ha firmado un Tour espléndido, sin fisuras, y solo ha cedido en la general ante el mejor corredor del momento. Además, de postre, se regaló su primera victoria en la 'Grande Boucle' en el día de la independencia de Colombia. Un gran colofón a su actuación en el país gala.

Y es que, en las duras rampas de Annecy-Semnoz, se volvió a demostrar quienes han sido los hombres más fuertes de la carrera. El podio final de París no engañará y tendrá en sus cajones a los tres mejores corredores. Aparte de Quintana y Froome, en el podio de París estará Joaquim Rodríguez. 'Purito' sabía que tenía que ser ambicioso en la jornada de ayer y cuando Froome cambió el ritmo a ocho kilómetros de la cima no dudó en entregarse para que los tres cogieran distancia con respecto a Contador.

Ese trabajo del catalán lo aprovechó el colombiano, que, a base de ir guardando fuerzas durante la subida, acabó atacando a un kilómetro para proclamarse vencedor de la etapa. En cualquier caso, no se puede objetar nada al triunfo de Quintana. Es una victoria que sin duda merecía.

**QUERER PERO NO PODER.** En el podio no estará Alberto Contador. El pinteño volvió a mostrar que en este Tour ha tenido más voluntad que fuerza y, en el primer cambio



'Purito' (i) y Quintana fueron los grandes protagonistas de la etapa de ayer. / EFE

de ritmo serio del grupo (que realizó Froome en el último puerto), se alejó del ritmo de los mejores, perdiendo así toda esperanza de acabar entre los tres primeros del Tour.

De Contador, eso sí, se puede decir que no ha podido pero no que no lo ha intentado. Aún siendo consciente de sus limitaciones, el madrileño ha atacado hasta la extenuación. Se le ha hecho muy larga la ronda francesa, pero se puede ir con la cabeza alta de la

carrera. El de Pinto es un campeón y volverá al país vecino para intentar conseguir su tercer Tour.

**'Purito' marcó un ritmo infernal en la última ascensión para lograr su objetivo: acabar entre los tres primeros de la general**

Antes de la batalla de los mejores, se formó una fuga de 12 hombres que en ningún momento tuvo opciones para hacerse con la victoria. Entre esos ciclistas cabe mencionar de manera especial al alemán Jens Voigt (RadioShack), que, a sus casi 42 años, fue el mejor de los escapados y aguantó hasta ya empezada la ascensión final.

## Clasificaciones



### 20ª ETAPA (Annecy-Annecy Semnoz)

1. N. Quintana (COL)	3h 39m 04s
2. J. Rodríguez (ESP)	a 18s
3. C. Froome (GBR)	a 29s
4. A. Valverde (ESP)	a 1m 42s
5. R. Porte (AUS)	a 2m 17s

### GENERAL

1. C. Froome (GBR)	80h 49m 33s
2. N. Quintana (COL)	a 5m 03s
3. J. Rodríguez (ESP)	a 5m 47s
4. A. Contador (ESP)	a 7m 10s
5. R. Kreuziger (CZE)	a 8m 10s
6. B. Mollema (HOL)	a 12m 25s
7. J. Fuglsang (DIN)	a 13m 00s
8. A. Valverde (ESP)	a 16m 09s
9. D. Navarro (ESP)	a 16m 35s
10. A. Talansky (USA)	a 18m 22s

### PUNTOS

1. P. Sagan (SVK)	383p
2. M. Cavendish (GBR)	282p

### MONTAÑA

1. N. Quintana (COL)	147p
2. C. Froome (GBR)	136p

### EQUIPOS

1. Team Saxo-Tinkoff	241h 52m 05s
2. AG2R La Mondiale	a 8m 30s

Fuente: Le Tour. Infografía: INFOGRAFKA

NATACIÓN



Ona Carbonell.

## Carbonell abre el medallero español con un bronce

EUROPA PRESS / BARCELONA

La nadadora española Ona Carbonell consiguió ayer la medalla de bronce en la final de rutina técnica, primera en los Mundiales de natación de Barcelona para la delegación nacional, gracias a su ejercicio con la pieza 'Black Izard', que le dio una puntuación final de 94,400, a 1,1 puntos de la china Huang Xuechen (95,500), segunda, y a 2,4 de la medalla de oro, la rusa Svetlana Romashina (96,800).

La barcelonesa, ante su público en un Palau Sant Jordi que presentó una media entrada, interpretó la composición de violín con una sola voz de Salvador Niebla dos décimas mejor de puntuación que en el ejercicio de la mañana en la ronda preliminar, cuando finalizó con 94,200 puntos, a dos de Romashina y a nueve décimas de la china, pero no le fue suficiente para hacerse con la medalla de plata.

«Una final muy emotiva, el público ha estado increíble porque toda la piscina se caía sobre mí. Ha sido un buen debut y he mejorado, así que estoy muy contenta», aseguó.

GOLF

## Westwood lidera el British tras la debacle de Jiménez

AGENCIAS / MUIRFIELD

El inglés Lee Westwood saldrá hoy como líder en la vuelta final del British Open de golf, en el que el estadounidense Tiger Woods y el argentino Ángel Cabrera tienen claras expectativas de victoria.

Quienes se alejaron del triunfo final fueron los españoles Miguel Ángel Jiménez y Rafael Cabrera-Bello. El andaluz, que empezó el día al frente de la clasificación, firmó una tarjeta de 77 golpes, lo que le hundió en la clasificación general. La baza nacional es ahora Sergio García al situarse undécimo a tres golpes de la cabeza.

## VUELTA SIN CONTADOR

AGENCIAS / ANNECY-SEMNOZ

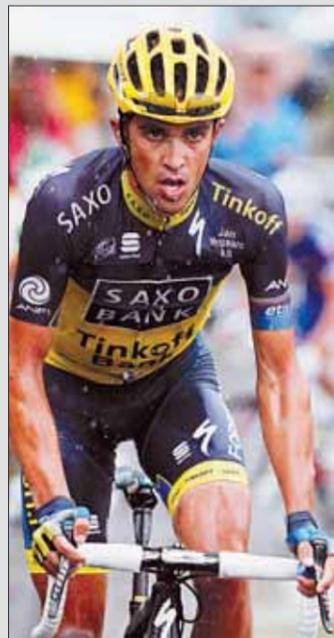
Los organizadores de la Vuelta Lno eran muy optimistas con la participación de Alberto Contador (Saxo Tinkoff), ganador de la edición de 2012, en la ronda española y ayer sus temores se vieron confirmados cuando el ciclista de Pinto confirmó que no estará en la salida de Vilanova de Arousa el próximo 24 de agosto.

El de Pinto reveló a una televisión belga que no disputará la Vuelta a España 2013, que se celebra del 24 de agosto al 15 de septiembre, por lo que no podrá defender el título de vigente campeón, después de alegar «cansancio» tras un Tour de Francia muy exigente.

El doble campeón de la 'Grande Boucle' reconoció que la dureza de la ronda gala, donde ayer

mismo perdió su plaza de podio en favor de Nairo Quintana y de Joaquim 'Purito' Rodríguez a falta de la etapa final en París, le impedirá tomar parte de la ronda nacional, cuyo recorrido, además, no le beneficia este año.

De esta forma, la no participación de Alberto Contador deja como grandes favoritos a 'Purito' Rodríguez, Ivan Basso, Vincenzo Nibali o Fabian Cancellara, que sí serán de la partida en la Vuelta. La ronda nacional que tampoco contará entre sus corredores con Bradley Wiggins, ganador del Tour en 2012, que declinó la participación en la carrera española para proseguir con la recuperación de su lesión y preparar el Mundial de Florencia, que se disputará entre el 21 y el 29 de septiembre.



**Avant entre Madrid, Segovia y Valladolid**  
(Nueva estación Segovia - Guiomar)

TREN	DIAS de CIRCULACIÓN							Madrid	Segovia	Valladolid
Avant (1)	L	M	X	J	V			7:38	8:06	8:43
Avant	L	M	X	J	V	S	D	9:40	10:08	10:45
Avant (2)						S	D	10:30	10:58	---
Avant	L	M	X	J	V	S	D	11:30	11:58	12:35
Avant (1)	L	M	X	J	V			15:15	15:43	---
Avant	L	M	X	J	V	S	D	15:30	15:58	16:35
Avant (1)	L	M	X	J	V			16:15	16:43	17:20
Avant	L	M	X	J	V	S	D	17:35	18:02	18:40
Avant (3)	L	M	X	J	V			19:15	19:43	---
Avant	L	M	X	J	V	S	D	19:45	20:13	20:50
Avant	L	M	X	J	V	S	D	21:30	21:58	22:35

1: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 2: CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 Y 8/12/11. 3: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 Y 8/12/11.

TREN	DIAS de CIRCULACIÓN							Valladolid	Segovia	Madrid
Avant (1)	L	M	X	J	V			---	7:00	7:28
Avant (2)	L	M	X	J	V			6:45	7:22	7:50
Avant (2)	L	M	X	J	V			7:15	7:52	8:20
Avant	L	M	X	J	V	S	D	7:45	8:22	8:50
Avant	L	M	X	J	V	S	D	9:45	10:22	10:50
Avant	L	M	X	J	V	S	D	13:25	14:02	14:30
Avant	L	M	X	J	V	S	D	15:30	16:07	16:35
Avant	L	M	X	J	V	S	D	---	18:30	18:58
Avant	L	M	X	J	V	S	D	19:35	20:12	20:40
Avant	L	M	X	J	V	S	D	21:00	21:37	22:05

1: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 2: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.

**Autobuses entre Segovia y Madrid**

Información: www.lasepulvedana.es - Teléfono: 902 11 96 99



Segovia - Madrid					Madrid - Segovia				
<b>lunes a viernes laborables</b>					<b>lunes a viernes laborables</b>				
6.00 D	6.15 S	6.30 D	7.00 S	7.30 D	6.30 D	7.00 D	8.00 R	9.00 D	10.00 D
8.00 S	9.00 D	9.00 L	9.30 S	10.30 D	10.45 L	11.00 D	12.00 D	13.00 D	13.30 L
11.30 D	12.15 L	12.30 D	13.30 D	14.30 S	14.00 D	15.00 S	15.30 D	16.00 D	16.45 L
15.30 D	15.30 L	16.00 R	17.00 D	18.00 D	17.00 D	17.45 D	18.30 S	19.45 D	20.30 L
18.00 L	19.00 D	20.00 S	21.30 S		20.45 D	21.45 S	22.15 D	23.00 S	
<b>sábados laborables</b>					<b>sábados laborables</b>				
7.30 D	8.30 S	9.15 D	10.00 D	10.45 S	8.00 S	9.00 D	9.30 D	10.15 D	11.00 S
11.30 D	12.15 D	13.00 D	14.00 S	15.00 D	11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.45 S
16.00 R	17.00 D	18.00 S	19.00 D	20.00 R	14.30 D	15.30 R	16.30 D	17.30 S	18.30 D
21.00 D	21.30 S				19.15 D	20.00 R	20.45 D	21.30 S	22.15 D
					23.00 S				
<b>domingos y festivos</b>					<b>domingos y festivos</b>				
8.30 S	9.30 D	10.30 S	11.30 D	12.30 S	8.00 S	9.00 D	10.00 D	11.00 S	12.00 D
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R	16.00 D	17.00 S
17.15 D	18.00 D	18.45 D	19.30 D	20.15 R	18.00 D	19.00 D	20.00 R	21.00 D	21.30 D
21.00 D	21.30 S	22.30 D			22.00 D	23.00 S			

D: Expediciones DIRECTAS / (\*) Días Lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Ortigosa, Otero de Herreros, Los Ángeles, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villalba, Torrelodones y Las Rozas / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en Revenga, Ortigosa, Otero de Herreros, Los Ángeles y San Rafael / L: Servicio Lanzadera Madrid - San Rafael - Los Ángeles ó viceversa.

**Trenes desde Segovia**

(Nueva estación Segovia - Guiomar)

HORA	TREN	DESTINO	PARADAS / CIRCULACIÓN / OBSERVACIONES
08:22	99088	Cartagena	MADRID-Atocha Cercanías (09:53), ALBACETE Los Llanos (12:09), Archena-Fortuna (13:43), MURCIA del Carmen (14:02), Balsicas-Mar Menor (14:31), Torre Pacheco (14:37), Cartagena (14:52) Diario. Tren Valladolid - Cartagena AVANT 08088 Valladolid 07:45 - Madrid 08:50 + ALTARIA 222 Madrid 09:40 - Cartagena 14:52 cambio de tren en Madrid 09:40
8:30	Alvia 4087	Hendaya	VALLADOLID-Campo Grande (09:07), BURGOS-Rosa de Lima (10:21), Miranda de Ebro (11:12), VITORIA/Gasteiz (11:39), Zumarraga (12:27), SAN SEBASTIÁN/Donostia (13:18), Irún (13:45), Hendaya (13:51). Diario
8:30	Alvia 4087	Bilbao - Abando	VALLADOLID-Campo Grande (09:07), BURGOS-Rosa de Lima (10:21), Miranda de Ebro (11:12), BILBAO-Abando (12:47). Lunes a Sábado. No circula 12 Octubre, 1, 9 Noviembre, 6, 8 Diciembre
11:05	Alvia 4072	Alacant - Terminal	MADRID Chamartín (11:38), MADRID Puerta de Atocha (12:09), ALBACETE Los Llanos (13:58), Villena (15:04), Elda-Petrer (15:16), ALACANT - Terminal (15:48). Diario
14:12	Alvia 4072	Alacant - Terminal	MADRID Chamartín (14:43), MADRID Puerta de Atocha (15:12), CUENCA Fernando Zóbel (16:18), ALBACETE Los Llanos (16:57), Almansa (17:35), Villena (18:01), Elda-Petrer (18:13), ALACANT - Terminal (19:00). Sábado y Domingo. No circula 22, 29 Septiembre, 6 Octubre
15:13	Alvia 4141	Gijón	VALLADOLID-Campo Grande (15:50), PALENCIA (16:25), Sahagún (16:55), LEÓN (17:34), Pola de Lena (19:17), Mieres-Puente (19:27), Oviedo (19:45), Gijón (20:15). Diario
15:13	99155	Gijón	VALLADOLID-Campo Grande (15:50), PALENCIA (16:25), Sahagún (16:55), LEÓN (17:34), Pola de Lena (19:17), Mieres-Puente (19:27), Oviedo (19:45), Gijón (20:15). Domingo. Tren Alicante - Gijón ALVIA 4155 Alicante 10:35 - Pontevedra 21:56 + ALVIA Madrid 14:40 - Gijón 20:15 cambio de tren en Madrid Ch 14:40
15:14	Alvia 4100	Alacant - Terminal	MADRID Chamartín (15:46), MADRID Puerta de Atocha (16:20), ALBACETE Los Llanos (17:58), Villena (19:06), Elda-Petrer (19:17), ALACANT - Terminal (19:43). Diario. Producto compartido con AVANT 34100 Valladolid - Madrid
15:30	Alvia 4155	Pontevedra	Medina del Campo (16:07), ZAMORA (17:00), Puebla de Sanabria (18:10), A Gudiña (18:45), OURENSE (19:48), Guillarei (20:53), Redondela (21:11), Vigo Guixar (21:22), PONTEVEDRA Centro (21:56). Diario
15:30	Alvia 4155	A Coruña	Medina del Campo (16:07), ZAMORA (17:00), Puebla de Sanabria (18:10), A Gudiña (18:45), OURENSE (19:48), Santiago de Compostela (20:36), A CORUÑA (21:09). Diario
16:35	Alvia 4167	Hendaya	VALLADOLID-Campo Grande (17:23), BURGOS-Rosa de Lima (18:33), Miranda de Ebro (19:27), VITORIA/Gasteiz (19:52), Zumarraga (20:34), Tolosa (21:05), SAN SEBASTIÁN/Donostia (21:26), Irún (21:49), Hendaya (21:55). Diario
16:35	Alvia 4167	Bilbao - Abando	VALLADOLID-Campo Grande (17:23), BURGOS-Rosa de Lima (18:33), Miranda de Ebro (19:27), BILBAO-Abando (21:00). Lunes a Viernes y Domingo
18:38	Alvia 4183	Santander	VALLADOLID-Campo Grande (19:15), PALENCIA (19:54), Aguilar de Campoo (20:59), Reinosa (21:26), Torrelavega (22:14), SANTANDER (22:38). Diario

**Manos Unidas**  
CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE

HAZTE SOCIO. COLABORA.  
**902 40 07 07**  
www.manosunidas.org

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
El diario de los segovinos

La información de Segovia, siempre CERCA DE TI, con El Adelantado

**Autobuses entre Segovia, Ávila y Salamanca**

Segovia - Ávila		Segovia - Ávila - Salamanca				
Lunes a viernes						
7:30 - 11:00 - 14:00 - 16:30 - 20:00		Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingos y festivos	Sábados, domingos y festivos	Sábados, domingos y festivos
Sábados, domingos y festivos						
9:00 - 18:00						
Domingos y festivos						
20:30						
Ávila - Segovia		Salamanca - Ávila - Segovia				
Lunes a viernes						
6:15 - 8:15 - 12:45 - 15:15 - 19:00		Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingos y festivos	Sábados, domingos y festivos	Sábados, domingos y festivos
Sábados, domingos y festivos						
10:15 - 19:15						

**Trenes entre Cercedilla - Segovia (Antigua estación) Línea C-8**

Atocha	Cercedilla	Cercedilla	Tablada	Gudillos	San Rafael	El Espinar	Los Ángeles	Otero Herreros	Ortigosa del Monte	Navas de Riofrío	Segovia	
8:30	9:45	7:00	7:05	7:11	7:14	7:19	7:22	7:29	7:37	LMXJV (1)		
9:00	10:21	9:47	9:52	9:58	10:01	10:06	10:09	10:16	10:24	SD (2)		
10:01	11:21	11:32		11:42	11:45	11:50	11:53	12:00	12:08	SD (2)		
10:01	11:21											
11:01	12:22	12:30	12:37	12:41	12:44	12:48	12:52	12:59	13:07	LMXJV (1)		
12:01	13:20	13:32	13:37	13:43	13:46	13:51	13:54	14:01	14:09	SD (2)		
15:01	16:25											
15:31	16:55	17:00		17:10	17:13	17:18	17:21	17:28	17:37	V (3)		
16:01	17:20	17:32		17:42	17:45	17:50	17:53	18:00	18:08	SD (2)		
18:01	19:22											
18:31	19:53	20:00	20:05	20:08	20:11	20:14	20:19	20:22	20:27	20:30	20:38	LMXJV (1)
19:01	20:25	20:32	20:37	20:40	20:43	20:46	20:51	20:54	20:59	21:02	21:10	SD (2)

(1). No circula 15/05, 15 y 16/08, 1/11, 6 y 25/12 (2). Circula 15/05, 15 y 16/08, 1/11, 6 y 25/12. (3). No circula 16/08, 1/11, 6/12. Circula 14/08, 31/10 y 05/12.

**Trenes entre Segovia - Cercedilla (Antigua estación) Línea C-8**

Segovia	Navas de Riofrío	Ortigosa del Monte	Otero Herreros	Los Ángeles	El Espinar	San Rafael	Gudillos	Tablada	Cercedilla	Cercedilla		
LMXJV (1)	7:50	7:58	8:01	8:06	8:09	8:14	8:17	8:19	8:22	8:28	8:35	9:50
SD (2)	10:50	10:58	11:01	11:06	11:09	11:14	11:17	11:19	11:22	11:28	9:34	10:49
SD (2)	12:50	12:58	13:05	13:08	13:13	13:16				13:26	11:35	12:49
DIARIO	14:50	14:58	15:05	15:08	15:13	15:16				15:27	12:35	13:50
V (3)	17:50	17:58	18:05	18:08	18:13	18:16				18:26	13:35	14:50
SD (2)	18:50	18:58	19:05	19:08	19:13	19:16				19:26	14:35	15:50
LMXJV	20:50	20:58	21:05	21:08	21:13	21:16				21:27	15:33	16:50
SD (2)	21:20	21:28	21:35	21:38	21:43	21:46				21:57	16:05	17:20
											16:35	17:50
											18:35	19:50
											19:03	20:20
											19:33	20:51
											20:35	21:50
											21:35	22:00
											21:58	23:08

(1). No circula 15/05, 15 y 16/08, 1/11, 6 y 25/12 (2). Circula 15/05, 15 y 16/08, 1/11, 6 y 25/12. (3). No circula 16/08, 1/11, 6/12. Circula 14/08, 31/10 y 05/12.

PRIMER ANIVERSARIO  
LA SEÑORA

# Da Eutiquia Casado Vicente

“TINA”  
VDA. DE D. JOSÉ MANCHÓN MARTÍN

Falleció en Santa María la Real de Nieva (Segovia) el día 21 de julio de 2012  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus hijos, José-Agustín y Marina-Dolores Manchón Casado; hijos políticos, M<sup>a</sup> Elvira San Antolín y José Luis Tendero; nietos, Eduardo y María; biznieto, Diego; hermanas, Jesusa y Chana; hermanos políticos, Ángel y Casiano; sobrinos, primos y demás familia

Ruegan una oración por su alma

La Misa que se oficie mañana lunes día 22, a las 19:30 horas en la iglesia parroquial de San José Obrero será aplicada por el eterno descanso de su alma.

EL SEÑOR

# D. Teodoro de Diego Tejero

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 19 de julio de 2013  
A los 87 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Esposa, Adela de la Fuente Hernández; hija, Alfonsa de Diego de la Fuente; hijos políticos, Adela y Javier; nietos, Berta, Héctor, Samuel e Inés; hermana, María; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar mañana día 22, a las 19:30 horas, en la iglesia parroquial de Santo Tomás; previamente, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda hoy día 21 a las 11:00 horas. La misa de privilegio tendrá lugar el día 23, a las 19:30 horas, en la iglesia parroquial de Santo Tomás.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ  
AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

EL SEÑOR

# D. Simón Sanz Domingo

Ha descansado en la paz del Señor en Madrona el día 20 de julio de 2013  
A los 90 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Esposa, Emilianita de la Puente de Andrés; hijos, Mari Cruz, José María, Isidro e Ignacio Sanz de la Puente; hijos políticos, Justiniano Martín, Julia Gilarranz, Teresa Conde y Concepción Ruiz; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 21, a las 18:00 horas, en la iglesia parroquial de Madrona; acto seguido el cortejo fúnebre partirá hacia el crematorio Santa Teresa donde el cadáver será incinerado.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ  
AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA** Redacción, Publicidad, Suscripciones

eladelantado.com  
redacción@eladelantado.com  
publicidad@eladelantado.com

C/Morillo, 7. 40002 SEGOVIA  
Teléfono 921 43 72 61  
Fax 921 44 24 32

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

**Informa:**  
Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

**Agencia Funeraria Santa Teresa**

TRABAJAMOS EN TODA LA PROVINCIA

- Nuevo tanatorio en Cuéllar.
- Crematorio.
- 11 tanatorios en toda la provincia.

Tfnos. Directos 24 H.  
902 022 324 · 921 430 028 · 921 425 810



# sorteos sms adelantado

## salud y belleza

Gana 1 masaje terapéutico en



**Senso Fisioterapia**  
Ctra. de Villacastín, 24  
Teléfono 921 42 65 69.

envía **ADELANTADO SENSO al 27775**

Fecha sorteo: Martes 6 de agosto, a partir de las 12 horas.  
Número premiados: 1

## gastronomía

Gana 1 paella de 4 raciones para llevar a casa de **El Asador de Segovia**  
Ctra. de Villacastín, 12 (junto Bar Chaplin)  
Teléfono 921 44 51 37



envía **ADELANTADO ASADOR al 27775**

Fecha sorteo: Martes 6 de agosto, a partir de las 12 horas.  
Número premiados: 1

## cine

Gana 1 entrada doble para asistir a la película que desees en las Salas de Cines Luz de Castilla



envía **ADELANTADO CINE al 27775**

Fecha sorteo: Lunes 22 de julio, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10 dobles.  
Entrada válida de lunes a jueves, no para salas 3D, condicionada a la disponibilidad de butacas

## noches mágicas

Gana 1 entrada para asistir al espectáculo



**Cine de Concierto**  
**Gala benéfica**  
Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja  
Jueves 25 julio • 22:30 HORAS

envía **ADELANTADO CINE al 27775**

Fecha del sorteo: Miércoles 24 de julio, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 2 (una para cada ganador)

Gana 1 entrada para asistir al espectáculo



**Broadway on Ice**  
**El Musical**  
Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja  
Viernes 26 julio • 22:30 HORAS

envía **ADELANTADO BROADWAY al 27775**

Fecha del sorteo: Jueves 25 de julio, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 2 (una para cada ganador)

Gana 1 entrada para asistir al espectáculo



**Niña Pastori**  
**Yo no quiero ser**  
Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja  
Sábado 27 julio • 22:30 HORAS

envía **ADELANTADO NIÑA al 27775**

Fecha del sorteo: Viernes 26 de julio, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 2 (una para cada ganador)

Gana 1 entrada para asistir al espectáculo



**Gran Ballet de Cámara de Madrid**  
**Alicia Alonso**  
Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja  
Domingo 28 julio • 22:30 HORAS

envía **ADELANTADO BALLET al 27775**

Fecha del sorteo: Viernes 26 de julio, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 2 (una para cada ganador)

Gana 1 entrada para asistir al espectáculo



**Diego el Gigala**  
**Romance de la Luna Tucumana**  
Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja  
Jueves 1 agosto • 22:30 HORAS

envía **ADELANTADO DIEGO al 27775**

Fecha del sorteo: Miércoles 31 de julio, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 2 (una para cada ganador)

SMS: Coste SMS: 1,45 €/SMS IVA Incluido. Mayores de 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080. informacion@atssa.es / N° Atn. Cliente: 902501737

# ANUNCIOS BREVES



# 921 46 12 12

### EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia  
publicidad@eladelantado.com  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

### POR TELÉFONO 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
**POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD**  
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

**TARIFA BREVES:** Cada palabra 0,52 € + 21 % IVA *mínimo diez palabras*

**TARIFA 1/2 MÓDULO:** (22 X 45 mm): 11,00 € + 21 % IVA

### TRABAJO

**BÚSQUEDA DE** personal de limpieza para labores en oficinas y locales públicos. 983390594.

**PERSONAL DE** carpintería y albañilería para diferentes obras publicas. Labores sencillas. 983211031.

**NECESIDAD DE** conductores para reparto de documentación publica en varias rutas. 983301097.

### VENTAS

**URGE VENTA** local 175m². Ideal franquicias, junto Ambulatorio 3. 619263659.

### IMPAGADOS

**COBROS EL ZORRO.** Le deben dinero porque vd. quiere. 983357611.

### GANADOS

**SE VENDEN** terneros pasteros. Charoleses y limousines. 659526914.

### RELAX

**ABSOLUTA DISCRECIÓN.** Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación con-

tinua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

**SUPER NOVEDAD** Asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812.

**MOMENTOS DE** sexo pasional. Rubia. 635524542. Morena. 635530683.

**SUPER DISCRETO,** casa relax en La Lastrilla. 622300495 Esmeralda. 622300634 Yoana.

**SUPERNOVEDAD TETONA** cuerpazo, mamadas alucinantes, volcán en la cama. 693970320.

**NOVEDAD JOVENCITA** besucón, super tetona, ardiente cariñosa, complaciente, puro placer. 639553042.

### LINEA ERÓTICA

**Tengo ganas...**  
803 553 652  
Precio Máximo: Red Fija 1,21 euro/min. Red Móvil 1,57 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

**CHICOS BUSCAN CHICOS**  
803 42 35 07  
Precio Máximo: Red Fija 1,21 euro/min. Red Móvil 1,57 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

**Contacta**  
806 41 62 11  
Conoce gente como tú!!  
Hablo y quedo  
Precio máximo: Red Fija 1,21 euro/min. Red Móvil 1,57 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. - Apdo. de Correos 18070 - 28080 Madrid

### CONTACTOS

**SEXO AL** teléfono 915661533.

**FINAL FELIZ** gratis 921406807

**MUJERES LIBERALES** quedarían con hombres para sexo ocasional. Gratifican. 650043671.

### TAROT

**GABRIEL**  
"Gracias a mis dones he ayudado a miles de personas"  
Seriedad garantizada  
806 404 664  
Precio máximo: Red Fija: 1,21 euro/min. Red Móvil 1,57 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.



**Manos Unidas**  
CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE  
HAZTE SOCIO. COLABORA.  
902 40 07 07  
www.manosunidas.org

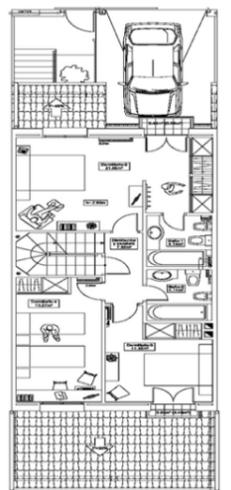
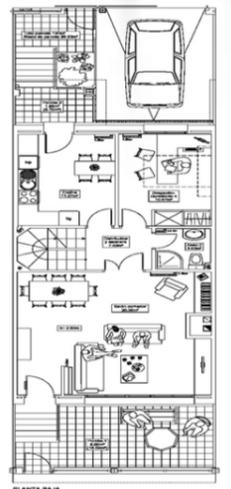
**ARCO**  
arco-ramirez.com  
921471474

## La Granja Campo de Holo

**REBAJAS 60%**

**DESCUENTO ÚLTIMO CHALET**

de 300 m², con semisótano y buhardilla para taller, oficina, garaje, bodega, sala de juegos, estudio, gimnasio, almacén, etc., con la MÁXIMA CALIDAD



**299.999 €**

**VISITE CHALET PILOTO**

**RAMIREZ T**  
**CALIDAD**  
C/ Calandria, 8  
SAN ILDEFONSO  
arco-ramirez.com

**21** de julio de 2013  
faltan 163 días para final de año.

**SANTORAL:** Lorenzo de Brindis, Julia, Daniel y Zótico.

## ACTIVIDADES

### Domingos de Patrimonio

Actividad organizada por el Ayuntamiento de Segovia. Hoy a las 10.30 h., visita guiada a la Catedral, con subida a la torre. Entrada, cinco euros. Información y reservas, tlf., 921466721.

**CATEDRAL**  
<segovia>

### Visita dinamizada

A partir de las 11.30 h. recorrido por las calles de la ciudad con la Visita Dinamizada al Patrimonio de Segovia. Durante el recorrido niños y mayores estarán acompañados del arriero Claudio, un simpático personaje que les acompañará desde el Acueducto hasta la Plaza Mayor.

**VARIOS ESCENARIOS**  
<segovia>

### Aventura en la judería

Hoy en la Judería a las 12.00 h., organizado por el grupo de teatro 'La Imaginación', tendrá lugar la actividad 'Aventura en la Judería' en la que un personaje enseñará a padres y niños las costumbres judías de la época a través de música y juegos. Es necesario inscribirse previamente en la Central de Reservas del Centro de Recepción de Visitantes de Segovia o en [www.reservasdesegovia.com](http://www.reservasdesegovia.com). El precio es de 3 euros para los adultos.

**LA JUDERÍA**  
<segovia>

### Aniversario Pub Celia

Con motivo de su 25 aniversario, el Pub Celia organiza numerosas actuaciones durante los meses de julio, agosto y septiembre. Hoy y el próximo 28 de julio, de 20 a 22 h., espectáculo de magia en sus instalaciones.

**BARRIO SAN LORENZO**  
<segovia>

### Vete al fresco

La VI edición del festival de música 'Vete al fresco' trae hoy a las 22.00 h. al Restaurante Redebal-Bodega del Barbero 'Jam's Quartet'. Mañana a la misma hora y en el mismo lugar actuará 'El Coverman'.

**RTE. REDEBAL-BODEGA DEL BARBERO**  
<segovia>

### La siesta de Inés

Hoy a las 22.00 h. en el patio de la

## EXPOSICIÓN



**Vete al Fresco.** La VI edición del festival de música 'Vete al Fresco' trae a los bares, plazas y restaurantes de la zona a multitud de grupos que amenizan las veladas segovianas, uno de estos grupos es 'Skull & Bones' que contagió al público de buen rock&roll el pasado viernes. (Foto: Lara Mazagatos)

Casa Museo de Antonio Machado tiene lugar el concierto de la banda segoviana 'La siesta de Inés'. El precio de las entradas es de 5 euros y se pueden adquirir en la Central de Reservas o en [www.reservasdesegovia.com](http://www.reservasdesegovia.com).

**CASA MUSEO DE ANTONIO MACHADO**  
<segovia>

### Feria de artesanía

La villa de Sepúlveda celebra hoy la XXX Feria de Artesanía y Fiesta de los Fueros, con feria y mercado por la localidad. A partir de mañana hasta el sábado 27 se celebrarán diferentes actividades con motivo de la Semana Cultural.

**PLAZA MAYOR Y CALLES**  
<sepúlveda>

### Actividades en la Biblioteca

La Biblioteca Pública organiza el martes 23 el taller 'Conócete a ti mismo', organizado por la Academia de Cultura Walter Odermatt y dirigido e impartido por la psicóloga María Luisa Villanueva. A las 12.30 h. en la segunda planta, taller 'La maternidad y la sombra: Medea'. El jueves 25 se podrá disfrutar con los cuentos del grupo 'El sombrero de la memoria' a las 12 h.

**BIBLIOTECA PÚBLICA**  
<segovia>

### Museo de Segovia

El Museo de Segovia ha organizado varias actividades para esta segunda quincena del mes de julio. El viernes 26, de 10.30 a 11.30 h., recorrido por las salas del Museo según el orden cronológico de los objetos más representativos del pasado provincial. Ese mismo día, pero de 12.30 a 13.15 h., visita guiada temática de la mano del director del Museo, Santiago Martínez. Además, los miércoles 24 y 31, de 10.00 a 14.00 h., visita a la vivienda-taller de la familia Zuloaga.

**MUSEO DE SEGOVIA**  
<segovia>

### La Albuera de cine

El viernes 26 se podrá disfrutar de la película 'Blackthorn' en el parque del Peñascal a las 22.30 h. Entrada libre.

**PARQUE DEL PEÑASCAL**  
<segovia>

## Convocatorias

### Festival de Segovia

Ya están a la venta las entradas para los diferentes conciertos del Festival de Segovia 2013 que comienza

el próximo 23 de julio. Centro de Recepción de Visitantes y [www.reservasdesegovia.com](http://www.reservasdesegovia.com).

**CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES**  
<segovia>

### Embellecimiento de pueblos

El Patronato Provincial de Turismo convoca el concurso de embellecimiento de pueblos cuya finalidad es apoyar todas aquellas iniciativas dirigidas al embellecimiento de núcleos rurales y valorizar recursos turísticos de la provincia, así como fomentar el espí-

ritu de colaboración entre el vecindario y las autoridades locales. Se concederán dos premios, uno de 6.000 euros y otro de 3.000. El plazo de presentación de proyectos finaliza el 30 de noviembre. Bases en [www.segoviaturismo.es](http://www.segoviaturismo.es)

**PATRONATO PROVINCIAL DE TURISMO**  
<segovia>

### Creación artística

Se está celebrando el concurso de creación artística 'Árboles' en el que se seleccionará una obra que podrá ser utilizada por el grupo El Árbol como imagen de su felicitación de empresa en la

RESTAURANTE

# Menú diario

## 12 €

Con la garantía Julián Duque. La tradición familiar, el sabor de Segovia

PALACIO DE LA FLORESTA

C/San Agustín, 27  
Segovia

921 463 314  
618 804 282

## EXPOSICIONES

### ARTE PAPEL

Muestra 'De la teoría a la acción', de Sara Marcén.

**Edificio Segopapel. C/ Gremio de los Caldereros 30 (Polg. de Hontoria).**  
Hasta el 26 de julio.

### BAR SANTANA

Colección de dibujos y pinturas de Francisco Guerra.

**C/ Infanta Isabel. Hasta el 31 de julio.**

### CENTRO DE CREACIÓN DE LA CÁRCEL

Exposición del artista Raúl Bravo. Consiste en 21 obras de

pintura que ha agrupado con el nombre de 'Barent' Storm'.

**Hasta el 26 de julio. De 18 a 21 h. de martes a viernes, de 12 a 14h. sábado y de 18 a 21 h. domingo.**

### COLEGIO DE ARQUITECTOS

Inauguración de la exposición 'Proyecto Brunetti'.

**Martes 23 de Julio. 20.00 h.**

### MERCARTE

Exposición 'Alegría', acuarelas de Rocío Azucena Gómez Fernández.

**Hasta el 10 de agosto en el Mercado Municipal de La Albuera.**

### MUSEO ESTEBAN VICENTE

Exposición permanente de dibujos y collages de Esteban Vicente y la muestra 'Del futuro al pasado. El Museo del Prado visto por los artistas españoles contemporáneos', comisariada por Francisco

Calvo Serraller, que reúne 72 obras de 24 artistas de diferentes generaciones, estilos y técnicas que han entablado un íntimo y fructífero diálogo con el arte del pasado atesorado en el Prado.

**Hasta el 1 de septiembre. Jueves y viernes: de 11 a 14 h. y de 16 a 19h. Sábados: de 11 a 20 h. Domingos y festivos: de 11 a 15 h.**

### MUSEO RODERA ROBLES

Exposición-homenaje al fotógrafo segoviano José María Heredero.

**Hasta el mes de octubre. c/ San Agustín, 12.**

### PALACIO DE QUINTANAR

Muestra de 'Intrepidos labios', fotografías de Ernesto Millán, y 'Ando Dibuj-Ando', de Gonzalo Vivían, excelente dibujante, pintor y arquitecto de prestigio internacional. También se pueden encontrar las exposiciones de 'La Humanidad en Guerra' de

Circ, 'Hasta donde la mirada alcance' de Colectiva AFS y la serie 'Matins' de Miguel Oriola.

**Hasta el 31 de julio.**

### TORREÓN DE LOZOYA

Muestra 'Momentos', del pintor Manuel Serrano, en la Sala de las Caballerizas.

**Hasta el 18 de agosto.**

## PROVINCIA

### MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS

Esta localidad segoviana está

celebrando el quinto centenario del Cardenal Espinosa, Diego de Espinosa y Arévalo. El Consejo Sectorial del V Centenario ha organizado un itinerario cultural que puede visitarse de martes a domingo.

**Hasta el 13 octubre.**

### PEDRAZA DE LA SIERRA

Exposición 'Aleaciones' de escultura y pintura en la Iglesia de Santa María por José Luis Álvaro, María José Díez y Ángel Flórez Estrada entre otros.

**Hasta el 15 de septiembre.**

### REAL SITIO

Permanentes: Tecnología del Vidrio, Vidrio y Cristal de La Granja S. XVIII y XIX, Vidrieras

del Taller Maumejean y Vidrio Contemporáneo.

En la Sala de Las Luces, muestra 'Fredy E Wubben. Procreación eterna'. Hasta el 22 de septiembre.

'Geometría emocional', exposición del escultor mejicano Enrique Carbajal 'Sebastián'. Se trata de una colección de 26 esculturas de gran formato ubicadas en diferentes espacios de la localidad y otras de pequeño y mediano tamaño en la sala Pozo de la Nieve y la Casa de la Cultura. Hasta el 30 de agosto.

Mercadillo de piezas elaboradas artesanalmente en los hornos a buenos precios, hasta final de existencias.

**Real Fábrica de Cristales. CNV.**



**Vete al Fresco**

Ciclo musical Vete al Fresco, Hoy domingo día 21, alrededor de las diez de la noche, en el Restaurante Redebal-Bodega

del Barbero 'Jam's Quartet'. Además, en la zona La Concepción-Bar Negresco, todos los días piano abierto, de 22.00 a 0.00 h. En el Mesón Cándido, piano abierto, de jueves a domingo durante las cenas. Viernes y sábados, ambientación musical en Farggi Cervantes. Y de domingo a jueves veladas musicales a partir de las 21.00 h. a cargo de las pianistas Ángela y Ana en el Restaurante El Narizotas. Sin olvidar todos los viernes por la noche la amenización a cargo de la Rondalla Gran Vals o Maestro Moriles en el bar Maype.



**Festival Internacional de Música y Danza**

Dentro de las Noches Mágicas de La Granja, que organiza el Ayuntamiento de la localidad con el apoyo de la Junta de Castilla y León, hasta finales de agosto se celebra el VI Festival Internacional de Música y Danza. El próximo 25 de julio, cine en concierto en La Granja en el Patio Central de la Real Fábrica de Cristales. Entradas, en la Oficina de Turismo del Real Sitio, Plz. de los Dolores, 1. Tlf.: 921473953.

próxima Navidad. La obra premiada obtendrá 3.000 euros. Las obras, que deben entregarse antes del 4 de septiembre, podrán utilizar cualquier técnica en dos dimensiones y tendrá como temática 'el árbol'. Más información en el teléfono 921462010 o en el propio museo.

**MUSEO ESTEBAN VICENTE <segovia>**

**Verano en el Museo Esteban Vicente**

El Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente ha organizado una serie de actividades para público de todas las edades para los tres meses de verano. Durante julio y agosto, el Museo ofrece visitas guiadas, visitas taller y talleres en diferentes horarios, en grupo, etc.

**MUSEO ESTEBAN VICENTE <segovia>**

**CONVOCATORIAS** | 921 43 72 61 | redaccion@eladelantado.com

**CINE**



**Centro C. Luz de Castilla**

Tel. 902 46 32 69  
www.cinesluzdecastilla.com  
Programación del 19 hasta el 23 de julio  
JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR

TODOS LOS VIERNES CON TU ENTRADA PALOMITAS GRATIS

<p><b>AHORA ME VES (DIGITAL)</b></p> <p>L a J: 18:00, 20:15 y 22:30 V, S y D: 18:00, 20:15 y 22:30</p>	<p><b>LLÉVAME A LA LUNA (DIGITAL)</b></p> <p>L a J: 18:00, 20:15 y 22:30 V, S y D: 18:00, 20:15 y 22:30</p>
<p><b>EL HIPNOTISTA (DIGITAL)</b></p> <p>L a J: 18:00, 20:15 y 22:30 V, S y D: 18:00, 20:15 y 22:30</p>	<p><b>GRU 2: MI VILLANO FAVORITO (DIGITAL)</b></p> <p>L a J: 18:00, 20:15 y 22:30 V, S y D: 18:00, 20:15 y 22:30</p>
<p><b>ZARÁFA (DIGITAL)</b></p> <p>L a J: 18:00 V, S y D: 18:00</p>	<p><b>Niños grandes 2 (Digital)</b></p> <p>L a J: 18:00, 20:15 y 22:30 V, S y D: 18:00, 20:15 y 22:30</p>
<p><b>El hombre de acero (DIGITAL)</b></p> <p>L a J: 18:00 V, S y D: 18:00</p>	<p><b>After Earth (DIGITAL)</b></p> <p>L a J: 22:30 V, S y D: 22:30</p>
<p><b>Star Trek: en la oscuridad (M)</b></p> <p>L a J: 20:00 y 22:30 V, S y D: 20:00 y 22:30</p>	<p><b>The purge: La noche de las bestias (M)</b></p> <p>L a J: 20:30 y 22:30 V, S y D: 20:30 y 22:30</p>

**ARTE7**



**C/ Dámaso Alonso, 54 (Nueva Segovia)**

Tel. 921 43 21 28  
artesiete.org  
Programación del 19 hasta el 23 de julio  
MIÉRCOLES, DÍA DEL ESPECTADOR

<p><b>AHORA ME VES (DIGITAL)</b></p> <p>Todos los días: 18:00, 20:15 y 22:30 Viernes y sábado: 00:40</p>	<p><b>LLÉVAME A LA LUNA</b></p> <p>Todos los días: 18:15, 20:15 y 22:15 Viernes y sábado: 00:15</p>
<p><b>NIÑOS GRANDES 2</b></p> <p>Todos los días: 18:15, 20:15 y 22:15 Viernes y sábado: 00:15</p>	<p><b>EXPEDIENTE WARREN: LA CONJURA</b></p> <p>Todos los días: 18:00, 20:10 y 22:20 Viernes y sábado: 00:30</p>
<p><b>GRU 2</b></p> <p>Todos los días: 18:10, 20:10 y 22:10</p>	<p><b>THE PURGE: LA NOCHE DE LAS BESTIAS</b></p> <p>Todos los días: 18:30, 20:30 y 22:30 Viernes y sábado: 00:20</p>
<p><b>Monster University</b></p> <p>Lunes y martes: 18:00 Viernes, sábado y domingo: 18:00 y 20:00</p>	<p><b>Star Trek: en la oscuridad</b></p> <p>Todos los días: 22:00 V y S: 00:30</p>
<p><b>El hombre de acero</b></p> <p>V y S: 00:10</p>	<p><b>After Earth</b></p> <p>Lunes y martes: 20:00</p>

**FARMACIAS**

**Día 21 de julio**

**Segovia**

HOY: Día y noche: Hernández Useros. Santa Teresa de Jesús, 24.  
MAÑANA: Día y noche: Perez-Lobo González. Plaza Ramiro Ledesma, 1.  
► **El Espinar:** La de San Rafael.  
► **Otras localidades:** Las 24 horas las farmacias de Cantalejo y Sepúlveda. De 10,00 a 22,00 h., los despachos de Prádena y La Granja. De 10,00 a 20,00 horas, las de Fuentepeláyo, Santiuste y Maello (Ávila).

**MONUMENTOS**

**ALCÁZAR** Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.  
**CATEDRAL** Tlf. 921 46 22 05: De octubre a marzo de 9,30h a 17,30h. De Abril a septiembre de 9,30 a 18,30h.

**CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES** Tlf.: 921 466720. e-mail: info@turismodesegovia.com. Todos los días de 10 a 19,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 10,00 a 20,00 horas. Y puntos de información de la Ronda del Pastor y de Autobuses, de 10,00 a 17,30 h.

**CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA** Tlf 921 462396. Horarios: de miércoles a domingo de 11.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h. Lunes y martes, cerrado.

**CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL** Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

**IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI** (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf 921466720. Cerrado lunes tarde, martes y jueves tarde; de 10 a 14 h. y de 16.00 a 18.30 h.

**MONASTERIO DEL PARRAL** Tlf. 921 43 12 98. Lunes y martes, cerrado; y de miércoles a domingo, pases a las 10 y 11.30 y a las 16.15 y 17.45 h.

**MUSEO DE SEGOVIA** Casa del Sol. c/ Socorro, 1. Tlf. 921 46 06 13/15. De octubre a junio: martes a sábado, de 10 a 14 y de 16 a 19 h.; de julio a septiembre, martes a sábado, de 10 a 14 h. y de 17 a 20 h.; domingo y festivos, de 10 a 14 h. Cerrado fiestas locales.

**MUSEO ZULOAGA** Iglesia de San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 h.; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Lunes, cerrado.

**CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO** Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

**MUSEO RODERA-ROBLES** De martes a sábado, en horario de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,30 a 14,00 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

**PUERTA DE SAN ANDRÉS** (espacio expositivo de la muralla) Tel 609 877404. Horarios: De miércoles a viernes de 11.00 a 14.00 y de 16.00 a 19.00. Sábado de 11.00 a 14.00 y de 17.00 a 21.00 y domingos de 11.00 a 14.00 y de 16.00 a 18.00 h.

**BIBLIOTECA DE LA ACADEMIA DE ARTILLERÍA** Verano, de lunes a viernes, de 08.00 a 13.00 h. (c/ San Francisco). Invierno, de lunes a jueves de 09.30 a 13.30 y de 15.30 a 18.00 h.; viernes, de 09.30 a 13.30 h.

**ALORA** WWW.ESCUELAVALORA.ORG

**PLAZO DE MATRICULACIÓN ABIERTO INFANTIL Y PRIMARIA**

INFO@ESCUELAVALORA.ORG TELÉFONO 656 94 15 12

**Nuestro Objetivo: MANTENER SU SALUD**

**¿SABÍAS QUE...?**

- La seda dental es imprescindible para arrastrar los restos de alimentos que se quedan entre los dientes?
- Además de dientes y encías los dentistas tratamos los músculos, huesos y articulaciones de la boca.
- El mal aliento habitualmente es causado por un cuidado deficiente de la boca?
- La diabetes o el asma empeoran la salud de la boca?

**CONSÚLTANOS SI TIENES ALGUNO DE ESTOS SÍNTOMAS**

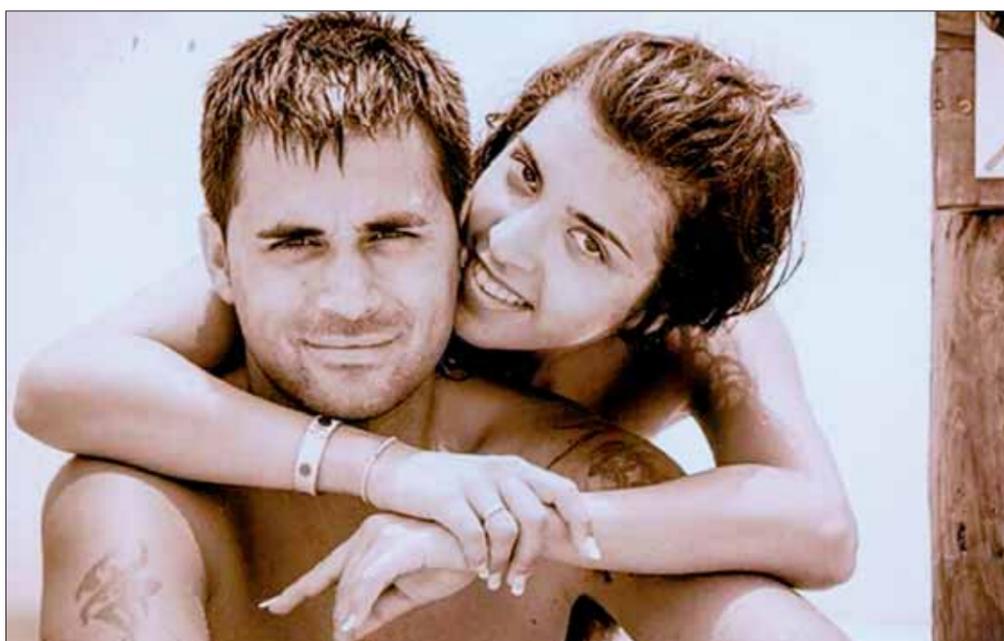
- Sangrado de encías espontáneo o al cepillado
- Molestias al frío, al calor, al dulce o al morder
- Notar ruidos o molestias en la zona del oído (en la articulación de la mandíbula)

**UNA REVISIÓN CADA 6-12 MESES EVITA QUE CUALQUIER PEQUEÑO PROBLEMA SE CONVIERTA EN ALGO MÁS SERIO.**

**Centro Dental e boca**

Avda. Vicente Aleixandre, 23. Telf. 921 41 22 71  
Nueva Segovia. BUS: Línea 4 (circular) - Línea 5  
Nº de Registro Sanitario 40-C251-0029

## AGENDA SOCIAL



**CELEBRACIÓN.** Feliz aniversario cariño. Ya un añito, ¡cómo pasa el tiempo!, y ha sido el mejor de mi vida, lleno de amor y metas cumplidas. Gracias por hacerme tan feliz. Te quiero.



**CUMPLEAÑOS.** Felicidades **Ylenia**. Ya 16 añitos, esperamos que sea un día muy especial y lo disfrutes como siempre. Eres lo mejor de nuestra vida. Te queremos. Papá, mamá y Javier.



**CUMPLEAÑOS.** Domingo, verano calor... ¡qué buen día para cumplir 10 años! Que cumplas muchos más **Victor**, y que sigas así de 'pillín' y cariñoso como hasta ahora. Feliz cumpleaños.



**CUMPLEAÑOS.** Muchas felicidades **Jorge**, ya tienes cuatro añazos. Un besito de tus primos y de toda la familia. Pásalo muy bien y que te regalen muchas cosas.



**TALLERES.** Han comenzado diferentes talleres de cocina que se realizarán durante los meses de julio y agosto en la residencia Madrid (La Granja). El primer taller comenzó el miércoles 17, con la elaboración por parte de los residentes de una Tarta de queso y mermelada de fresa. Cada uno de ellos se encargó de una parte del proceso y al día siguientes nos pusimos las botas. ¡Felicitaciones, cocineros y cocineras!

## FOTOGRAFÍAS AGENDA SOCIAL

Los interesados en ver publicados en esta sección sus fotografías y textos pueden enviarlos por correo, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI a:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA: 'Agenda Social', c/ Morillo, 7 (Junto Jardín Botánico). 40.002-Segovia, o al correo electrónico: [adelantado@eladelantado.com](mailto:adelantado@eladelantado.com).

Las copias fotográficas no se devolverán. No son válidas fotocopias y, en el caso de las digitales, deben tener una resolución de, al menos, 150 kb.

Este servicio es gratuito.

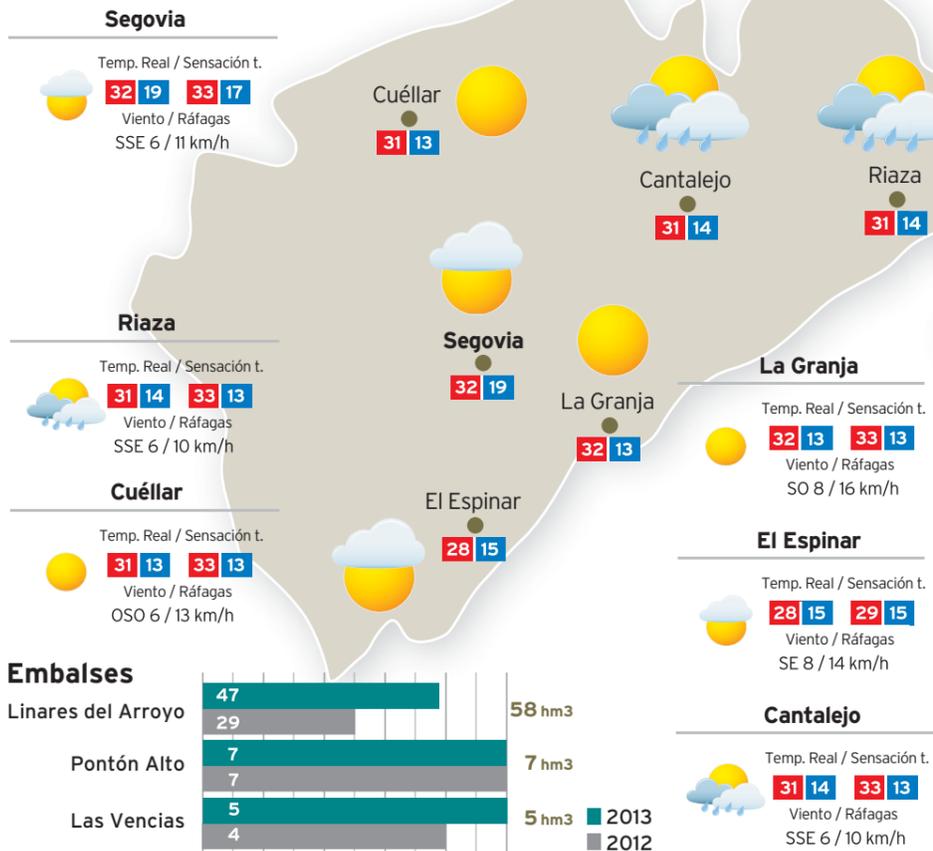
# EL TIEMPO



**Adquiere tu Tarjeta Joven Renfe  
y obtén descuentos del 30%  
en AVE y Larga Distancia**

**www.renfe.com  
902 320 320**

## Hoy en Segovia

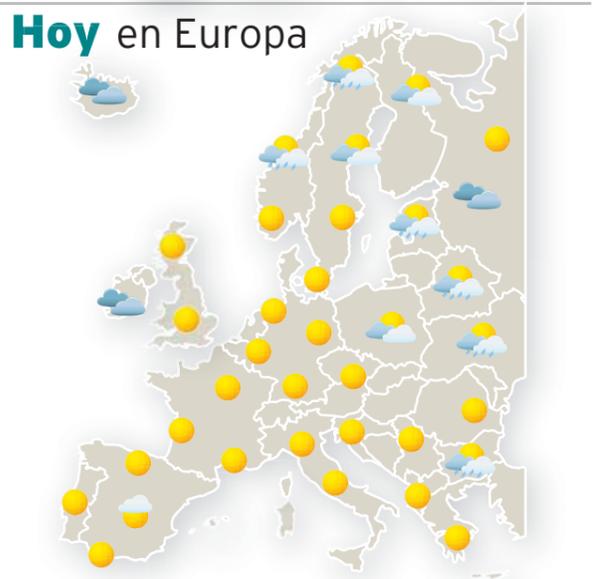


## Hoy en Castilla y León



## Próximos días en la provincia

Localidad	Lunes (70% fiabilidad)	Martes (60% fiabilidad)	Miércoles (50% fiabilidad)
Segovia	Temp. Real / Sensación t. 33 / 19 - 35 / 18 Viento / Ráfagas SSE 8 / 14 km/h	Temp. Real / Sensación t. 33 / 18 - 33 / 18 Viento / Ráfagas S 10 / 16 km/h	Temp. Real / Sensación t. 32 / 17 - 32 / 16 Viento / Ráfagas SSO 11 / 21 km/h
Cantalejo	Temp. Real / Sensación t. 33 / 16 - 34 / 15 Viento / Ráfagas SE 8 / 13 km/h	Temp. Real / Sensación t. 33 / 16 - 33 / 14 Viento / Ráfagas SSO 10 / 16 km/h	Temp. Real / Sensación t. 33 / 14 - 33 / 12 Viento / Ráfagas SO 13 / 23 km/h
Cuéllar	Temp. Real / Sensación t. 31 / 13 - 32 / 13 Viento / Ráfagas SO 8 / 16 km/h	Temp. Real / Sensación t. 30 / 12 - 31 / 13 Viento / Ráfagas SO 10 / 18 km/h	Temp. Real / Sensación t. 28 / 11 - 29 / 10 Viento / Ráfagas OSO 10 / 18 km/h
El Espinar	Temp. Real / Sensación t. 29 / 17 - 30 / 16 Viento / Ráfagas S 10 / 16 km/h	Temp. Real / Sensación t. 28 / 16 - 29 / 16 Viento / Ráfagas SSO 11 / 18 km/h	Temp. Real / Sensación t. 28 / 15 - 28 / 14 Viento / Ráfagas SSO 13 / 21 km/h
La Granja	Temp. Real / Sensación t. 33 / 15 - 34 / 14 Viento / Ráfagas SO 8 / 16 km/h	Temp. Real / Sensación t. 33 / 14 - 33 / 14 Viento / Ráfagas SO 10 / 19 km/h	Temp. Real / Sensación t. 31 / 12 - 32 / 12 Viento / Ráfagas SO 11 / 29 km/h
Riaza	Temp. Real / Sensación t. 33 / 16 - 34 / 15 Viento / Ráfagas SE 8 / 13 km/h	Temp. Real / Sensación t. 33 / 16 - 33 / 14 Viento / Ráfagas SSO 10 / 16 km/h	Temp. Real / Sensación t. 33 / 14 - 33 / 12 Viento / Ráfagas SO 13 / 23 km/h



### BONOLOTO

Lunes 15 de julio  
2 - 11 - 22 - 26 - 36 - 37  
Complem. 42 - R: 8

Martes 16 de julio  
1 - 9 - 18 - 29 - 33 - 43  
Complem. 5 - R: 2

Miércoles 17 de julio  
20 - 22 - 26 - 35 - 39 - 46  
Complem. 34 - R: 8

Viernes 19 de julio  
3 - 19 - 29 - 38 - 43 - 46  
Complem. 18 - R: 5

### LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 18 de julio  
20 34 35 36 40 45  
Complem. 46 Reintegro 8

### LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 20 de julio  
4 22 26 27 31 33  
Complem. 3 Reintegro 9

### GORDO PRIMITIVA

Domingo 14 de julio  
7 16 23 37 49  
Nº Clave (Reintegro) 4

### EUROMILLONES

Martes 16 de julio  
19 - 23 - 34 - 47 - 50  
Estrellas 4 - 6

Viernes 19 de julio  
13 - 16 - 24 - 26 - 35  
Estrellas 2 - 5

### EL 7/39

Jueves 18 de julio  
5 17 22 30 33  
35 36 Reintegro 2

### Domingo 7 de julio

1 2 29 34 35  
36 39 Reintegro 7

### ONCE

Sábado 20 de julio  
Serie: 012  
Número 10118 serie 013 - Número 35715 serie 031  
Número 60074 serie 049 - Número 89672 serie 001  
**33643**

Viernes 19 de julio **70118**

Jueves 18 de julio **37383**

Miércoles 17 de julio **76728**

Martes 16 de julio **84911**

Lunes 15 de julio **35643**

Domingo 14 de julio **18589**

### SUPER ONCE DE LA ONCE

Sábado 20 de julio

03	05	07	23	24
26	33	40	49	54
62	64	67	71	73
74	75	77	78	80

www.segopi.es

# PAPELES PINTADOS ULTIMAS TENDENCIAS

**te damos soluciones**

C/ Guadarrama, 11 - Pol.Ind.El Cerro - SEGOVIA - Tif.921 44 03 78

Necesitamos tu Sangre



Venite a donar



HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA  
Calle Rafael Alberti nº 17 (Nueva Segovia)

921 46 14 39

LOS CINCO MÁS VISTOS DEL VIERNES

Telecinco se impuso tanto en la franja matinal, como en informativos en sus dos ediciones. En cuanto a la noche, la cadena de Mediaset también lideró gracias a Sálvame Deluxe.

PROGRAMA	ESPECTADORES	SHARE	CADENA
1. TOUR DE FRANCIA	2.378.000	19,4%	TVE 1
2. EL SECRETO DE P. VIEJO	1.863.000	19,1%	ANTENA 3
3. INFORMATIVOS T5 15:00	1.734.000	14,3%	TELECINCO
4. SÁLVAME DIARIO	1.641.000	16,5%	TELECINCO
4. TELEDIARIO 1	1.637.000	13,3%	TVE1

SHARE Y DESTACADOS

19,4%  
TOUR DE FRANCIA

La antepenúltima etapa del Tour, que unía Bourg-D'oisans con Le Grand-Bornand, mejoró los datos de las jornadas previas. Con un magnífico 19,4% de share, la retransmisión de TVE logró ser el espacio más visto del viernes.



DESTACADOS Y BREVES



Antena 3 emitirá la pretemporada del Madrid y del Barça

La cadena de Planeta ha adquirido los derechos de emisión de los seis partidos que disputarán, en *prime time*, el Real Madrid y el FC Barcelona en sus respectivas pretemporadas para preparar el Campeonato de Liga 2013/14.

Viva los dos partidos del Circuito CyLTV de Pelota Mano

La cadena autonómica ofrece los dos primeros encuentros del Circuito de CyLTV de Pelota a Mano, desde el frontón de la localidad salmantina de Villoruela. Participan Beobide, Cabrerizo II, Ismael Hernández, Beloso y Raúl Corredera. CYLTV. 17,00 HORAS

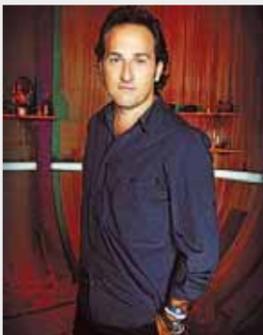


Energy estrena la segunda edición de 'Imparables'

Aunque nunca ha escalado una montaña, Santi Millán lleva varios años muy en forma. Es la segunda vez que participa en la carrera en *mountain bike* de la Milenio Titan Desert by GAES, escenario de pruebas tan emblemáticas como el París-Dakar. ENERGY. 21,00 HORAS

'Cuarto Milenio' se desplaza hasta el convento de Olivenza

El equipo de Íker Jiménez se acerca al convento de Olivenza, en Extremadura, para investigar posibles apariciones fantasmales. El espacio también aborda el caso del buque Valbarena, considerada la mayor tragedia de la marina mercante española. CUATRO. 23,45 HORAS



tve1

- 06:00 Noticias 24 horas
- 10:05 Comando al sol
- 11:05 Lo que hay que ver
- 11:40 Cine para todos. *Babe, el cerdito en la ciudad*
- 13:00 Cocina con Sergio
- 14:00 Solo moda en La 1
- 14:30 Corazón
- 15:00 Telediario 1
- 15:55 El tiempo
- 16:00 Ciclismo. Tour de Francia. 20 etapa. *Annecy/Annecy-Semnoz*
- 17:35 Cine. *Asesinas silenciosas*
- 19:00 Cine. *En casa con Prudence*
- 20:30 Viaje al centro de la tele
- 21:00 Telediario 2
- 22:15 Cine. *En busca de la felicidad*
- 00:05 Miniserie. *La criatura*
- 02:55 TVE es música

tve2

- 09:30 Shalom
- 09:45 Islam hoy
- 10:00 Últimas preguntas
- 10:30 El día del Señor
- 11:30 Pueblo de Dios
- 12:00 Babel en TVE
- 12:30 Documental
- 13:30 El escarabajo verde
- 14:00 La luz de las catedrales
- 14:30 Cruce de caminos
- 15:00 Arqueomanía
- 15:35 Saber y Ganar
- 16:20 Grandes documentales
- 17:10 Docufilia
- 18:10 Documental
- 18:30 Con una sonrisa
- 19:00 Al filo de lo imposible
- 20:00 El palco. Estreno.
- 22:00 Varg Veum. Serie
- 23:30 Documentos TV
- 00:45 El documental de La 2 *El tren de la memoria*
- 02:10 Metrópolis



cuatro

- 07:00 Pelopicopata.
- 08:00 Los más
- 11:30 Ahora caigo
- 14:00 Los Simpson Animación
- 15:00 Antena 3 Noticias 1.
- 15:30 Deportes
- 15:45 El tiempo
- 16:00 Cine. *Cuando llegue una extraña*
- 17:45 Multicine. *Cuestión de amor*
- 19:30 Cine. *Sobrevivir al amor*
- 21:00 Antena 3 Noticias 2. Informativo
- 21:40 Deportes
- 21:55 El tiempo
- 22:10 Cine. *Los padres de él*
- 00:15 Cine. *Una proposición indecente*
- 07:00 El zapping de los surfers
- 09:00 El encantador de perros
- 11:45 Callejeros viajeros. Sicilia
- 12:45 Callejeros viajeros. Puerto Rico
- 14:00 Noticias Cuatro. Con Miguel Ángel Oliver y Marta Reyero
- 14:50 Deportes Cuatro
- 15:45 Cine. *La conspiración del poder*
- 18:00 Cine. *La profecía del juicio final*
- 20:00 Noticias Cuatro
- 21:00 Deportes Cuatro
- 21:30 Callejeros viajeros. *Barbados, el lujo del Caribe*
- 22:45 Callejeros. *Islas Seychelles.*
- 23:45 Cuarto Milenio Con Íker Jiménez
- 04:00 Shopping



- 06:30 Medium. Serie
- 08:50 I love tv
- 09:45 Frágiles. Resumen.
- 10:15 Mundial motociclismo 2013 GP de USA (Laguna Seca) Clasificación
- 10:50 Hay una cosa que te quiero decir
- 15:00 Informativos Telecinco
- 16:00 Cine en familia. *Tragedia en Vinegar Hill*
- 18:00 ¡Qué tiempo tan feliz! Presentado por María Teresa Campos
- 21:05 Informativos Telecinco
- 22:00 Campamento de verano. Entretenimiento.
- 22:30 Previo Mundial de Motociclismo 2013
- 23:00 Mundial motociclismo 2013 GP de USA (Laguna Seca)
- 00:00 Aída. Serie.



- 07:30 Historias con denominación de origen
- 08:00 Bestial
- 08:45 Piso compartido
- 09:30 Vaya casas
- 11:00 ¿Quién vive ahí? Entretenimiento
- 14:00 La Sexta Noticias 1.
- 15:00 La Sexta Deportes
- 15:25 La Sexta Meteo
- 15:30 Top trending tele
- 16:00 Cine. *Stargate*
- 19:00 El club de la comedia
- 20:00 La Sexta Noticias 2.
- 20:55 La Sexta Deportes 2
- 21:20 La Sexta Meteo
- 21:30 Policías en acción. Serie reportajes
- 22:30 El club de la comedia. Humor
- 01:40 Astro TV



- 07:30 Música Castilla y León
- 10:00 Santa Misa. Desde Burgos.
- 11:00 XXXVII Festival Internacional de Folclore Ciudad de Burgos
- 14:00 III Liga de Liebre Mecánica para Galgos
- Camperos de CyL
- 14:30 CyLTV Noticias
- 15:05 El tiempo
- 15:20 CyLTV Noticias
- 15:40 El tiempo
- 16:00 Tiempo de viajar.
- 17:00 Circuito CyLTV de Pelota a Mano. Desde Villoruela (Salamanca)
- 19:30 Rex. Serie
- 20:30 CyLTV Noticias.
- 21:05 El tiempo
- 21:10 De fiesta en fiesta
- 22:15 Cine. *Un novio para dos hermanas*
- 00:00 Festival Internacional de Folclore Ciudad de Burgos



- 08:30 Como el gato y el perro
- 09:00 Muévete en casa
- 09:30 Oxígeno
- 10:00 Documental
- 10:45 Nada es para siempre
- 11:50 Manolito gafotas
- 13:00 Documental
- 14:00 Tiempo de viajar
- 15:00 Documental
- 15:30 Deportes de aventura
- 16:00 Somos de pueblo
- 17:00 Documental
- 18:00 Cine. *La leyenda de Caracaimán*
- 19:35 Documental
- 20:00 Aventuras de Tarzán
- 21:00 Tiempo de viajar
- 22:00 Deportes de aventura
- 22:30 Grana y oro. Con Carlos Santoyo
- 23:30 Adelante reporteros
- 00:30 Archivo criminal



- 06:50 Teletienda
- 10:15 Teletienda
- 11:45 Espléndido
- 12:00 La tierra del toro
- 13:00 Dando caña. Presentado por Noelia Atance
- 15:00 El Telediario de Intereconomía
- 15:35 Deportes
- 15:40 El tiempo
- 16:00 Los vampiros
- 17:20 Más se perdió en cuba
- 20:30 El Telediario de Intereconomía
- 21:20 Deportes
- 21:25 El tiempo
- 21:30 Daños colaterales
- 22:30 Pablo Escobar, el Patrón del mal
- 00:00 Cine. *Chico, chica boom*
- 01:30 Teletienda



- 07:30 Natación Cpto. Mundo
- 08:30 Programa Natación Mundo
- 08:50 Natación sincronizada preliminares técnica duo
- 10:00 Saltos preliminares diez metros sincronizados
- 12:45 Motociclismo campeonato del mundo
- 13:30 Programa Natación Mundo
- 16:40 Motociclismo Cpto. Mundo
- 17:25 Programa Natación Mundo
- 17:30 Saltos Final diez metros sincronizados
- 18:53 Natación sincronizada Final duo técnica
- 20:30 Ciclismo. Tour de Francia
- 22:30 Natación Cpto. Mundo
- 22:40 Waterpolo femenino
- España- Holanda
- 00:00 Motociclismo, superbike
- 00:45 Golf Open de España
- 02:15 Natación Campeonato del Mundo
- Repetición pruebas



- 08:35 Little Einsteins
- 09:00 Mi pequeño pony
- 10:25 Jake y los piratas de Nunca Jamás
- 12:50 Violetta
- 13:45 Shake it up
- 14:10 A.N.T. Farm. Escuela de talentos
- 14:40 ¡Buena suerte, Charlie!
- 15:05 Splatalot
- 15:30 La Gira
- 16:00 Tod y Toby 2
- 17:05 Perfil princesas
- 17:10 El Principito
- 18:15 Phineas y Ferb
- 19:35 Littlest Pet Shop
- 20:05 A.N.T. Farm. Escuela de talento
- 22:20 Perfil princesas
- 22:25 Phineas y Ferb
- 22:35 Phineas y Ferb
- 23:20 El club de los pijamas
- 23:45 Casper



- 08:00 Tree Fu Tom
- 09:10 Pocoyó
- 09:35 Gombby
- 10:25 Dora la exploradora
- 11:35 Pepa pigg
- 13:00 Dino tren
- 13:55 Pokémon
- 14:15 Los pingüinos de Madagascar
- 15:00 Bob esponja. Dibujos
- 16:10 Tree Fu Tom
- 17:40 Chicken town
- 18:25 El nuevo pájaro loco
- 19:25 Los pingüinos de Madagascar
- 20:15 Bob Esponja
- 21:30 Cine. *Sophie*
- 23:00 Capitán Biceps

\*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

# AIDA SE MUDA Y NO SABE DÓNDE

TLF: 921 46 22 68 / aidabooks@ong-aida.org

AidaBooksandMore



## películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

### butaca de cine

★	Tragedia en Vinegar Hill	16:00	Telecinco	Drama
★★	Stargate	16:00	La Sexta	C. ficción
★	La profecía del juicio final	18:00	Cuatro	C. ficción
★★★	Los padres de él	22:10	Antena 3	Comedia
★★★★	En busca de la felicidad	22:15	TVE 1	Drama
★★	Un novio para dos hermanas	22:15	CyLTV	Comedia

### 16:00 Stargate (LA SEXTA) ★★

EEUU, 1994, 121 m. Director: Roland Emmerich. R: James Spader, Kurt Russell, Jaye Davidson, Viveca Lindfors, Mili Avital, Alexis Cruz, Djimon Hounsou, Richard Kind,

Un coronel y un científico, movidos por distintos intereses, investigan el misterioso hallazgo en unas excavaciones de un extraño artefacto al que llaman *Puerta de las Estrellas*. Acompañados de un equipo de reconocimiento, atraviesan la Puerta y son transportados a un lejano planeta.



### 18:00 La profecía del juicio final (CUATRO) ★

EEUU, 2011. 120 m. Director: Jason Bourque. Reparto: Jewel Staite, A.J.



Buckley, Alan Dale

Raros sucesos geológicos azotan el planeta y amenazan con acabar toda forma de vida en la Tierra. La única persona capaz de detener la catástrofe es un misterioso escritor con poderes adivinatorios que muere en extrañas circunstancias. Junto a su cadáver yace una extraña batuta recubierta de viejas inscripciones.

### 22:10 Los padre de él (ANTENA 3) ★★★

EEUU, año 2004. 115 m. Director: Jay Roach. R: Ben Stiller, Robert De Niro, Dustin Hoffman, Barbra Streisand, Blythe Danner, Teri Polo, Alanna Ubach, Owen Wilson

Cuatro años después de que el enfermero Greg Focker, durante un fin de semana en casa de sus suegros, se las ingeniara para perder el equipaje, provocar un incendio y pintar a un gato, por fin, ha conseguido ganarse la confianza de su suegro y todo son planes de boda. Solo queda un pequeño escollo que superar.



### 22:15 En busca de la felicidad (TVE 1) ★★★★★



EEUU, año 2006. 116 m. Director: Gabriele Muccino. Reparto: Will Smith, Thandie Newton, Jaden Smith, Dan Castellaneta, Brian Howe, James Karen, Kurt Fuller

Chris Gardner es un vendedor brillante y con talento, pero su empleo no le permite cubrir sus necesidades más básicas. Tanto es así que acaban echándolo, junto a su hijo de cinco años, de su piso de San Francisco, y ambos no tienen lugar al que ir.

### 22:15 Un novio para dos hermanas (CYLTV) ★★

España, año 1967. 107 m. Director: Luis César Amadori: Pilar Bayona (AKA Pili), Emilia Bayona (AKA Mili), Joaquín Cordero, Ángel Garasa, Fernando Luján, Sara García, Carlos Riquelme

Pili y su tío Ángel viajan a México para ver bailar a Mili, que debuta en un teatro de la capital. Cuando Mili se entera de la mala situación económica de su tío, decide buscar trabajo. Mientras, Pili trabaja en unos grandes almacenes y conoce a Rodolfo.



## deporte

### butaca deportiva

Natación. Campeonato del Mundo desde Barcelona	10:00	Teledporte
Golf. Open Británico	12:00	Canal + Golf
Tenis. Torneo ATP 500 desde Hamburgo	15:00	Canal + Deportes
Ciclismo. Tour de Francia	16:00	TVE 1
Pelota a mano. Circuito CyLTV	17:00	CyLTV
Fútbol. Amistoso. Bournemouth-Real Madrid	20:45	Gol TV
Motociclismo. GP de Estados Unidos. Carrera	23:00	Telecinco



### 23:00 Motociclismo: Gran Premio de Estados Unidos (TELECINCO)

El Mundial de motociclismo hace su tradicional parada en el circuito de Laguna Seca, donde solo se celebrará la carrera de la categoría 'reina'. Después del triunfo de Marc Márquez en la última prueba del campeonato disputada en Alemania, donde no compitieron ni Dani Pedrosa ni Jorge Lorenzo, la clasificación se ha apretado, por lo que todos lucharán por una victoria que les coloque al frente del Mundial.

## entretenimiento

### butaca de programas

El palco. Estreno.	20:00	TVE 2
Callejeros viajeros. Barbados, el lujo del Caribe	21:30	Cuatro
Policías en acción	21:30	La Sexta
Campamento de verano	22:00	Telecinco
Documentos tv	23:30	La 2
Cuarto Milenio	23:45	Cuatro

### 20:00 El palco (TVE 2)

Estreno de este programa que acercará cada mes al canal de TVE, de la mano de la soprano Ainhoa Arteta, las grandes citas del panorama cultural de España. En cada entrega, se incluirá además un reportaje explicativo que ayudará a los espectadores a contextualizar cada obra o actuación antes de disfrutar del espectáculo. En la primera cita, se ofrece la gala homenaje a la mezzosoprano Teresa Berganza en el Teatro Real.



### 21:30 Callejeros viajeros (CUATRO)

Los reporteros conviven con españoles asentados en Barbados, el lujo del Caribe. Barbados es una isla independiente bañada al oeste por el Océano Atlántico y al este por el mar Caribe. Un lugar muy desconocido que a pesar de su ubicación caribeña tiene un carácter más anglosajón. Barbados se ha convertido en todo un referente del turismo internacional de más alto nivel. Ramón, es masajista y está casado con la Cónsul de España en Barbados. «La primera vez que vine a la isla tuve que buscarla primero en un mapa ya que no sabía dónde estaba», asegura.

### 21:30 Policías en acción (LA SEXTA)

El programa que desgana de una forma totalmente aséptica el trabajo cotidiano de las Fuerzas de Seguridad del Estado, patrulla hoy. El primer caso de la noche comenzará cuando una llamada a la policía alerta de que una persona se ha caído desde una ventana. Los agentes llegan hasta el lugar de los hechos, donde les informan de que el hombre ha caído intentando escapar de la joyería en la que estaba robando junto a otros tres.



## series butaca de ficción

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

★★★★ Los Simpson	14:00	Antena 3	Animación
★★★ Spartacus	21:30	Canal +	Histórica
★★ Varg Veum	22:00	TVE 2	Intriga
★ Aída	00:00	Telecinco	Comedia



### 22:00 Varg Veum (TVE 2) ★★

El detective Varg Veum (Trond Espen Seim) se erige como un personaje fascinante, cuyo carácter intransigente y sus métodos poco convencionales le hacen enfrentarse a cada nuevo reto de una forma diferente. Intriga, emoción y crímenes por resolver, en cada episodio. La saga está basada en el *best seller* criminal del escritor noruego de novela negra, Gunnar Staalesen.



Alar3

¡¡¡GRAN OFERTA!!!

EQUIPO GRATIS

ALARMA:

99 € INSTALACIÓN +IVA 29 € CUOTA MES +IVA

Sin financiaciones ocultas

www.alar3seguridad.com



Ap 262  
VICAM Seguridad  
Grupo Cardeñoso

Avenida Constitución, 30 40005 SEGOVIA 921047454 - 652300194

## LA ÚLTIMA

ICAL / SORIA

Cuando en la pasada década, Miguel Tugores puso la mirada en el Palacio Ducal de Medinaceli (Soria) estaba todo por hacer. Había un marco, un pueblo de trazado medieval e interesante conservación, un edificio singular con un claustro envidiable y amplias dependencias, pero quedaba mucho trabajo por delante. Hoy, un lustro después de su inauguración, las horas invertidas han dado un fruto "muy destacable" con la feria, concursos, concentraciones y un elenco de actividades que han hecho del arte su principal función. Tugores y su equipo se están dejando la piel, otros ni siquiera se han asomado "a ver lo qué pasa".

Tugores, cinco años después de emprender la aventura cultural más ambiciosa en la provincia, confiesa que "el objetivo propuesto es muy difícil ya que queríamos dinamizar la vida económica, cultural y social de la zona pero nos faltan combustible, tenemos ideas y nos faltan manos". Para Tugores, "Soria tiene en este palacio un hito y una marca de calidad". El palacio ducal de Medinaceli, un edificio renacentista construido como Ca-

*"Queríamos dinamizar la vida económica, cultural y social de la zona pero nos falta combustible; tenemos ideas y nos faltan manos"*

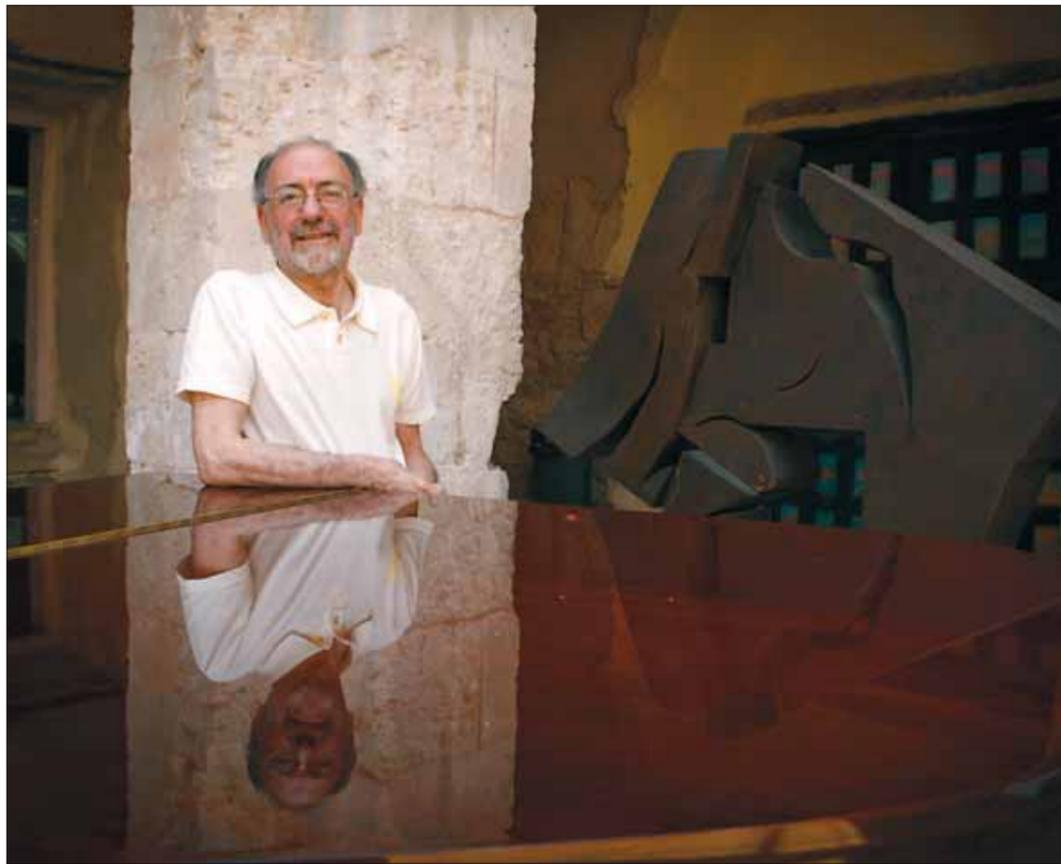
sa de los Medinaceli, que cayó en desuso durante el siglo XIX y no se recuperó parcialmente hasta la década de los 90 del siglo XX.

"Hemos conseguido proteger el patio con esta cúpula", comenta Tugores, con el agradecimiento a Manuel Del Amo, "y su colaboración altruista". Para el promotor de tamaña obra cultural "se ha logrado detener el deterioro del palacio y ya no se caen fragmentos".

Una tarima de madera y un piano permiten que el marco del claustro pueda ser aprovechado

# Arte en tiempos de supervivencia

La Fundación Dearte cumple su primer lustro en el palacio de Medinaceli (Soria) con un elenco de actividades culturales



Miguel Tugores, director de la Fundación DeArte con sede en el palacio ducal de Medinaceli. / CONCHA ORTEGA / ICAL

para conciertos, teatro, poner esculturas o para ver las estrellas en momentos estelares que engrandecen las medidas del edificio ubicado junto a la plaza principal de la denominada ciudad del cielo.

Tugores y su equipo prepara el segundo encuentro nacional de fotografía para el mes de septiembre. En julio, el palacio albergó el primer encuentro de motoristas amantes de la fotografía con 50 personas, y un grupo valenciano aprovechó las instala-

ciones para realizar los talleres de fin de curso en el palacio ducal. "Debemos impulsar el ser noticia lejos", manifiesta Miguel Tugores, para quien en "verano tenemos que incrementar las visitas". Recuerda el promotor de este viaje a la cultura que con una entrada de dos euros por visitar y conocer el palacio y sus obras se han de sufragar los gastos, dado que las ayudas institucionales brillan mayormente por su ausencia.

Uno de los platos fuertes del verano en Medinaceli, durante to-

dos los sábados del mes de agosto, son los "conciertos de palacio" que constituyen un auténtico lujo para los melómanos. En un extraordinario marco, el patio, "con su belleza y misterio", se combina con la música, "y a veces acabamos los conciertos apagando las luces y viendo las estrellas".

La adquisición del piano ha necesitado la colaboración popular. Con una sorprendente campaña con la subasta de teclas, se ha logrado que los amantes de la música y el arte se implicaran en

una propuesta que culminará este año en la celebración de Santa Cecilia durante el mes de noviembre. El proyecto de los conciertos de palacio que va por su tercer año ha engendrado otra actividad la de "veladas marcando las estrellas", algo que Tugores ensalza ya que la cúpula transparente del patio "permite visionar las estrellas e incluso la caída de alguna fugaz".

La Fundación Dearte se rige por un patronato integrado por distintos representantes del arte y la cultura, instituciones y medios de comunicación. La repercusión que está teniendo la obra del palacio Ducal ha atraído a diferentes representantes de la primera línea del arte y la política.

La consejera de Estado, María Teresa Fernández de la Vega, fue la encargada la pasada primavera de inaugurar la nueva edición de Feriarte, bajo el lema "Arte para vivir", ya que, según la exvicepresidenta del Gobierno "no es posible entendernos, pensarnos, comprendernos sin ese espejo en el que se refleja nuestra alma". También, el presidente del Congreso de los diputados, el soriano Jesús Posada, hablaba del "enriquecimiento cultural y económico" la actividad de la Fundación en Medinaceli, y se congratulaba de que esta propuesta hubiera fructificado en Soria y Castilla y León.

Tugores, como alma máter del proyecto cultural en el palacio ducal, no oculta su preocupación por el futuro de esta ambiciosa iniciativa. Es consciente el impulsor que se han hecho cosas, pero también lo es de que es un gigante que se está apoyando en unos pilares que hoy son sólidos, pero que quizá puedan resultar vulnerables en un plazo no extenso de tiempo.

"Dicen que las empresas que duran cinco años no cierran, y nosotros o cerramos o damos el salto", expresa Tugores, para quien en estas próximas fechas se debe vislumbrar si el público, la gente de la zona y las instituciones quieren que continúe la actividad o, por el contrario, se ha de buscar alternativas o nuevo emplazamiento.

## Restaurante Lago

info@restaurante-lago.com

RESERVAS: Telf. 921 42 00 59

LUNES CERRADO POR DESCANSO DEL PERSONAL

**Restaurante Lago** ofrece en sus maravillosos Jardines un **COMEDOR-BARBACOA** con un **gran surtido de productos** que a continuación se relacionan:

- ✓ Panceta a la Parrilla
- ✓ Secretos de Cerdo
- ✓ Solomillo de Cerdo Ibérico a la parrilla
- ✓ Calamares Romana
- ✓ Calamares en su Tinta
- ✓ Calamares a la Plancha
- ✓ Sepia a la Parrilla
- ✓ Parrillada de Verduras de "Murcia"
- ✓ Ventresca de Atún con pimientos Asados, huevo cocido, cebolla, tomate y pepino
- ✓ Bonito con pimientos Asados, huevo cocido, cebolla, tomate y pepino
- ✓ Jamón Ibérico de Bellota
- ✓ Lomo Ibérico de Bellota

- ✓ Pavo Escabechado al Estilo "Cantalejo"
- ✓ Lacón Gallego con pimentón
- ✓ Chorizo Fresco cocido o a la brasa
- ✓ Chorizo Cocido al Vino o de la Olla
- ✓ Chuletillas de Lechal a la brasa
- ✓ Caldereta de Recental
- ✓ Mollejas de Lechal a la brasa
- ✓ Costillar de Ternera
- ✓ Merluza a la Parrilla
- ✓ Parrillada de Marisco
- ✓ Bacalao
- ✓ Rodaballo

**PRECIOS ASEQUIBLES para todos los públicos**

RESERVE SU MESA Telf. 921 420 059